

# Arriba

Madrid, jueves 26 de diciembre 1963

## BLANCA NAVIDAD

Quedan ya muy pocos días de diciembre. 1963 va llegando a la meta, ha cumplido y cede su turno. Todos llegamos al término de un año. La Navidad ha sido buena ocasión de repaso, de vuelta hacia atrás, de mirada ambiciosa a lo que se avecina. Alegres y tristes pasaron los días y perdidos están ya. Vamos deslizándonos como estos tres centelleantes esquiadores, que bajan por la ladera blanca a toda velocidad. También hemos dejado nuestra huella, como ellos esa otra de los esquíes y de los bastones sobre la nieve. Adelante sólo les antecede la sombra que da el sol de diciembre, larga, casi incógnita, sobre la nieve de la blanca Navidad. (Fiel.)

Agencia de Madrid



# LA S.A.F.F. de NEUMATICOS **MICHELIN**

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS UNAS FELICES PASCUAS DE NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO 1964 Y LES ANUNCIA EL TRASLADO DE SUS ALMACENES Y OFICINAS, A PARTIR DEL 10 DE ENERO PROXIMO, A SU NUEVO

EDIFICIO, SITUADO EN LA CALLE DEL  
**DOCTOR ESQUERDO, núm. 203 -- Madrid - 7**

Teléfonos 251-08-08 y 251-32-00 (seis líneas)

DESDE DICHA FECHA ESTARA ABIERTA Y A DISPOSICION DEL PUBLICO, EN EL MISMO EDIFICIO, LA NUEVA ESTACION DE SERVICIO, DOTADA DE LOS MAS MODERNOS APARATOS PARA EL MONTAJE Y DESMONTAJE DE CUBIERTAS, PARA EL INFLADO, LA VERIFICACION DEL PARALELISMO, ETC.

**LES INVITAMOS CORDIALMENTE A VISITARNOS**

**Tren de la "PHILICIDAD"**



*Radio Clectra* y **AVENIDA RADIO S.A.**  
**LES DESEAN UNAS NAVIDADES PHILIPS,** *Mejores no hay*  
Ayuntamiento de Madrid



ICOS  
ELIN

CARNOS

S.A.

es no hay



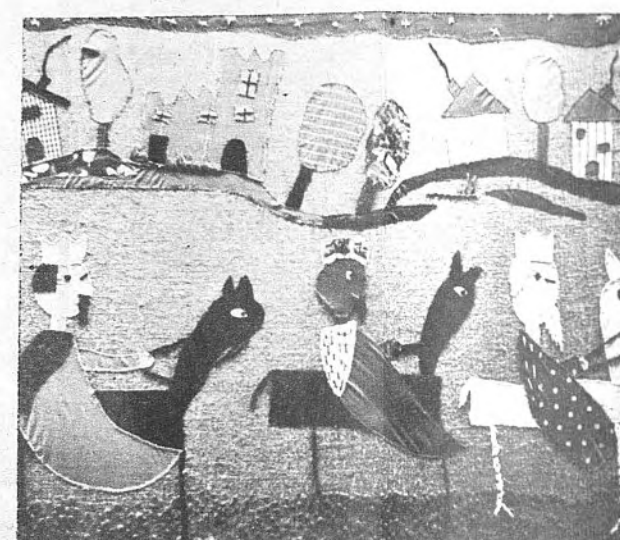
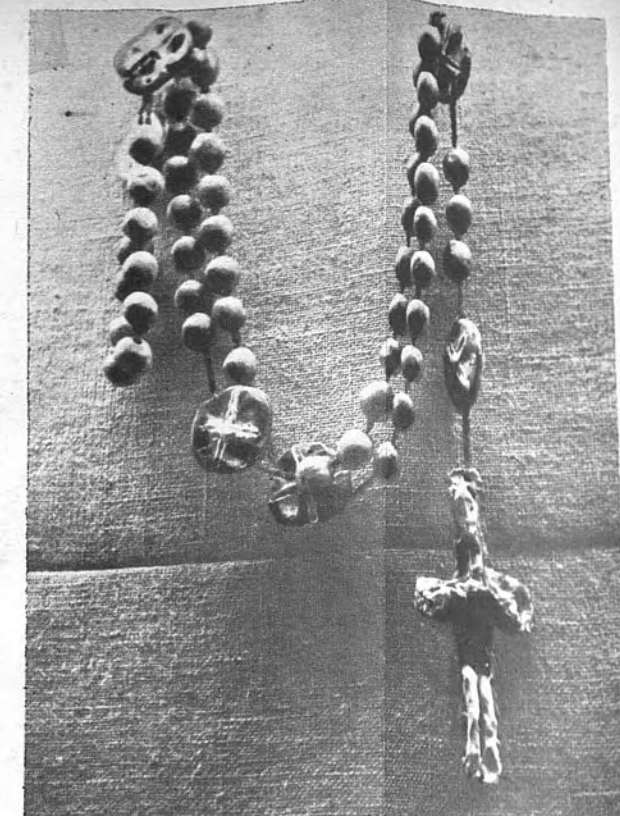
**un tesoro  
siempre  
a  
su alcance**

**un tesoro que crece**

Si quiere sentir la dulce sensación del viejo buscador de tesoros cuando conseguía su meta, constrúyase en las Cajas Generales de Ahorros su propio tesoro.

**CONFIE SU DINERO A  
LAS CAJAS GENERALES  
DE AHORRO**

CONFEDERACION ESPAÑOLA  
DE CAJAS DE AHORROS



## ASI ES COMO VEN LA NAVIDAD LOS OJOS DE LOS NIÑOS

Con unos trozos de tela, con unos pinceles y unos colores, con un poco de barro, los niños han explicado a su manera cómo entienden la Navidad, cómo ven sus ojos infantiles el paisaje y el milagro de la llegada de Jesús al mundo. Ellos lo comprenden bien, sin complicaciones, y así nos lo cuentan. Un ángel avisó a los pastores. De eso lo que más

importa, a juicio de los niños, son los corderos que cuidan los pastores, y por eso en ese simple tapiz han bordado unas ovejitas, casi insectos blancos. Un rosario de cuentas de barro, que son éstos días de rezar; los Reyes Magos parecen «mariquitas de San Blas» montados a lomos de caballos como gallos. Bajo estas líneas, un Nacimiento de pa-

red. En barro y coloreado después San José y la Virgen, con el Niño, las mujeres que van a hacer la ofrenda al recién nacido. Y motivos navideños, de personajes de Nacimiento, estampados en cerámica popular. Todo eso, realizado por las alumnas del Colegio de Nuestra Señora Santa María, se ha reunido en una Exposición en el Ateneo. (Pastor.)



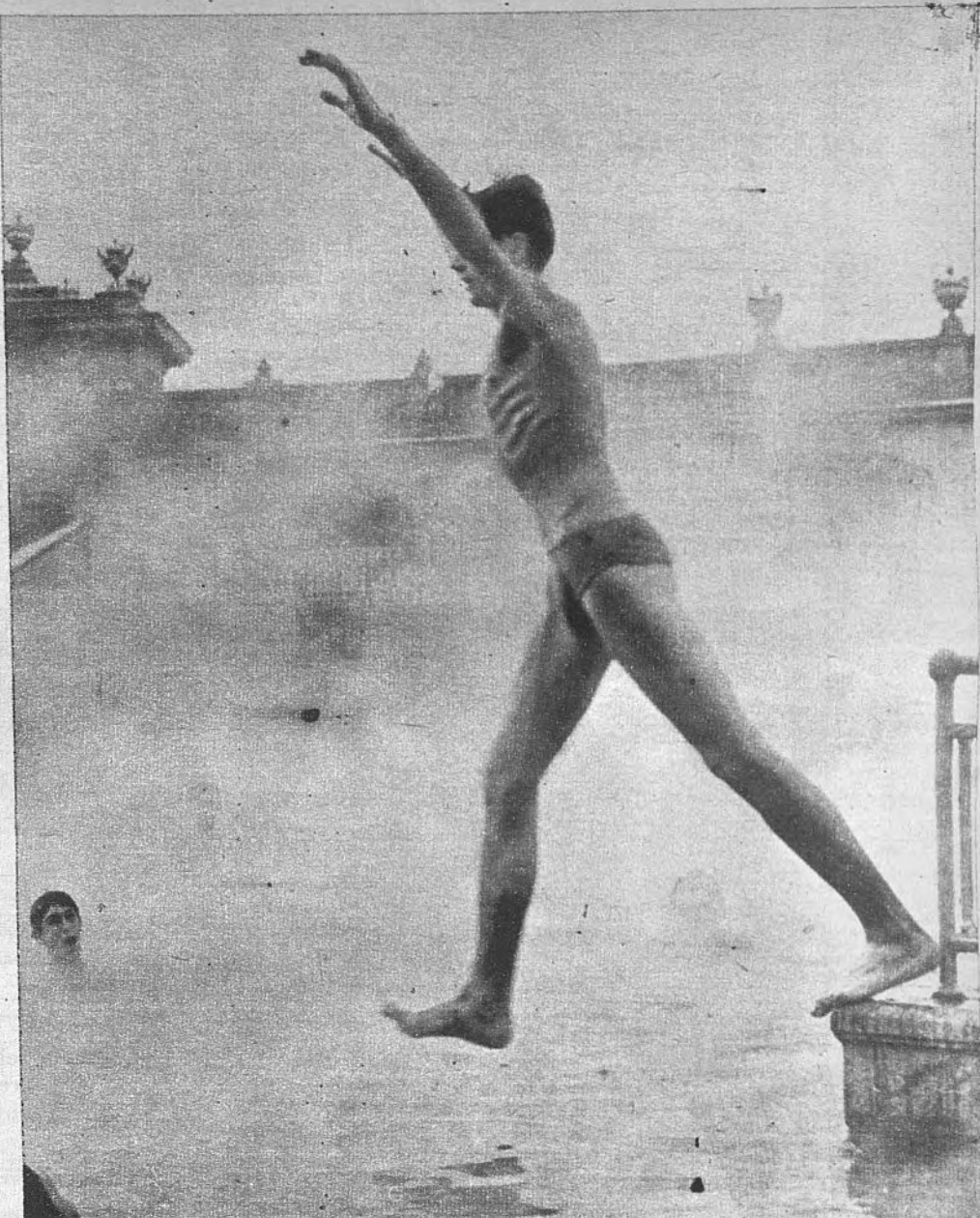
Ayuntamiento de Madrid











## DOS SALTOS DE INVIERNO

La misma postura, igual brinco, casi idéntica inclinación de brazos. Dos hombres saltan en pleno invierno. Uno, en la calle, abrigado, con abrigo, gorra, bufanda y guantes. Otro, en una piscina de agua caliente, en bañador. Los dos en estos mismos días. Andar por la calle, pasar de la acera a la calzada saltando un charco de agua que refleja la figura provoca la misma actitud que la del nadador que se zambulle en el agua. (Fotografías Cifra.)

HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; PADILLA, 58. — HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; PADILLA, 58. —

# EXCLUSIVAS MERINO

## AGENTES INTERNACIONALES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Felicita las Pascuas a sus numerosos  
clientes y amigos deseándoles Prosperidad en el año

# 1964

Oficina Central:  
FUENCARRAL, 23  
Teléfs.: 2213087 y 2225470

Apartado de Correos  
14.449

Delegación:  
PADILLA, 58  
Teléfs.: 2761555 y 2759241

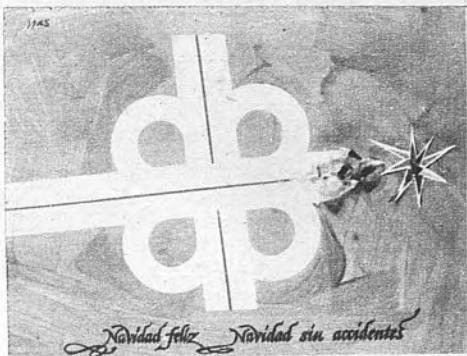
## PROXIMA APERTURA MARQUES DE URQUIJO, 10

Ayuntamiento de Madrid  
HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; PADILLA, 58. — HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; PADILLA, 58.

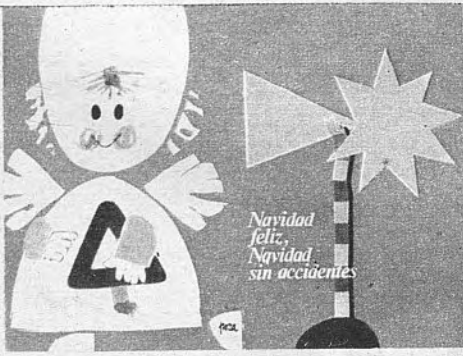
HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23;

HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23; HIPOTECAS 24 HORAS. FUENCARRAL, 23;





Banco Urquijo



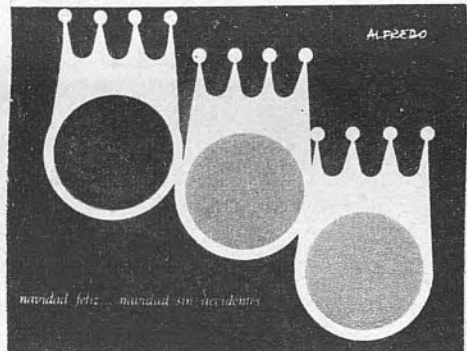
Banco Mercantil e Industrial



Comercial Pegaso, S. A.



Hauser y Menet, S. A.



Banco de Aragón



Banco Santander



Transportes Ochoa



Banco Continental



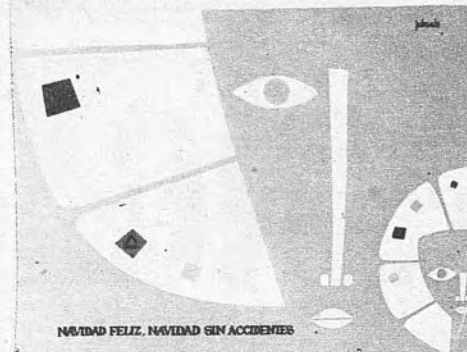
Banco Zaragozano

## LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

desea expresar públicamente su agradecimiento a cuantas personas y entidades han hecho posible, con su generosa aportación, la campaña "NAVIDAD FELIZ, NAVIDAD SIN ACCIDENTES". consistente en la exposición de christmas gigantes instalados en Madrid —tramo de Alcalá, esquina Avda. José Antonio— y la edición y distribución en toda España de 2.000.000 de ejemplares de dichos christmas.

De un modo especial quiere hacer constar su gratitud a:

LOS COMPONENTES DEL GRUPO 13  
RED DE PUBLICIDAD EXTERIOR, S. A.



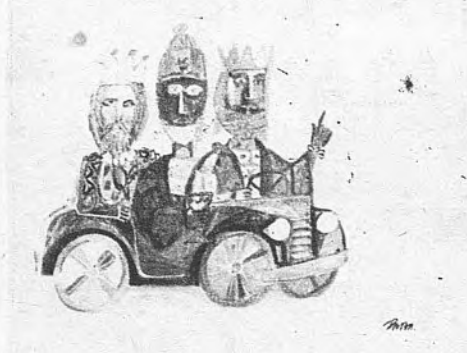
Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro



Agromán, Sección Nekel



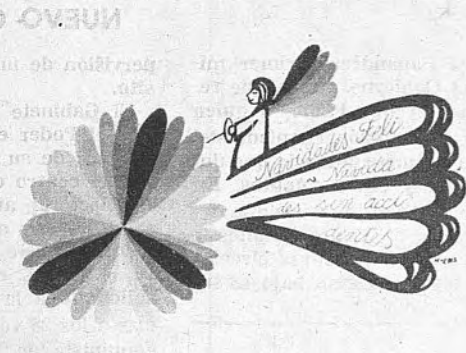
Philips Ibérica, S. A. E.



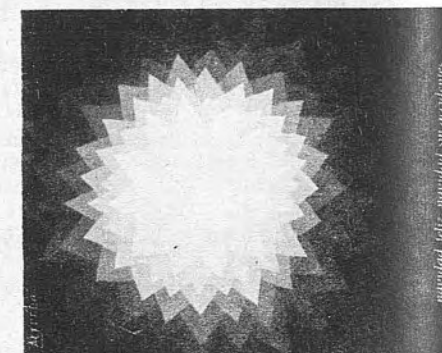
Banco Coca



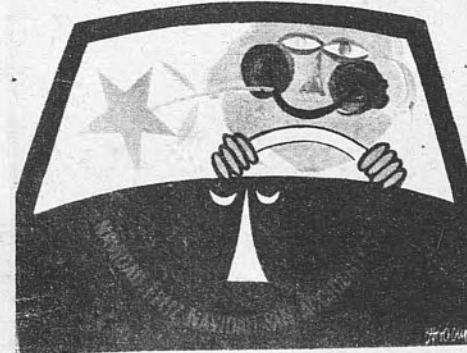
Barreiros Diesel



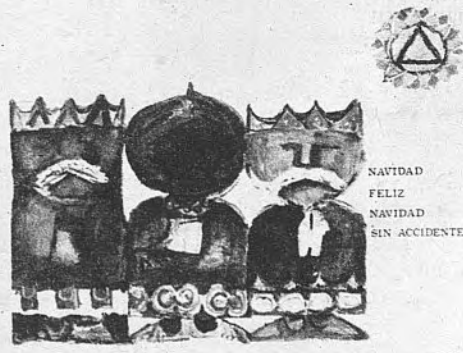
Neumáticos Michelin, S. A. F. E.



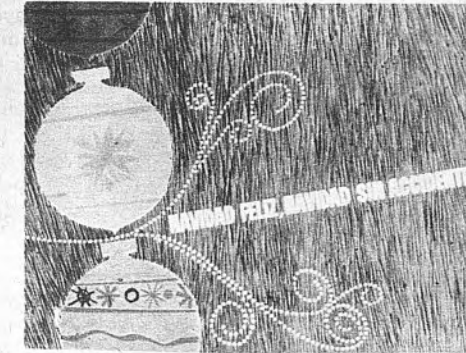
Sdad. Española de Automóviles Citroen, S. A.



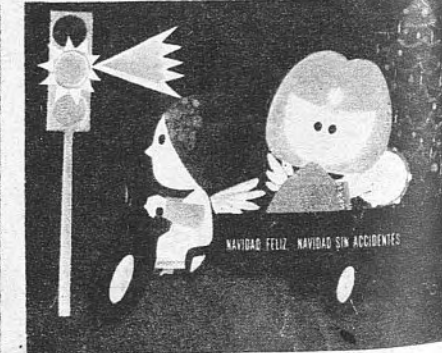
Finanzauto, S. A.



Banco Popular Español



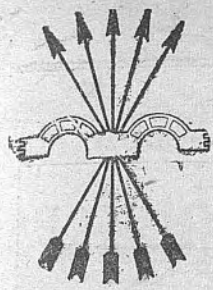
Banco Hispano Americano



Talleres Sanglas, S. A.

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 9.701.—II época.—Madrid, jueves 26 de diciembre de 1963.—Dep. L.: M. 17.1958

¿Quiere ver bien?



**ULLOA  
OPTICO**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## SE AGRAVA LA SITUACION EN CHIPRE

### OTRO TIROTEO EN LA «MURALLA»

Un evadido muerto a tiros por los «vopos»

BERLIN. — Dos jóvenes germano-orientales han franqueado a primeras horas de la tarde de ayer la «muralla» de Berlín, bajo un intenso fuego de la Policía comunista. Uno de ellos, gravemente alcanzado, se arrojó en brazos de los policías germano-occidentales que acudieron al cir los disparos, y fue trasladado a un hospital, donde a poco falleció. Su compañero resultó ileso, pero sufre «schock» nervioso, y hubo de ser hospitalizado.

El incidente se produjo cerca de la Mariannenplatz, en el barrio de Kreuzberg (sector norteamericano). Según testigos, los «vopos» hicieron unos veinte disparos sobre los fugitivos.

El alcalde del Berlín occidental hizo a propósito de esto la siguiente declaración:

«Los disparos de la Mariannenplatz alcanzaron a todos los habitantes de la ciudad. Comprometen seriamente lo que la buena voluntad manifestada por la otra parte hizo posible en estos últimos días. El estrecho camino que la Humanidad se había abierto en Berlín se ha estrechado. Nuestro oprobio y nuestro desprecio van dirigidos tanto a los que han tirado como a los que dieron las órdenes. Nosotros, por nuestra parte, hemos de mantener nuestra postura de no permitir abusos y de tomar partido en favor de los hombres y de la Humanidad, recurriendo a todos los medios de que disponemos.»

#### El número 68 de los asesinados

BERLIN. — Miles de berlineses occidentales han penetrado en el Berlín oriental a través de una tensa frontera a causa del asesinato —por arma de fuego— de un joven refugiado de la zona oriental a manos comunistas.

Este joven, de dieciocho años de edad, procedente de Neu Brandeburg, en la Alemania oriental, ha fallecido en un hospital de la zona libre berlinesa seis horas y media después de que una bala comunista alcanzara sus pulmones cuando trataba de saltar el «muro de la vergüenza» para huir al Berlín occidental. El joven refugiado murió a las 22,45 (hora española), mientras 55.000 berlineses de la zona occidental comenzaban a regresar a sus hogares tras haber pasado el día de Navidad con sus parientes en el Berlín oriental. Estos berlineses occidentales se mostraban preocupados y atemorizados ante la tragedia de que acababan de ser testigos.

Según se informa, Paul Schultz hace el número 68 de los berlineses orientales que han muerto al tratar de saltar el «muro de la vergüenza» desde que los comunistas lo construyeron, el 13 de agosto de 1961. (Efe.)

## Los cuatro días de violencia han ocasionado casi doscientos muertos

Turquía anuncia que intervendrá militarmente si no cesan las hostilidades entre griegos y turcos

GRECIA, TURQUIA Y GRAN BRETAÑA ACUERDAN PONER SUS UNIDADES EN CHIPRE BAJO UN MANDO BRITANICO

Una tensa calma reina en la capital chipriota después de tres días de violencias y desórdenes provocados por las luchas entre griegos y turcos, que han ocasionado ya 17 muertos y más de 50 heridos. Los Gobiernos británico, griego y turco, cofirmantes del tratado de 1960 sobre Chipre, han pedido al Gobierno chipriota que decreta un «alto el fuego» para poner fin a las actuales perturbaciones en la isla, cuyas calles aparecen totalmente desiertas y por donde circulan patrullas de vigilantes civiles fuertemente armados para guardar las zonas fronterizas urbanas que dividen los distritos donde vive cada una de las comunidades en lucha.

Nuevos tiroteos se han producido en Nicosia muy poco después del llamamiento a la tranquilidad

hecho por el Presidente y vicepresidente chipriotas. La radio anunció que se había concluido un acuerdo para el «alto el fuego» mediante los buenos oficios de los representantes diplomáticos ingles y norteamericano, y que preveía que el Presidente Makarios y Kutuhuk se dirigirían a los lugares de lucha escoltados por la Policía para organizar la hospitalización de los heridos y el abastecimiento de medicamentos y víveres. El acuerdo también establece que una Comisión formada por griegos, turcos y neutrales será creada para vigilar la efectividad del «alto el fuego». Por otra parte, Gran Bretaña, Grecia y Turquía han llegado a un acuerdo para realizar una gestión conjunta con objeto de asegurar una tregua completa y efectiva entre las dos

comunidades. A pesar de que ambos bandos aceptaron el «alto el fuego» se sigue luchando en los barrios de Nicosia. Las zonas habitadas por los turcos han sido privadas de agua, y la población se encuentra en una situación muy grave.

#### Muchas bajas

Hoy se espera un alto el fuego (Continúa en la página 14.)

#### ESTADOS UNIDOS

### REDUCCION DE EMPLEOS GUBERNAMENTALES

JOHNSON CITY (Tejas, Estados Unidos). — El Presidente Johnson ha anunciado una «congelación» de los empleos federales norteamericanos, bajo la cual habrá menos empleados en la nómina gubernamental el próximo año. Asimismo, el Presidente estadounidense solicitó reducciones incluso en los sueldos del nuevo personal admitido.

Johnson realizó las antedichas declaraciones a los periodistas mientras posaba ante los fotógrafos, junto a su familia, en su rancho cercano a esta localidad.

El Presidente norteamericano hizo hincapié en que los nuevos totales de los funcionarios públicos que él ha dispuesto con «máximos». (Efe.)

## HA DIMITIDO EL GOBIERNO GRIEGO

Papandreu aconsejó al Rey Pablo la disolución del Parlamento y la convocatoria de nuevas elecciones generales

EL LIDER DEL PARTIDO RADICAL NACIONAL HA SIDO ENCARGADO DE FORMAR NUEVO GABINETE

Georges Papandreu, primer ministro del Gobierno griego, fue recibido por el Rey Pablo, a quien presentó la dimisión en pleno del Gobierno, en una audiencia que duró cuarenta y cinco minutos. En ella, solicitó la disolución de la actual Cámara de Representantes y la convocatoria de nuevas elecciones, que se realizarían bajo la su-

pervisión de un Gobierno de tránsito.

El Gabinete de Papandreu asumió el Poder el 8 de noviembre y después de su unión con el partido del centro consiguió una victoria electoral, aunque sin asegurarse la mayoría absoluta en el Parlamento. El jefe del Gobierno obtuvo, el martes, el voto de confianza solicitado a la Cámara, pero gracias a los 28 votos del partido procomunista de Unión Democrática. Papandreu había declarado en el periodo electoral que no aceptaría un voto procomunista que le asegurase la mayoría relativa. También ha comunicado al Soberano que el partido Unión del Centro ha decidido no participar en ninguna otra formación política.

En vista de los acontecimientos, el Rey Pablo recibió al líder del partido Radical Nacional, Panayiotis Canellopoulos, con quien conferenció durante dos horas. Al salir de palacio, el político dijo que el Monarca le había ofrecido el encargo de formar Gobierno. Añadió que dadas las difíciles condiciones económicas y las delicadas situaciones políticas, por lo que se refiere a una expresión nacional, son muy numerosos los impedimentos que encuentran para formar Gobierno y no se ha acep-

tar por anticipado el encargo real hasta que no tuviera una mayoría sustancial en la Cámara. El Rey se mostró conforme en que examinara las posibilidades de un Gabinete viable ante el presente Parlamento y Canellopoulos intentará constituir el nuevo Gabinete

## LA SITUACION

Los cuatro días de violencia han ocasionado hasta ahora los choques armados entre las comunidades griega y turca en la isla de Chipre. El llamamiento a la tranquilidad hecho conjuntamente por el Presidente Makarios y el vicepresidente Kutuhuk calmó algo los ánimos, así como el anuncio de un acuerdo para el «alto el fuego», concluido entre estas dos personalidades gracias a los buenos oficios de los representantes diplomáticos británico y norteamericano. Pese a ello siguieron produciéndose tiroteos esporádicos.

El Presidente turco celebró una reunión urgente de madrugada, acordando dirigirse a los Gobiernos griego e inglés para que sus fuerzas armadas, conjuntamente con las turcas, estacionadas en la isla intervinieran con objeto de restablecer el orden. Los tres Gobiernos firmaron la declaración por la que se proclamó la independencia de Chipre. Aviones turcos vuelan por encima de Chipre para conseguir, según declaró en Ankara el ministro de Asuntos Exteriores, los resultados que no se habían logrado por vía diplomática. El Presidente de la República de Turquía ha enviado telegramas al general De Gaulle, a los Reyes de Inglaterra y Grecia y a los Presidentes Johnson y Luebke pidiéndoles intervengan para poner fin al derramamiento de sangre en la pequeña isla.

## CHU EN-LAI Y BEN BELLA VISITARON AYER ORAN

ARGEL. — El jefe del Gobierno comunista chino, Chu En-Lai, y su ministro de Asuntos Exteriores, Chen Yi, llegaron ayer por la mañana a Orán, procedentes de Argel, acompañados por el Presidente Ben Bella, el ministro de Estado, Amar Uzegane, y el ministro del Interior, Madoghri.

En el programa de su estancia en esta ciudad figura una visita al complejo petroquímico en construcción de Arzew, situado a unos sesenta kilómetros al este de Orán,

y un almuerzo en la Prefectura de la ciudad después de un recorrido por la factoría siderúrgica de «Acilor».

#### La jornada anterior

Una función de gala en el teatro Nacional Argelino cerró anoche la cuarta jornada de la estancia en Argelia de Chu En Lai, presidente del Consejo de la China comunista, y de su ministro de Asuntos Exteriores, mariscal Chen Yi. (Efe.)



## CRITERIOS :: PUNTOS DE VISTA

PANORAMA TECNICO-  
PROFESIONAL

En un reciente estudio de la OCDE sobre los efectivos de personal técnico en los diversos países de la Organización hallamos unos breves datos referidos a España que se resumen según se especifica en el siguiente cuadro:

Titulados en ciencias ... ..	12.000
Ingenieros en industrias y servicios ... ..	13.035
Agrónomos (ingenieros y veterinarios) ... ..	8.978
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>34.013</b>

Estas cifras nos muestran que en el año 1960, en el que la población activa española superaba ya los 11,6 millones de personas, el número de técnicos superiores no era sino de unos 32 por cada 10.000 personas empleadas, porcentaje reducidísimo en relación con los restantes países de la OCDE, en los que, en conjunto, dicha relación quedaba más que duplicada.

Por otra parte hay que tener en cuenta que, dado que los titulados en ciencias actúan en casi su totalidad en la industria y los servicios, el número de titulados superiores en ambos sectores era de 25.000 para la población activa de 6,8 millones de personas, mientras en la agricultura existían menos de 9.000 técnicos superiores para una cifra de 4,8 millones de individuos activos. Y no hay que olvidar que de los citados 8.978 técnicos superiores empleados en la agricultura, 7.128 eran veterinarios y sólo 1.850 ingenieros, por lo que si bien es cierto que la ganadería —sector en el que la actuación de los veterinarios es decisiva— es el aspecto que en mayor medida va a desarrollarse dentro de las actividades agrarias, el número de 1.850 ingenieros para 4,8 millones de agricultores es sencillamente ridículo.

Esta situación, más aguda en la agricultura que en la industria y los servicios, pero a todas luces de insuficiencia en todos los sectores, ha de ser superada, dando a las enseñanzas técnicas una amplitud capaz de satisfacer las necesidades de la expansión económica. El absurdo «numerus clausus» que ha regido como principio inamovible en las zonas de la educación y formación técnica superior e incluso en la formación de técnicos medios, la excesiva dificultad que hasta ahora existió en el acceso a las citadas enseñanzas —sobre todo para determinados núcleos sociales de débil o mediano nivel económico— y el escaso apoyo prestado por la actividad privada a la formación de técnicos e investigadores, han sido los factores determinantes del desequilibrio actual, el cual exige una absoluta superación si es que de veras queremos penetrar en la vía del desarrollo económico.

Es imposible, en efecto, alcanzar los niveles de eficacia productiva que un adecuado nivel de vida exigen, sin un volumen de técnicos superiores y medios que puedan imprimir a todas las actividades económicas el ritmo conveniente en cuanto a eficacia, la cual no puede lograrse si no es merced a criterios muy precisos de racionalidad.

## LOS FACTORES HUMANOS Y ECONOMICOS EN LA EMPRESA

El proceso productivo queda señalado por los economistas como aquella actividad transformadora del hombre que crea riqueza y bienes de consumo. La célula primaria de este proceso se concreta y clarifica en la empresa. Ahora bien, aquí radica ya un punto de conflicto al no definirse la doctrina uniformemente en su concepción. Lo que en la producción sólo son diferencias terminológicas o simples bizantinismos, en la definición de empresa entran ya como elementos de diversa índole, lo que hace imposible la unidad de criterios a este respecto.

Y ello es más notable en las declaraciones normativas de los distintos Estados. En España tres de nuestras leyes fundamentales, de rango constitucional, sostienen tres definiciones o acepciones distintas sobre la empresa. El Fuero del Trabajo la define como «Unidad productora», en tanto el Fuero de los Españoles habla de «comunidad de aportaciones de la técnica, el capital y la mano de obra» y la Ley de Principios Fundamentales del Movimiento la estima «asociación de hombres y medios ordenados a la producción», que constituye «una unidad de intereses y una comunidad de propósitos». Es decir, que se reconoce en las leyes el carácter de concurrencia en la producción de distintos factores, sin que se logre dar una concreción terminológica de la misma.

Sin embargo, en el espíritu y ánimo del legislador, salvando este obstáculo más propio de investigadores animosos de la claridad conceptual, queda claro que, de los factores concurrentes, es el humano en su expresión de trabajo el que prevalece sobre los restantes de tipo instrumental, es decir, técnica y capital. Toda la potencialidad aportada por la persona al proceso productivo recae para sí los máximos derechos sobre el

mismo. Pero ello siempre que no sufra alteración el bien común de todos los componentes de la comunidad política configurada en el Estado.

Entonces caben distintas interpretaciones de las normas fundamentales que esto declaran. Precisamente en base a la discrepancia terminológica que se señala arriba, varios autores han querido ver situaciones de hecho que, sin contradecir el principio enunciado, si cambian en parte sus resultados finales. Algunos, haciendo una interpretación dinámica de tales normas, ven un obstáculo a la buena marcha de la producción si se hace una interpretación rígida de estos principios, argumentando que esta subordinación, si bien marca una política salarial en continuo acrecentamiento, no obliga a llegar a un límite en que las mejoras sean insostenibles para las empresas en términos de quiebra, desempleo e inflación, lo que sería tanto como olvidar los elementales principios del bien común, superiores a cualquier otra situación.

Ello es cierto planteado en estos

términos. Pero no ocurre así, dando al espíritu legislativo distinta dimensión interpretativa. Porque no hay que olvidar que uno de los principios en que descansa el Fuero del Trabajo concretamente es el enunciado nacionalsindicalista que adscribe la propiedad al derecho exclusivo de la persona humana como atributo inherente de su proyección sobre la cosa que transforma con su actividad. Lo cual representa que la propiedad sólo puede detentarla quien participa con su esfuerzo físico e intelectual sobre el objeto de la misma, en este caso, sobre el objeto de la producción. El capital queda relegado a funciones puramente instrumentales y naturalmente habrá que amortizarlo con arreglo a leyes económicas que son muy dispares a los criterios ideológicos. Las inversiones, la capitalización y en suma todo lo que representa el dinero en sus distintas formas, no se mueven conforme a deseos, sino con arreglo a leyes rígidas de la economía, que es difícil querer ignorar y que marcan su imperio ante cualquier reforma del tipo ideológico que sea.

## DE VEZ EN CUANDO

## EL NEUTRALISMO

Entre las constantes que configuran el panorama político internacional de la hora presente, una destaca con inequívocos caracteres de protagonista: El neutralismo.

Lo que en su nacimiento no fue sino la rebeldía de unas naciones celosas de su independencia frente al acuerdo tácito de las superpotencias que se repartían la hegemonía mundial de acuerdo con sus exclusivos intereses se ha convertido hoy, en el denominador común, en el aglutinante de la actitud solidaria de los países del que hemos convenido en llamar tercer mundo.

El neutralismo es, pues, en la coyuntura actual, beligerancia y no neutralidad. Ser neutral significa tanto como no tomar partido; sed neutralista es, a fin de cuentas, crear partido. Neutralidad importa tanto como no estar con nadie. Neutralismo equivale ni más ni menos a estar con uno mismo. El neutralismo es, por supuesto, una actitud positiva y así gustaron de resaltarlos los propios creadores de tal filosofía política.

La gravitación del tercer mundo sobre los bloques restantes es ya tan fuerte que el neutralismo empieza a seducir a países tradicionalmente alineados. El espejuelo de una actitud totalmente independiente es verdaderamente tentador. Por ello conviene dejar bien sentada la beligerancia y el compromiso que el neutralismo supone. Para los países del tercer mundo hay una determinación hacia el neutralismo, tan fuerte como la que nos lleva a militar en el campo occidental y, por supuesto, mucho mayor que la que sujeta a los países de la Europa oriental dentro del bloque comunista, donde presión soviética tiene que estar contrarrestando continuamente las corrientes que llevan a dichos países hacia la idea de un patrimonio europeo común. Ellos, pues, no tienen otra alternativa; nosotros, tampoco. Sería tan absurdo intentar alinear con el bloque occidental a los nuevos países del mundo afroasiático como pensar que cualquier país de la Europa del Mercado Común puede pasarse con armas y bagajes al campo neutralista.

Lo que ya no es tan descabellado, y la peripecia última de la política internacional nos lo confirma es postular, dentro de las líneas fundamentales de la actuación común, dentro de la política de bloque, una total libertad en política interior y la flexibilidad suficiente, dentro de los compromisos inviolables, para defender siempre los propios intereses y no abdicar de los mismos en beneficio de terceros.

Sobre los bloques clásicos soplan nuevos vientos, vientos de independencia, de libertad de acción. ¿Estamos ante un resurgimiento del nacionalismo o es éste un canto del cisne? Seguramente ni lo uno ni lo otro. Quizá no sea sino una forma nueva del concepto tradicional. Es lo más probable.

BARENYS

## Opinión DEL MUNDO

## ELECCION PRESIDENCIAL

«La mayoría gaullista puede, con derecho, regocijarse de las dificultades de la oposición para ponerse de acuerdo sobre un candidato a la elección presidencial. Las peripecias que acompañan la tentativa de Gaston Defferre para obtener la investidura de su partido demuestran no sólo las divisiones que reinan en el seno del partido socialista sino también las que existen entre los radicales y los socialistas, entre el MRP y los socialistas, entre los comunistas y los socialistas.»

(Bernard Lefort en «Paris-Jour»)

## BONN SE INTERROGA...

«Berlín-Este no va a esforzarse en obtener una ventaja política de este acuerdo haciendo valer que ha hecho aparecer dos ciudades oeste-alemanas independientes la una de la otra, Berlín-Oeste y la República Federal. Tal tentación cuadraría muy bien, en efecto, con los esfuerzos que hace el Este con ob-

jeto de transformar Berlín-Oeste en «ciudad libre» independiente de la República Federal.

Por otra parte, ¿Berlín-Este no va a servirse de este primer acuerdo en que es utilizado el término «República Democrática Alemana» y en el que ha sido puesta la firma de un representante del Senado de Berlín-Oeste para hablar de un comienzo de reconocimiento? Sólo el porvenir nos dirá si este acuerdo es el principio en el camino de la distensión o simplemente un paréntesis. En todo caso, una cosa es cierta: esta vez la distensión ha tocado a uno de los focos más peligrosos de la guerra fría.»

(Marcel Delvaux, en «La Croix», París)

LOS SOCIALISTAS BUSCAN CANDIDATO.—«Es preciso rendirse a la evidencia: los socialistas están en la imposibilidad de poner a alguno de ellos en la cola. Hay Wehner, uno de los

vicepresidentes del partido. Pero no es popular. Está igualmente Erler, el vicepresidente del grupo parlamentario en el Bundestag. Hombre inteligente, de espíritu vivo, de análisis claro y sutil, conociendo perfectamente los problemas, expresándose con tanta facilidad en alemán como en francés, este diputado del distrito de Mörzheim es demasiado brillante para agradar al gran público. No se deja arrebatar por el énfasis, al que recurre frecuentemente Willy Brandt, al que algunos llaman el «Zarah Leander» del partido socialdemócrata. La enumeración de los cancilleres posibles se detiene aquí. No hablemos de los otros partidos, a los cuales el problema no se les plantea por el momento. Si debieran presentarse, sin embargo, sería igualmente delicado. Esto ilustra acerca de cómo este país carece de personal político.»

(Eric Kistler en «Journal de Genève», Ginebra)

Ayuntamiento de Madrid



## DE PERFIL

## ATENAGORAS

Del insólito viaje de Pablo VI a Tierra Santa, tan rico en novedades, una debe alegrarnos a los cristianos: la anunciada entrevista del patriarca ortodoxo de Constantinopla con el Papa, patriarca de Occidente. Es el primer contacto personal de los Jefes de las dos iglesias tras mil años justos de separación, de incomprensión, de desgarramiento. Todos los que hemos sentido curiosidad y amor, y, a veces, estupor, ante el espectáculo de los cristianos orientales; todos los que conocemos la hondura de su fe, la belleza de su liturgia; todos los que hemos seguido paso a paso el interés con que los teólogos católicos de Occidente han buscado en la realidad de la ortodoxia ciertas nociones cristianas que habíamos dejado en segundo término, sentimos alegría verdadera al saber que las diferencias empiezan a desmoronarse, y que el Papa de Roma y el patriarca de Constantinopla—lo bizantino y lo latino—inician un camino de comprensión y acercamiento que muy bien puede, si la política no se entromete otra vez, conducir a la unidad.

Hay que contemplar el lamentable hecho de la separación con mirada abierta. Hay que entender por qué la Iglesia de Oriente se replegó sobre sí misma, y cómo, en su quietud aparentemente acarionada, supo conservar verdaderamente tesoros de piedad y de doctrina; pero hay que comprender también la lucha sin tregua de la Iglesia occidental, sus heroísmos, sus vacilaciones, sus audacias y sus repliegues, que le han permitido llegar, en los últimos años, a ese deseo de reconstrucción de la Cristianidad, a esa apertura a las razones de todos, a ese deseo de ecumenidad verdadera que testimonian las dramáticas sesiones del Concilio y esa visita piadosa del Papa a los Santos Lugares—no a conquistarlos por la espada, como Godofredo de Bullón—, sino con la paz y el amor, como Jesucristo.

De este episodio preñado de esperanza y sentido, Atenágoras, el viejo patriarca, será coprotagonista. Constantinopla fue en otro tiempo el camino de ingreso en Europa y en el Cristianismo del mundo oriental. Nosotros, que queremos para nuestra vida y para nuestra cultura—no sólo para nuestra fe—la verdadera ecumenidad, esperamos que, después de la entrevista, Roma y Bizancio vuelvan de nuevo a comprenderse y a integrarse.

CLAUDIO

## LA INVENCION DEL BELEN

Por Maciá SERRANO

El Nacimiento de Jesús, la Navidad del Señor, la venida del Salvador como Redeador, Juez y Santificador—el más alto y hermoso misterio de Dios— tiene desde hace algunos siglos esa mínima y humilde representación hogareña que tanto nos dice desde su barro a la estrella, y que es el belén.

El origen lo remontan al santo del amor, a San Francisco de Asís. Hacia el año 1223, tres años antes de morir, habilitó un oratorio, lo más parecido que pudo a aquel establo donde nació Nuestro Señor. La piedad y la fe le proporcionaron los ornamentos: musgo, hierba, paja y una buena cantidad de cirios y lámparas para iluminar el local. Grandes figuras de madera representaron al Niño Jesús, a la Virgen María y San José. Junto a ellas colocaron un asno y un buey con sus piensos de heno para que se pudieran alimentar. El establo fue visitado por gran número de religiosos. El rumor de esta nueva devoción se extendió tanto y tan rápidamente que atrajo a los campesinos de la comarca, quienes, para imitar la alegría de los primeros pastores que adoraron al Niño, acudieron con sus guitarras y zampoñas y cantaron y bailaron, haciéndolo todo oración. Así lo refiere la tradición, y cabe muy ciertamente dentro del espíritu y el concepto de aquel «excelso hermano», amante de todas las cosas, porque todas fueron creadas por Dios.

Con San Francisco se señala una nueva era en la cultura cristiana. Por su encendido amor, tanto a la nieve como al fuego o al dolor como a la alegría, en los que ve siempre la mano divina, el hombre irrumpe decididamente en la naturaleza. Se compenetra gozosamente con ella para llevarla a su pensamiento, a su arte y ciencia. La rigidez medieval queda rota por su sensible corazón. La «Cuaresma de Navidad» se torna risueña. Jesús, Niño y Hombre, quedaba oscurecido en aquellos tiempos por Cristo, Hijo de Dios, y su resurrección, cúpula de la Iglesia.

Tuvo que llegar este hombre prodigioso para que se vislumbrase el Renacimiento fastuoso y plétórico. Este santo, al que dijo Jesús mismo: «Francisco, alégrate; tus pecados te son perdonados. Te he elegido para que puedas proclamar mi reino»; lo que él hizo maravillosamente, de manera ceñidamente evangélica, juntando la grandeza de Dios y la pobreza humana, la gracia celestial y la pequeñez, las riquezas del alma y las miserias del cuerpo, viviéndolas con heroicidad de cielo. Solamente, muy únicamente, el amor puede hacer el milagro, y ese amor era tan inmenso y poderoso en San Francisco, que le permitió seguir a Cristo en los ejemplos que nos dio. También le acompañaba la fe—siempre, aún y con todo—, la dura y dolorosa de las virtudes.

Se comprende que el belén, esa intromisión magnífica y tierna de la divinidad de Jesús Niño y de la majestuosa naturaleza en los hogares

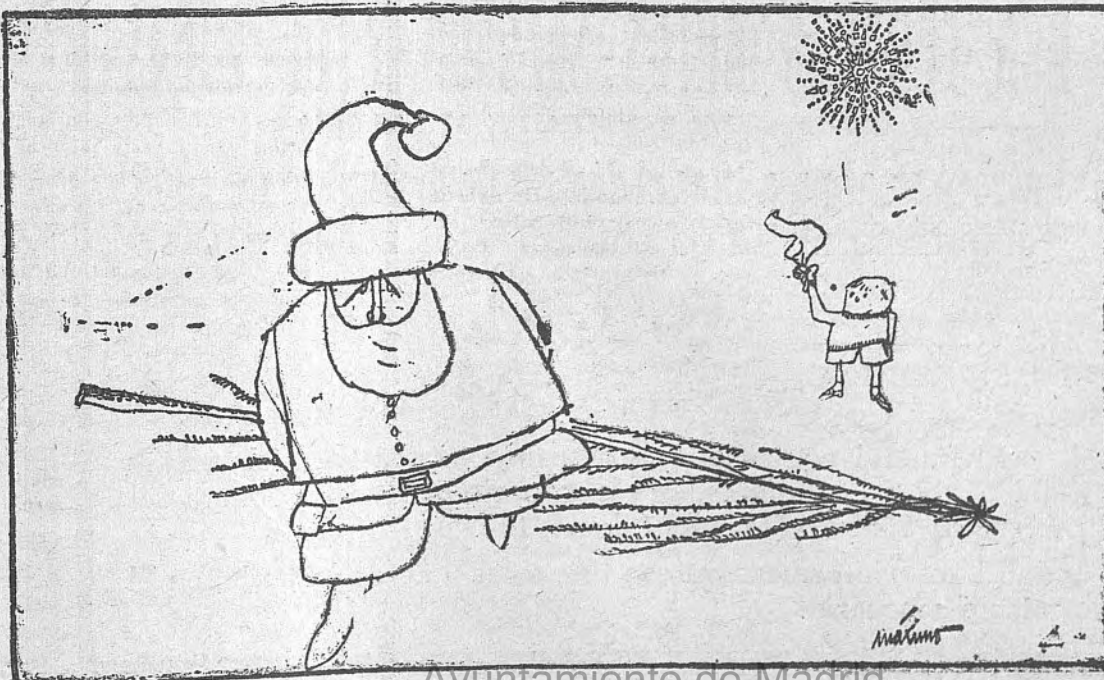
buscando el alma de los hombres, sea una recreación de San Francisco, que todo lo amaba por uno y por igual. Desde la arena pisada al pretencioso retoño del pino que busca en lo alto la luz del sol; desde el cerdito que gruñe y porquea, a la oveja limpia y tímida; desde el agua viva—muerta en un cristal— a la más simple luz que a todo le da vida... Bailan y rien las figurillas de barro, igual reyes que pastores, al conjuero del Niño en las pajas. Todo está en el belén, y aún más, hasta aviones a reacción y cohetes interplanetarios que deliciosamente ponen los chicos, porque todo cabe en él. Desde el dolor que nos acerca a Dios con una oración hasta sentirse una creador, porque Dios no da su poder para adorarlo. Todo y aún más cabe en él, porque todo está presidido por el amor que todo lo siente y sabe.

Mas sobre la estimación de puro juego infantil que pueda tener, la luz del Señor se nos revela con los escritos sagrados en la invención franciscana: «Nada recomendaba con más insistencia que la pobreza», escribió San Mateo. «De tal manera amó Dios al mundo que le entregó su único Hijo», escribió San Juan. Si la majestad de Dios parece manifestarse humildemente en el belén, pronto se pueden reconocer su dignidad y estirpe en el amor y la pobreza, dos de las más hermosas espigas con que amasó su pan de redención.

Mirando al belén, la ternura que todo lo despierta ve a toda la creación allí representada. A la paloma y al lobo, al pájaro y a la oruga. La fea oruga a la que una vez recogió San Francisco del camino para que nadie la pisara, diciéndole: «Un día serás una hermosa mariposa, hermana oruga, lo mismo que nuestro feo y corrompido cuerpo liberará a su vez el alma, que volará hasta el cielo con levedad y belleza».

Pero quizá la visión más completa del belén franciscano, cifrado entre la miseria humana y la realeza de Dios, se encuentre en San Pablo cuando escribió: «Sabéis bien hasta dónde llega la gracia de Nuestro Señor, quien, siendo rico, se hizo pobre por amor vuestro, a fin de que vosotros fueseis ricos por su pobreza». Porque al mirar el castillo de Herodes y el cielo tenso de estrellas, se puede citar, y no precisamente de los textos sagrados, esta frase de un siempre avanzado poeta: «El cristianismo perdió a los emperadores, pero salvó a los pueblos. Abrió a los bárbaros los palacios de Constantinopla, pero también abrió las puertas de las chozas a los ángeles de Cristo».

Todo es así porque siempre nos acercamos a ese nacimiento alegre, gloriosamente y con esperanza, como esas figurillas de barro del belén. Con ese barro de la vida que es la carne, pero pensando que el Niño al nacer—premisa de la muerte— ya nos apercibe de que en la vida todo y sólo es una aventura hacia Dios.



Ayuntamiento de Madrid

SIN PALABRAS

Presencia de

## ENRIQUE DE LA HOZ



La Campaña «Paz en la Tierra... Navidad 1963», que promueve y realiza la Subdirección General de Cultura Popular de la Dirección General de Información, tiene su cabeza rectora, su alma, en Enrique de la Hoz. Es en estas Navidades cuando se realiza por segunda vez esta formidable Campaña, que saca los belenes a la calle y crea un clima de auténtico entusiasmo para que en ningún hogar falte el Nacimiento, que organiza recitales de poesía, escenificaciones teatrales y conciertos de música navideña. Este clima de fervor de Navidad, en lo que tanto y tanto han trabajado el Frente de Juventudes y la Sección Femenina, se ha aumentado con estas campañas, que es de desear aumenten de año en año.

En el mundo

## PRESIDENTE NASSER



El Presidente de la República Árabe Unida ha invitado a todos los jefes de Estado árabes para que se reúnan inmediatamente con el fin de preparar una respuesta al plan israelí de desviar las aguas del Jordán. Señaló que los altos responsables árabes deben olvidar las diferencias del pasado. En caso de realizarse el proyecto israelí, muchas comarcas árabes quedarían privadas de agua. Muchos de los incidentes producidos en las zonas fronterizas eran debidos a los trabajos que los israelitas realizan para llevar su plan adelante. El Presidente Nasser ha dirigido su invitación a la Liga Árabe y han dado su conformidad para la reunión varios países árabes.



# INFORMACION NACIONAL

## LA NAVIDAD DE SERVICIO

### MIL DOSCIENTAS FARMACIAS TIENE MADRID

Cada día hay noventa de guardia en todos los barrios

**LAS FIESTAS NAVIDEÑAS PROPORCIONAN EL MAYOR TRABAJO EXTRAORDINARIO DEL AÑO**

La función social que realizan los farmacéuticos españoles ha quedado patentizada, muy recientemente, con una solemne entrega e imposición de condecoraciones por el propio Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, en cuyo acto se reconoció la colaboración que prestan estos facultativos a uno de los mayores desvelos del Régimen.

Y ahora es, precisamente, durante estos días navideños, especialmente en las grandes capitales, cuando más destaca la actuación de las farmacias, uno de los servicios públicos que ha cobrado mayor interés, pues, como ustedes saben, los turnos de guardia, especialmente en horas nocturnas, son reconocidamente sacrificados.

—¿Qué sería ahora si regresáramos a los tiempos, no muy lejanos, en que las farmacias no prestaban este servicio?

Esto me lo dice el doctor don Angel de Marco Morales, director del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid, quien, amablemente, contesta a mis preguntas.

—¿Cuántas farmacias hay en España?

—Alrededor de las once mil.

—¿Y en Madrid?

—Aproximadamente mil doscientas, repartidas por todos los barrios, y, muy prodigadas en los nuevos sectores obreros. En las calles alejadas y en las céntricas.

—¿Todas entran en los turnos de guardia?

—Naturalmente. Todos los días son noventa farmacias madrileñas las que no cierran en veinticuatro horas, y esto cada once fechas.

—¿Existe alguna limitación en la dispensa de medicamentos durante las horas de guardia?

—Ninguna. Los medicamentos que necesitan receta, si ésta es correcta, se despachan como en cualquier día y hora. Incluso los más costosos a cargo del Seguro de Enfermedad, Obra «18 de Julio» y otras entidades o Sociedades médicas, todos los cuales se sirve como a los particulares.

—¿También aquellos calmantes o anestésicos que contienen narcóticos?

—Igualmente, pues éstos, al ser prescritos por el médico, vienen acompañados de la correspondiente receta, como en los casos de hidrato de coral sulfonal, opio, morfina, cloroformo, belladona, etcétera. De no acompañar la receta especial, que se registra en un libro, también especial, no se dispensa.

—Este servicio ¿percibe alguna compensación económica?

—En absoluto. Todo es completamente a cargo del farmacéutico. El precio del medicamento es igual en cualquier hora, lo que no ocurre en algunos países extranjeros. Así como las Casas de Socorro cuestan su sostenimiento al Ayuntamiento y los retenes de médicos de guardia son pagados por los servicios a que pertenecen, la farmacia de guardia tiene que abonar, por sí, todos los gastos que origine el turno de guardia.

—¿Cuáles son esos gastos?

—Personal en horas extra y nocturnas, como sabe, más caras que

las normales; luz, calefacción, etcétera, y, lo curioso es que el cliente no tiene ninguna limitación en los despachos de medicamentos. Lo mismo puede solicitar una aspirina, un esparadráp que la receta más cara.

—Vamos a la más reciente actualidad. A lo de ayer, a la Nochebuena. ¿Cómo ha sido en las farmacias de guardia?

—Desde hace ya unos años, como la fiesta de Nochebuena es más familiar, más íntima y menos callejera, no hay tantas prisas en las farmacias. Esto no quiere decir que sea la noche como una cualquiera del año. Ha habido la clientela de costumbre. Los tópicos resfriados, las indigestiones y, como no, los vapores efílicos que ha habido que sofocar.

—¿Qué son, pues, los productos farmacéuticos que más se prodigan en los despachos de estos días?

—Analgésicos, específicos digestivos, antitarras y disipadores de aquellos vapores. Por contra, lo acostumbrado se contrae. Es como si los enfermos tuvieran una pausa en sus dolencias, como si la Navidad diera fuerzas a la salud.

Entre las fiestas navideñas, la de más ajetreo es la Nochevieja. Parece obvio extenderse en los motivos y, también la de Reyes. Pero todo eso hay que mirarlo, y lo miramos, como un servicio a la sociedad y un servicio doblemente atenuado, pues todos tenemos nuestro corazóncito y nos agrada divertirse como cada hijo de vecino.

F. CACHO-DALDA

## COMIENZAN LAS OBRAS DE LA CORNISA DE TAJO EN TOLEDO

EL ALCALDE INICIO LOS TRABAJOS CON UN PICO

TOLEDO.—El Alcalde de la ciudad ha iniciado personalmente la iniciación de las obras de la llamada «Cornisa del Tajo», vía de circunvalación interior de la ciudad, que revalorizará la mitad sur de Toledo, y en cuya construcción serán invertidos doce millones de pesetas. En presencia de las demás autoridades y técnicas del Municipio, la primera autoridad local empuñó un pico e inició así los trabajos, que continuarán ininterrumpidamente. (Cifra.)

## La Medalla al Mérito en el Trabajo, a don León Martín-Granizo

EL MINISTRO DE TRABAJO LE IMPUSO LAS INSIGNIAS

Don León Martín-Granizo y Rodríguez, que consagró con ejemplaridad su vida a una resuelta y activa vocación social, ha recibido de manos del Ministro de Trabajo, don Jesús Romea, la Medalla al Mérito en el Trabajo.

Al acto asistieron los altos cargos del Departamento, el director general de Prensa, numerosos funcionarios, personalidades, familiares y amigos.

El señor Romea glosó la figura y méritos del condecorado, cuya entrañable personalidad dijo haber conocido y tratado íntimamente, recordando episodios y anécdotas que resaltan tanto como su meritoria labor, sus bondades, calidades y virtudes humanas.

Entre grandes aplausos habló el homenajeado, que evocó las vicisitudes de los primeros tiempos para abrir paso a las legítimas reivindicaciones sociales que ahora, gracias al Fuero del Trabajo y a la paz que goza España, van plasmando en realizaciones.

## Regalo de Navidad para los trabajadores españoles en Alemania

LA COOPERATIVA NACIONAL COES LES HA ENVIADO DIECIOCHO TONELADAS DE VIVERES

La Cooperativa Nacional COES, a través del Instituto Español de Emigración, ha enviado dieciocho toneladas de productos típicos de nuestro campo como regalo navideño para los trabajadores españoles en Alemania. A bordo de dos camiones de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, los dieciocho mil kilos de aceite, vino, conservas, fruta, etc., están ya camino de la República Federal de Alemania, amparados por un salvoconducto especial del Gobierno de Bonn, que ha de eliminar las dificultades aduaneras habituales en cualquier importación, dadas las características particulares de

este regalo de los campesinos españoles hacia sus compatriotas en el extranjero.

Los camiones llegarán a Bonn dentro de breves fechas, quedando encargado de su distribución el agregado laboral a la Embajada de España en Bonn, señor Sorribes.

Acudieron a despedir a los camiones el director general y secretario técnico del Instituto Español de Emigración, señores García-Trevijano y Serrano Carvajal; el Jefe Nacional de la Obra Sindical «Cooperación», señor Monforte, y el presidente de COES, señor Sanz-Pastor.

## VALLADOLID

### SE SOLICITA EL ESTABLECIMIENTO DE UN CENTRO REGIONAL DE HOSTELERIA

EN LA I ASAMBLEA PROVINCIAL DE TURISMO SE HA TRATADO ESTE TEMA

VALLADOLID. (De nuestro corresponsal.) — Es una aspiración reiteradamente expresada por el Sindicato Provincial de Hostelería y Similares el establecimiento de un centro regional, con sede en Valladolid, para la adecuada formación de los profesionales de aquel grupo.

Desea que se cree una Escuela Regional de Hostelería, a semejanza de la que funciona en Madrid, y a la cual puedan dirigirse y en ella recibir las pertinentes enseñanzas alumnos de esta provin-

cia y de las de toda la cuenca del Duero.

La petición ha sido repetida en estos días y recogida entre las conclusiones elaboradas como fruto de las jornadas de la I Asamblea Provincial Turística elevadas por el Pleno a conocimiento del director general de Promoción del Turismo, don Juan Arespachaga, en sesión de ser por él presidida la última sesión de la misma y clausurada la Asamblea representando al Ministro del Departamento.

Por el Jefe Sindical, además, se fue formulada la misma petición en el acto inaugural de un cursillo de formación turística que ha sido organizado por la Junta de Información, Turismo y Educación Popular en colaboración con el grupo hostelero.

Este cursillo de formación turística, que ha presidido el director general con ocasión de venir a clausurar la Asamblea, va dirigido a empleados de hostelería, de los que están inscritos unos 40 alumnos por el momento.

En sucesivas etapas acogerá a otros grupos que por sus actividades están en frecuente, asiduo e inmediato trato con los visitantes nacionales o extranjeros que llegan a la provincia.

Dirige el curso el catedrático del Instituto «Núñez de Arce» don Alfonso Vázquez Martínez. Las enseñanzas comprenden temarios de geografía, historia, arte, idiomas, organización hotelera y contabilidad, entre otras materias. El profesorado está formado por especialistas en las distintas disciplinas. Las tareas alternarán en horarios de lecciones sobre el programa oficial redactado y conferencias y trabajos de prácticas específicas.

VILLALOBOS



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON EDUARDO ARIAS-SALGADO Y DE CUBAS**

GENERAL DE BRIGADA DE ARTILLERIA

Entregó su alma a Dios el día 20 de diciembre de 1963

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

**R. I. P.**

SU FAMILIA

RUEGA una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso tendrá lugar el viernes día 27, a las 12,30 horas, en el santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (Manuel Silvela, 14).

El rosario comenzará ese día, a las 7,30 de la tarde, en el mismo santuario.

Ayuntamiento de Madrid



# CUATROCIENTAS MIL HECTAREAS PUEDE PONER EN RIEGO ZARAGOZA

ZARAGOZA. (Especial para ARRIBA.) — Los regadíos en la provincia de Zaragoza, en estos últimos años, han continuado aumentando. De las 130.200 hectáreas existentes en el año 1959, se ha pasado a 138.627 hectáreas de regadío en 1962.

La actual situación es la siguiente:

	Hectáreas
Canal de Bardenas .....	26.609
Regadíos antiguos .....	99.943
Pequeños regadíos establecidos al amparo de la ley de Colonización de interés local .....	6.130
Canal de Lodosa .....	3.045
Canal de Monegros .....	2.900
<b>Total .....</b>	<b>138.627</b>

## REGADIOS ANTIGUOS

Procedencia del agua Ríos	Riegos		Total Has.
	Pie Has.	Elevado Has.	
Ebro-Canal Imperial .....	22.000	—	22.000
Canal de Tauste .....	5.281	—	5.281
Tomas inferiores a los dos canales .....	4.674	3.501	8.175
Segre .....	160	—	160
Gállego .....	16.904	—	16.904
Jalón .....	20.534	7	20.541
Nájima .....	51	—	51
Deza .....	80	—	80
Mesa .....	657	—	657
Piedra .....	565	—	565
Ortiz .....	42	—	42
Manubles .....	1.585	—	1.585
Peregriles .....	1.313	—	1.313
Jiloca .....	3.284	5	3.289
Grió .....	1.102	—	1.102
Ribota .....	79	—	79
Aranda .....	810	—	810
Isuela .....	207	—	207
Queiles .....	2.222	—	2.222
Huecha .....	4.565	—	4.565
Arba de Biel .....	454	—	454
Aragón .....	193	—	193
Rigal .....	3	—	3
Onsella .....	18	—	18
Escá .....	33	—	33
Huerva .....	339	—	339
Almonacid .....	254	—	254
Aguas Vivas .....	50	—	50
Guadalope .....	4.636	—	4.636
Matarraña .....	1.987	—	1.987
Algas .....	268	—	268
Martín .....	926	—	926
<b>Total .....</b>	<b>96.430</b>	<b>3.513</b>	<b>99.943</b>

**La actual zona regable es de poco más de 138.000 hectáreas y se están transformando importantes superficies en Las Bardenas y Los Monegros**

Las obras más importantes para incrementar los regadíos de la provincia son: el Gran Canal del Ebro, las ampliaciones de las zonas antiguas, y las nuevas zonas del Canal Imperial y las de Lodosa

**UNA DE LAS VARIANTES MAS INTERESANTES EN ESTA ZONA CONSISTE EN REGAR LAS COMARCAS CERCANAS AL EBRO CON LAS AGUAS REGULADAS DEL IRATI Y DEL ARGA Y DESTINAR LAS DEL GALLEGO AL CANAL DE MONEGRILLO**

en manos de la propiedad privada, el tipo de regadío es más bien de signo extensivo, si bien en las últimas campañas se han cultivado algunas superficies de maíz y se auxilian los cereales con riegos de primavera.

## DESARROLLO DE LA ZONA REGABLE

Las posibilidades de regadío en la provincia de Zaragoza son extraordinarias. Si en la actualidad se riegan cerca de 140.000 hectáreas, el hecho concreto es que la provincia puede transformar muy cerca de 400.000. La prueba es que, como veremos en seguida, están programadas más de 390.000 hectáreas para su transformación contando con la superficie regable ya existente.

Vamos a ver dónde se ubican las nuevas zonas regables. En Las Bardenas, en la conclusión de la primera parte, 14.820 hectáreas. En la segunda parte de esta misma zona, 42.800 (dentro de la provincia de Zaragoza); en el canal de Los Monegros, al sur de la sierra de Alcubierre, 33.000; en la zona del canal de Monegrillo, 30.000 más. En la prolongación del canal

de Lodosa, 1.083; en la ampliación del Canal Imperial, 9.221; En el Gran Canal del Ebro, una de las obras de mayor trascendencia de cuantas están programadas dentro de la provincia de Zaragoza, hectáreas 123.000; en los regadíos del Guadalope, 3.129; en los regadíos del Huerva, 2.000, y en zonas complementarias de los viejos regadíos de Zaragoza, 138.627. En total, las mencionadas 390.580 hectáreas.

Son suficientemente conocidas de nuestros lectores las características de los nuevos regadíos de la zona de Las Bardenas y de Los Monegros, por lo que no vamos a explicarlas aquí de nuevo. En cambio, no son tan conocidas las correspondientes a la ampliación de la zona del Canal Imperial de Aragón, Gran Canal del Ebro y canal de Monegrillo, por lo que vamos a hacer para nuestros lectores un breve resumen.

## AMPLIACION DEL CANAL IMPERIAL

La ampliación de estos riegos se proyecta en tres zonas distintas. La primera, a partir del embalse de Loteta, utilizando las aguas sobrantes del canal de Lodosa; la se-

gunda, mediante una elevación en el kilómetro 63 del canal, y la tercera, mediante una prolongación del canal actual hasta el límite de los términos municipales de Fuentes y Quinto de Ebro. En la primera de estas zonas se pondrán en regadío 2.897 hectáreas entre el barranco del Reguero y el río Jalón. En la segunda, la superficie a transformar es de 3.861 hectáreas; y se realizará mediante dos elevaciones de agua de 3.975 y 5.583 litros por segundo, respectivamente. Finalmente, en la tercera parte, se pondrán en regadío 2.463 hectáreas mediante la prolongación del canal, como ya hemos dicho, por los términos de Fuentes y Quinto del Ebro. Todo ello hace que los riegos correspondientes a esta ampliación del canal imperial se eleven a 9.221 hectáreas.

Independientemente de estas obras, el Canal Imperial precisa una importante tarea de reconstrucción, consistente en el dragado de 300.000 metros cúbicos, con un presupuesto de cuatro millones y medio de pesetas; de una sustancial tarea de revestimiento del propio canal, para lo que se destinan 72 millones de pesetas. Y finalmente, la construcción de una presa en el río Huecha, con inversión de millón y medio de pesetas. Total, setenta y ocho millones.

## GRAN CANAL DEL EBRO

Es ésta una de las obras clave para el total aprovechamiento de la cuenca del Ebro en la provincia de Zaragoza. El proyecto elaborado por el INC sitúa este canal en la margen derecha del Ebro, derivado aguas abajo de las conchas de Haro, en la cota 420, aproximadamente, paralela al río y que domina las zonas regables del Canal de Lodosa y resto de los antiguos riegos de la cuenca que concluyen en el Guadalope.

El volumen de agua disponible para este gran canal es de 2.220 millones de metros cúbicos anuales, que permitiría poner en riego

(Continúa en la pág. siguiente.)

La distribución de los regadíos actuales por partidos judiciales es la siguiente: Partido de Ateca, 5.159 hectáreas; partido de Belchite, 4.389; partido de Borja, 15.331; partido de Calatayud, 7.045; partido de Cariñena, 1.504; partido de Caspe, 8.514; partido de Daroca, 2.086 hectáreas; partido de Egea de los Caballeros, 25.299; partido de La Alfranca de Doña Godina, 16.215 hectáreas; partido de Pina de Ebro, 7.219; partido de Tarazona, 8.337; partido de Sos del Rey Católico, 4.943; y partido judicial de Zaragoza, 32.536 hectáreas.

## REGADIOS EN CONSTRUCCION

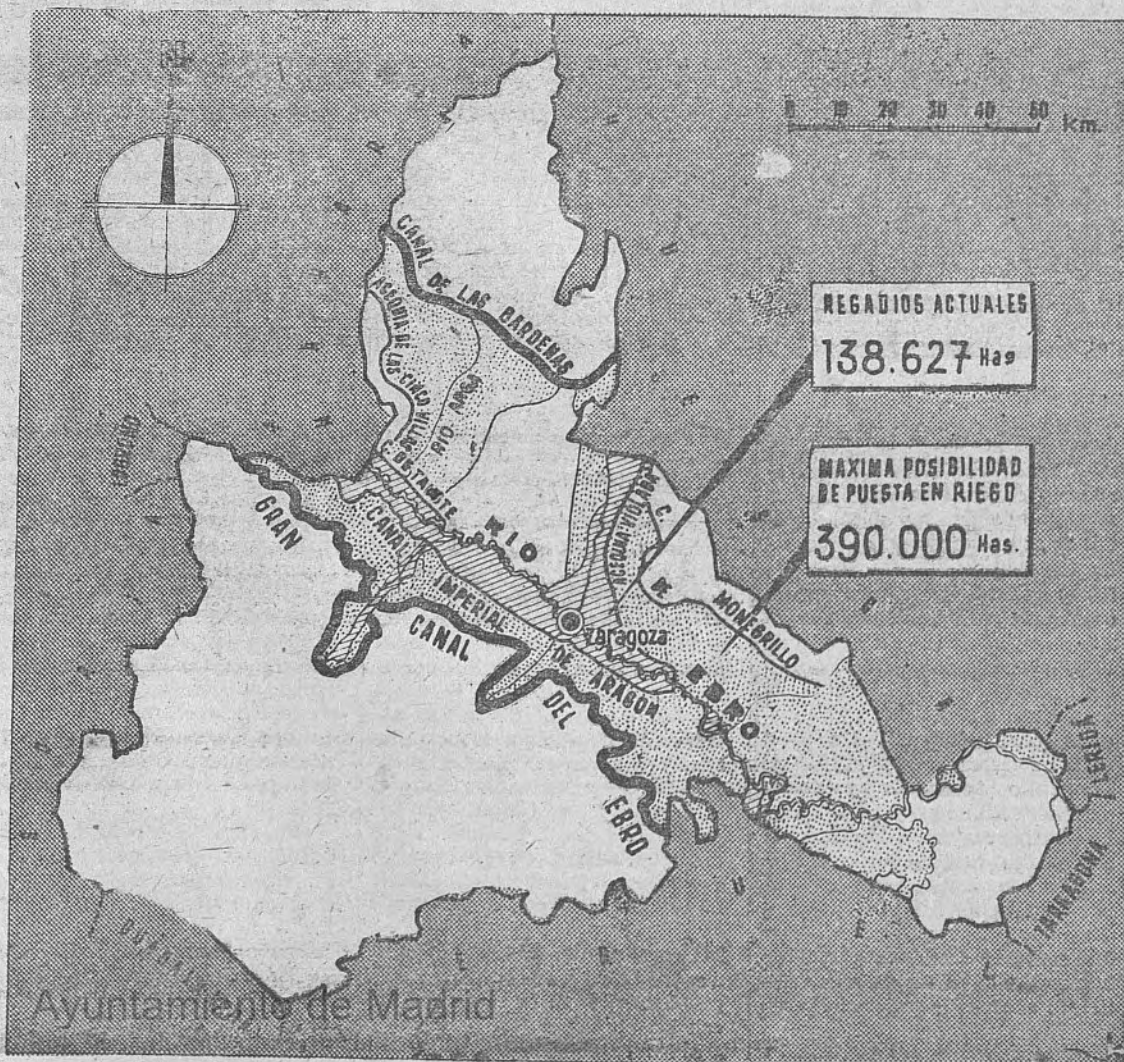
Dentro de la provincia de Zaragoza se encuentran en construcción los regadíos de la primera parte del canal de Las Bardenas, que, según el plan coordinado de obras, tiene una superficie regable de 52.634 hectáreas, de las que pertenecen a la provincia de Zaragoza 41.420. De ellas se riegan actualmente 26.609, y en plazo más o menos cercano se podrán regar otras 14.820.

Los regadíos en construcción correspondientes a la zona del Alto Aragón no han entrado todavía en la provincia, por tanto, no pueden ser estudiados en esta ocasión.

Ya es sabido que estos regadíos son todos los que han de recibir las aguas del Cinca y las sobrantes del Gállego, tras de regar el primer tramo del canal de Los Monegros.

Tanto los nuevos regadíos como los que podrían denominarse regadíos clásicos de la provincia de Zaragoza, disponen de suficientes dotaciones de agua. Así, por ejemplo, los de las vegas del Ebro, del Gállego, del Jalón y del Jiloca, como lo demuestra el hecho de que sus riegos se realicen con absoluta normalidad. Sin embargo, en la cuenca alta del Jalón, aguas arriba del Alhama, durante la época del estio, las antiguas zonas regables sufren escasez de agua, y otro tanto sucede en determinadas zonas de la provincia, como en la comarca del Huecha, aguas arriba de Borja.

De los nuevos regadíos puede considerarse que se cultivan con la misma intensidad que los antiguos los correspondientes al canal de Lodosa y los del canal de Los Monegros. En la zona de Las Bardenas se cultivan de forma intensiva poco más de 3.000 hectáreas, en general, las correspondientes a la zona de colonización, mientras que el resto de la superficie transformada, la que sigue





## 400.000 hectáreas puede poner en riego Zaragoza

(Continuación de la pág. anterior.)

una superficie de 255.000 hectáreas, repartidas de la siguiente forma: en la provincia de Logroño, 30.000 hectáreas; en la de Navarra, 37.000; en la de Zaragoza, 123.000, y en la de Teruel, 65.000. La longitud del canal será de 520 kilómetros, con un caudal de agua de 255 litros por segundo.

### CANAL DE MONEGRILLO

En la zona sur de la sierra de Alcubierre está situada una amplia zona de excelentes tierras que, por diversos motivos, no han sido incluidas en los Riegos del Alto Aragón. El Instituto Nacional de Colonización ha estudiado la posibilidad de regar estas tierras mediante las siguientes variantes. Mediante la regulación del Irati y del Arga, con 335 millones de metros cúbicos, una parte de estos caudales sería destinados a los riegos antiguos inmediatos al Ebro, que ahora usan el agua del Gállego. De esta forma, el agua del Gállego iría a parar a la nueva zona del canal de Monegrillo, a través del primer tramo del canal de Monegros, donde a la salida del acueducto de Tardienta se iniciaría el denominado canal de Monegrillo. Este canal, desde la cota 388, regaría una superficie de 30.000 hectáreas, que por estar situadas en la zona sur de la sierra de Alcubierre son las menos erosionadas de toda la comarca de Monegros. El canal, por tanto, iría desde la zona de Tardienta hasta el término municipal de La Almolida.

### OTROS REGADÍOS

Al margen de todas estas zonas reseñadas, la provincia de Zaragoza puede transformar excelentes comarcas en la zona del río Huerva, en el Cuadalupe, en la ampliación del canal de Lodosa, etc., etc.

Como pequeños regadíos están pendientes también de obras hidráulicas, el embalse de Bárboles, en la zona de Alagón. El embalse de Moneva en Belchite. El de Pancrudo, en Daroca. El embalse de Capellania, en la zona de La Almunia, de Doña Godina. Los embalses de Alhama, Ariza y Cetina. El embalse de Vallada. En Ataca y Mores, el embalse que regularía el río Manubles. En la comarca de Borja, el embalse de Morana, el de Anón, el de Talamantes y el de Trasmoz. En la Tarazona, el embalse del Val, por 5.000 hectáreas; el de Vaquero y el de Santa Ana, etc., etc. Todo lo cual determinaría la puesta en riego de una muy importante zona de regadío, además de mejorar la situación agrícola, económica y social de todas estas comarcas.

Quiere ello decir, primero, que Zaragoza está extraordinariamente capacitada para transformar secanos en regadíos. Segundo, que en la provincia la rentabilidad de estas obras es magnífica, por cuanto se pasa de las 2.000 ó 3.000 pesetas por hectárea, a las 20 ó 25.000. Y tercero, que si el Plan de Desarrollo Económico y Social pretende hacer algo por Zaragoza, no tendrá más remedio que atender a estas extraordinarias posibilidades de transformación que, por otra parte, han sido ya estudiadas y programadas en todos los estudios económicos que se han realizado en los últimos veinticinco años en la provincia.

DOMÍNGUEZ

### EN SANGUESA

## Ha sido creada una agrupación de agricultores para el cultivo comunitario de las tierras

LA MAYOR PARTE DE LOS ASOCIADOS SON LABRADORES MODESTOS, QUE PRETENDEN HACER FRENTE A LA ESCASEZ DE MANO DE OBRA

Totalizan una superficie cultivable de más de trescientas hectáreas

PAMPLONA.—Ha quedado constituida en la ciudad navarra de Sangüesa una Agrupación de Agricultores para el cultivo de las tierras en común, para lo que cuenta ya con la maquinaria y utensilios agrícolas que sean precisos para la labor.

El párroco de Santiago, don Rufino Pascual, en un acto solemne y en presencia de las autoridades, procedió a la bendición de toda la maquinaria.

Esta Agrupación reúne a un numeroso grupo de asociados, la mayor parte labradores modestos, los cuales totalizan una extensión cultivable de unas 300 hectáreas.

Su fin, como se desprende de su misma denominación, es el asociar a los agricultores para explotar el campo de una manera racional y efectiva, haciendo frente a la escasez de mano de obra agrícola.

La naciente Agrupación cuenta con el apoyo del Estado, a través de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

Tras el buen resultado logrado en las operaciones de la siembra, reina el optimismo entre los asociados, teniéndose la impresión de que otros muchos labradores se proponen ingresar en esta organización, de la que se esperan grandes frutos. (Cifra.)

### Plan de regadíos en Castellón

RIBESALBES (Castellón de la Plana).—Un extenso plan de obras tendientes a aumentar la zona de regadío va a desarrollarse en breve en la zona del Campillo de Ribesalbes.

Se pretende con ello, principalmente, frenar la emigración registrada en los pasados años, merced a la conversión en regadío de dicha zona y, consecuentemente, al aumento de producción agrícola.

Esta nueva puesta en servicio de regadío, en efecto, no solamente beneficiará directamente a la agricultura, sino que también dará vida a las industrias transformadoras de los productos del campo.

El plan de obras de puesta en riego de la zona del Campillo de Ribesalbes, autorizado por el Ministerio de Obras Públicas recientemente, supone una inversión estatal de más de cinco millones de pesetas, exactamente 5.360.832 pesetas, que se abonarán en tres anualidades, mediante certificación expedida por la Confederación Hidrográfica del Júcar, autora del

proyecto, y bajo cuya dirección se llevarán a cabo las correspondientes obras. (Cifra.)

### Termómetro monumental

CASTELLÓN DE LA PLANA.—En el nuevo edificio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en la calle de Enmedio, de esta ciudad, ha sido instalado un monumental termómetro, dotado al mismo tiempo con los más recientes adelantos de la técnica para registrar las más mínimas variaciones en la temperatura reinante en el momento.

El citado termómetro, por medio de un sistema de luces adaptado, es visible de día y de noche a gran distancia. La columna termométrica mide 12 metros y cuenta con un total de 48 cajas de luces. El termómetro «patrón», que registra la temperatura, va instalado en lo alto del edificio, y por contactos eléctricos transmite la temperatura a la columna visible de la calle. (Cifra.)

### Progresivo aumento de los embalses en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—La labor hidráulica que viene realizando el Cabildo Insular de Gran Canaria se ha reflejado en un progresivo aumento de los embalses, que en los últimos tres años aumentaron en más de dos millones de metros cúbicos. Cuando las obras de construcción finalicen, la capacidad total de los embalses del Cabildo rebasará los doce millones de metros cúbicos.

### Finaliza en Bilbao el I Curso para técnicos de Obras Públicas

BILBAO.—Ha finalizado el primer cursillo para técnicos de Obras Públicas celebrado estos días en Bilbao, organizado por el Servicio de Construcciones de la Dirección General de Carreteras. Ha tenido tres semanas de duración y tomaron parte en él alumnos de Vizcaya, Santander, Burgos, Valladolid, Álava, Guipúzcoa y Logroño. Las clases han sido teóricas y prácticas. Se ha dedicado una especial atención al estudio de suelos, hormigones y asfaltos y se ha completado la formación de los cursillistas con las proyecciones de diversas películas sobre problemas técnicos relacionados con las obras.

A los cursillistas se les ha en-

### ZARAGOZA

## Un millón de codornices japonesas al año producirá la provincia

IMPORTADAS UNAS PAREJAS PARA ENSAYO CIENTIFICO, HAN DADO LUGAR A UN GRAN CRIADERO

ZARAGOZA (Crónica del corresponsal de Pyresa, Adrián Guerra). «Donde menos se piensa, salta también la codorniz», diremos en este caso para aplicar mejor el refrán a un gran negocio codornicesco que acaba de surgir en esta capital, de la manera más fortuita y que está proporcionando este sabroso volátil, en pleno invierno, a muchos restaurantes españoles, comenzando, como es natural, por los de Zaragoza.

Lo curioso del caso—y aquí viene a cuento el dicho vulgar—es que nadie podía haberse imaginado que la capital aragonesa abastecería de codornices japonesas nuestros mercados alimenticios, cuando a un catedrático de su Facultad de Veterinaria, don Félix Pérez, se le ocurrió hace tiempo encargar a una industria zaragozana, muy relacionada con el Japón, traer de aquel lejano país unos cuantos ejemplares de codorniz, para ciertos ensayos científicos que no sabemos si habrán dado resultado, pero lo que si podemos asegurar es que su iniciativa ha dado origen a un fabuloso criadero, de «coturnix japánica»—que así se llama este volátil nipón—, montado por la industria aragonesa en cuestión.

Digamos de paso, en elogio del citado catedrático de Veterinaria, que sus experimentos en materia del cruce de animales le han granjeado justa fama, y muy recientemente por cierto, un premio internacional, por haber logrado una gran reproducción de la chinchilla. En el caso que nos ocupa, el doctor don Félix Pérez trataba de obtener el cruce mediante inseminación artificial de una codorniz japonesa con una perdiz española.

### FABULOSA REPRODUCCION

Pero lo que no se podía suponer este hombre de ciencia es que se reproducirían en Zaragoza, de manera tan fabulosa, las codornices japonesas, traídas, como decimos, desde el Imperio del Sol Naciente, en vuelo aéreo, como correspondía al caso. Aterrizaron en

Barajas seis parejas de «coturnix japánica», y en el viaje a Zaragoza murieron de frío cuatro ejemplares, llegando sanos y salvos cinco machos y tres hembras, que han demostrado ser sumamente prolíferos.

Tan cierto es esto que, como no había en la citada Facultad espacio disponible para tanto volátil, el doctor Pérez planteó este problema de alojamiento al propietario de la industria, don Maridno Suso Mezquita, quien cedió al vuelo una iniciativa feliz, puesta inmediatamente en práctica. Ni corto ni perezoso, montó un gran criadero de codornices japonesas, que han seguido multiplicándose por millares, desde el pasado verano, en que los cazadores andaban buscando, poco menos que con lupa, alguna codorniz europea o africana por montes, llanos y rastros.

### CODORNICES A TODO PASTO

Todo lo contrario de lo que estaba ocurriendo en las naves de la granja instalada por el señor Suso Mezquita, quien, en vista de tan enorme reproducción, tuvo que ampliar en seguida el criadero y lanzarse a la venta en grande de codornices japonesas, a la zaragozana, primero en Zaragoza y seguidamente en Madrid, Barcelona, Bilbao, San Sebastián y otros puntos del país, de donde le llueven los pedidos.

No hace falta decir que cualquiera de nuestros lectores puede comer estas Navidades, y después también, cuantas codornices le apetezcan, pues hay para dar y vender, y además no resultan caras, ni mucho menos. Viene a costar una de estas codornices alrededor de las veinte pesetas, o algo menos, si la venta es directa a los restaurantes.

### UN MILLON DE EJEMPLARES POR AÑO

La producción actual—a base de unos piensos combinados que, por lo visto, hacen maravillas—es de unas doce mil codornices al mes, y como siga así su multiplicación, nada nos extrañaría que se llegue pronto a una producción anual de un millón de este apetitoso volátil japonés, de mayor tamaño que el conocido en Europa y de carne más fina y sabrosa.

Para alcanzar ese volumen de ejemplares, el propietario del criadero ha pedido al Japón otras docenas de parejas, de raza diferente, con las que hará nuevos cruces y a aumentar su venta al por mayor, tanto en España como en el extranjero, pues ya está en gestiones directas con varios mercados europeos, concretamente los parisien- ses, para abastecerlos de estas apetitosas codornices, a un precio un poco mayor que en nuestro país, en razón de los portes y la aduana, pero con todo, muy inferior al que rige actualmente, pues, por ejemplo, en París una codorniz europea o africana cuesta alrededor de ochenta pesetas. La diferencia, como ven, es muy notable, y además no se puede comparar en tamaño y calidad este volátil, conocido hasta ahora en nuestras latitudes con la «coturnix japánica».

Luis CAVANILLAS AVILA

### ALMADEN

## Los mineros han duplicado sus ingresos

ESTAS NAVIDADES, ENTRE SUELDOS, PREMIOS Y PAGAS EXTRA SE HAN REPARTIDO DIEZ MILLONES

ALMADEN. (Crónica de nuestro corresponsal).—No es que la lotería haya favorecido a los productores del mercurio, como podía deducirse de los titulares, pues este año, ya en su fin, esta clase de suerte no han tenido; si, la «lotería del trabajo» los agració con una nueva Reglamentación, y por ésta esa lluvia de millones, pues a unos diez ha ascendido la nómina que estos días se ha repartido entre salarios, premios y aguinaldo, por lo que, como mínimo, han cobrado 5.000 pesetas cada obrero y empleado de estas minas del propio Estado.

En realidad con la nueva Reglamentación los salarios se han duplicado, así como la cuantía del aguinaldo, y aparte de todo ello se les concede premios de estímulo. Si también, y como por estas fechas ya se calcula el exceso de producción de «frascos» de mercurio, toda vez que la campaña del azogue termina con el año, las minas suelen así conceder otras gratificaciones por tal concepto.

Por esta causa del reparto de dinero y por las fechas navideñas en que nos encontramos, la ciudad adquiere nueva fisonomía, pese a las inclemencias del tiempo.



VALENCIA

**Creación de Premios para Enseñanza Superior**

HAN SIDO INSTITUIDOS POR LA FUNDACION "CALADA-BLANCH"

BURRIANA (Castellón de la Plana).—Para estimular el estudio de las Matemáticas, de la Física y de la Química entre alumnos de la Facultad de Ciencias del Distrito Universitario de Valencia, y asimismo entre aquellos estudiantes nacidos en el Reino de Valencia y que actualmente estudien en cualquier Universidad española, la Fundación Calada-Blanch ha convocado los Premios para Enseñanza Superior, curso 1962-63, cuyo importe total se eleva a 75.000 pesetas, distribuido en la forma siguiente:

Un premio de Matemáticas, uno de Física y uno de Química, de 5.000 pesetas cada uno, para los alumnos del Curso Selectivo 1962-63 que habiendo aprobado las asignaturas del mismo en la primera convocatoria, hayan obtenido en la asignatura correspondiente puntuación más elevada y siempre superior e igual a ocho y medio.

Un premio de Matemáticas de 10.000 pesetas para los alumnos del segundo año de carrera; dos premios de Física de 10.000 pesetas cada uno para los alumnos del curso 1961-62 y del 1962-63, que hayan aprobado los cursos tercero y cuarto de la carrera, y dos premios de Química de 15.000 pesetas cada uno para los alumnos que hayan terminado la Licenciatura de Ciencias Químicas durante el curso 1962-63.

**El Frente de Juventudes ha instalado un monumental belén en Valladolid**

GRAN ACTIVIDAD BELENISTA, DESTACANDO EL CONCURSO NACIONAL DE DIORAMAS

VALLADOLID.— Con motivo de la Navidad se ha desplegado en Valladolid y su provincia una gran actividad con manifestaciones belenistas; entre ellas, el Concurso Nacional de Dioramas, organizado por la Asociación de Belenistas Castellana, dentro de la campaña "Paz en la Tierra", del Ministerio de Información y Turismo, al que concurre un gran número de Asociaciones. Con motivo de este concurso Exposición se otorgarán valiosos premios en oro y plata a los dioramas o belenes en miniatura presentados.

El Frente de Juventudes ha montado un monumental belén con figuras de tamaño natural que fue inaugurado ayer por el prelado de la diócesis y restantes autoridades en unos locales de la calle de Santiago. En los de la Caja de Ahorros provincial figura una Exposición de fotografías alusivas a la Navidad, originales de los fotógrafos de Prensa hermanos Carvajal. En el domicilio de la Caja de Ahorros de Salamanca se exponen estampas con el mismo motivo.

La Dirección General de Información a través de la Delegación Provincial de Información y Turismo y dentro de la citada campaña viene celebrando actos culturales y artísticos sobre motivos navideños en distintos pueblos de la provincia.

Todos los días...

**Los Reyes Magos**

esperan a los niños en

«Galerías»

de 11 a 1,30  
y de 14,30 a 16,30



Su mágico poder les permite estar a la vez presentes en Galerías Preciados y en Galerías Lista 56.

**Gran Concurso de Cartas a los Reyes**

**35.000**

pesetas de premios en

**CHEQUES-REGALO**

Todas las cartas —con nombre y dirección claramente escritos— serán contestadas por Sus Majestades. Plazo de admisión: hasta el 27 de diciembre.

**JUGUETES**  
variadísimos

en

Galerías Preciados,  
Hotel Florida,  
Galerías Lista 56 y  
Sederías Carretas

**Galerías Preciados**

ESTA SEMANA...

**RETALES**  
de los mejores tejidos

Incomparable  
variedad

Espléndidos retales para  
abrigos de señora y niña. De  
tweeds, duvetinas, gabardinas  
y granitos para trajes  
de chaqueta, abrigos y faldas.  
De modernas lanas.  
En viellas para vestidos. De  
lanas escocesas.

Retales de cuadros  
clásicos, panas lisas cotelé  
y melton. De magníficas  
lanas para ropa de caballero.

Retales de sedas lisas  
y estampadas en  
preciosos diseños. Sedas  
de forros. De tulles,  
encajes, brochados...  
Retales de batistas  
y opales para lencería  
en general. Gran  
variedad de retales  
en franelas lisas y estam-  
padas, piríneos,  
popelines, vichys lisos y  
de "fantasía" y de  
piqué... De modernas  
tapicerías, etamines,  
Nylon, gasas...



En las primeras horas  
puede elegirlos mejor

**Galerías Preciados**

**Galerías Lista 56**

**Sederías Carretas**

Ayuntamiento de Madrid



## PARTO TRIPLE EN VALENCIA

La Caja de Ahorros valenciana ha obsequiado espléndidamente a los trillizos

VALENCIA. — En la Casa de Maternidad "La Cigüeña", obra benéfica que la Caja de Ahorros de Valencia ha creado y sostiene, ha dado a luz en perfectas condiciones tres niños la esposa de un modesto empleado de la Penfe. Tanto la madre como los tres niños se encuentran en buen estado. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, haciéndose eco de este acontecimiento, ha regalado a cada uno de los niños una hermosa canastilla y les ha abierto una libreta de ahorro con una imposición inicial de mil pesetas.

## Prestaciones a pensionistas de la Mutualidad de Porteros

SE HAN ENTREGADO POR VALOR DE DOS MILLONES DE PESETAS

En la Delegación Nacional de Sindicatos se ha verificado la entrega de prestaciones extrarreglamentarias de jubilación, orfandad, viudez e invalidez, a los pensionistas más modestos en Madrid, pertenecientes a la Mutualidad Laboral de Porteros de Fincas Urbanas. El importe total distribuido en España ha sido de unos dos millones de pesetas, entre más de 2.000 pensionistas.

### Curso de perfeccionamiento social y cultural

En la Casa Sindical finalizó un curso de perfeccionamiento social y cultural organizado por el Sindicato Nacional de la Cons-

## Aumenta el rendimiento de los aprovechamientos forestales en Soria

LOS BENEFICIOS MADEREROS DE UN AÑO, SUPERIORES A 86 MILLONES DE PESETAS

SORIA. — El rendimiento que se obtiene del aprovechamiento de pinos para la resinación en los montes de utilidad pública aumentó de año en año en virtud de la intensa labor de explotación racional que lleva a cabo el Distrito Forestal de Soria.

En el plazo de un año, con el aprovechamiento de maderas de 530.297 árboles, se han obtenido unos beneficios superiores a 86 millones de pesetas.

Fueron resinados 1.503.458 pinos, valorándose su aprovechamiento anual en 21.565.311 pesetas.

La miera destilada en diversas fábricas de la provincia se cifra en 4.960.000 kilogramos.

A los aprovechamientos que se obtienen en los montes de utilidad

pública hay que sumar los correspondientes a los montes de régimen privado, en los cuales se resinaron 270.781 pinos, con una producción de miera de 893.577 kilogramos, valorándose tal aprovechamiento en unos cuatro millones de pesetas. (Cifra.)

### Subvenciones y créditos a huertanos de la vega del Genil

PUENTE GENIL (Córdoba). — El Ministerio de Agricultura acaba de conceder, a través del Instituto Nacional de Colonización y del Banco de Crédito Agrícola, una serie de subvenciones y créditos a escaso interés a los numerosos huertanos de la vega del Genil que sufrieron graves daños en sus cultivos y propiedades con motivo de la última avenida del río Genil, en el pasado mes de febrero.

A los huertanos residentes en la "Isla del Verdugo" se les han concedido más de ciento sesenta mil pesetas, cantidad que será invertida en trabajos de riego, aterramientos y reposición de frutales.

Con el mismo destino percibirán los huertanos de las huertas de Aranda la cantidad de 290.000 pesetas. Asimismo los cooperativistas del grupo sindical de la Ribera de Portalegre, que son en total veintitrés, percibirán 1.264.000 pesetas para aterramientos, repoblación de frutales y riegos unitarios.

Al mismo tiempo, los huertanos que se agrupan en el grupo de Colonización del llamado Membrillar de "La Carraca", compuesto por quince asociados, percibirán 774.000 pesetas, que dedicarán a mejorar los riegos, a viviendas, plantaciones de nuevos frutales y aterramientos.

Todas las plantaciones frutales que se realicen como consecuencia de estas subvenciones y préstamos, se efectuarán bajo el asesoramiento de los técnicos de la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria, que radica en Puente Genil. (Cifra.)

### Transformación de secano en regadío

PUENTE GENIL (Córdoba). — La Cooperativa de Regantes de Puente Genil va a realizar la transformación de secano en regadío de quinientas hectáreas de terreno propiedad de sus asociados. Esta entidad agrupa a un núcleo de pequeños agricultores que aprovechan los caudales de agua a su alcance procedentes del río Genil y del embalse del Bembézar.

Para tal fin la Cooperativa contará con los recursos que el Estado pone a su alcance a través del Instituto Nacional de Colonización y del Crédito Nacional Agrícola.

El sistema que adoptarán estos agricultores será el de riego por aspersión, del que se beneficiarán asimismo los cultivos de frutales y hortalizas. (Cifra.)

## Una fábrica conservera de frutos será construida en Lérida

EL CAPITAL ES HISPANO-NORTEAMERICANO

LERIDA. — Una fábrica de conservas de frutas será construida en breve plazo en los alrededores de esta capital por una Empresa en la que se han unido capitales españoles y norteamericanos.

La Empresa realizó recientemente una operación financiera en la que fueron cubiertos 100 millones de pesetas en acciones. Actualmente tiene en vias de ejecución un programa de expansión que incluye la construcción de una planta piloto en Valencia y otras tres en Granada, Cáceres y la de Lérida. Los terrenos para construir la fábrica de Lérida ya han sido adquiridos. (Cifra.)

### Proyecto de mil viviendas

MALAGA. — El Gobernador Civil, en una entrevista con los periodistas, ha declarado que la entrega de 100 viviendas en la barriada de Portada Alta ha constituido únicamente un acto simbólico, ya que en dicha barriada serán construidos 1.000 nuevos hogares.

Añadió que en breve se reunirá con elementos técnicos para ultimar los planes que habrán de resolver lo más rápidamente posible el problema de la vivienda en esta capital en forma definitiva. (Cifra.)

### Nueva ruta transpirenaica

PAMPLONA. — Se considera un hecho para plazo muy breve el enlace de la importante carretera turística hispano-francesa que ha de unir el valle de Roncal con la zona francesa de los Bajos Pirineos, mejora de suma trascendencia para la pintoresca comarca pirenaica.

Han establecido ya contacto el vicepresidente de la Diputación de Navarra, don Miguel Gortari, y el alcalde de Arette, M. Peyret, teniendo amplios cambios de impresiones y llegando a un completo acuerdo.

Existe una extensión de unos siete kilómetros, considerando como pasillo neutro para que se establezca la comunicación internacional entre la carretera que nace en Isaba y la que parte de la comarca de Arette. Ese terreno se halla en pleno monte, y su labor para establecer el enlace entre las dos carreteras resulta muy costosa. Pero, sin embargo, puede llevarse el proyecto a feliz término aportando las ayudas económicas precisas la Diputación de Navarra y las autoridades francesas. Parece que este punto, que era el difícil, está resuelto ya.

Van a tratar de este problema de la nueva ruta, conjuntamente, los ingenieros de Navarra y los de los Bajos Pirineos, en una reunión que se celebrará en Pamplona.

La carretera, una vez efectuado el enlace, dará paso a todas las iniciativas. Por de pronto, se quiere construir un hotel turístico en el lado de España, en Belagua, y las perspectivas para los deportes de invierno son espléndidas en toda aquella zona hispano-francesa.

### Instituto de Enseñanza Media

CASTELLÓN DE LA PLANA. — El concedido y proyectado Instituto Femenino de Enseñanza Media será construido en el polígono Rafalafena, cuya ordenación es objeto actualmente de ininterrumpida labor por parte de la Corporación Municipal.

El director general de la Vivienda se ha mostrado dispuesto a otorgar al Ayuntamiento de Castellón los solares necesarios para la construcción de este centro docente, cuyas actividades actuales se llevan a cabo en edificios provisio-

nales puestos a su servicio por las autoridades provinciales castellonenses.

El citado Instituto de Enseñanza Media Femenino estará incluido en el sector urbano de la mayor importancia futura.

Asimismo y con destino a las nuevas obras incluidas en el presupuesto ordinario, la Corporación Municipal ha adquirido otros tres edificios para ser derribados y en su lugar dar paso a las construcciones municipales proyectadas.

En la avenida de Casaldue: va a dar comienzo, en breve, una nueva edificación de quince pisos de altura, la cual, según el proyecto, contará con piscinas e importantes servicios en sus terrazas.

### Ordenación y urbanismo

VINAROZ (Castellón de la Plana). — La Corporación Municipal proyecta y viene realizando una serie importante de obras para ordenar y urbanizar la casi totalidad de Vinaroz.

Figura, en primer término, la construcción de un Instituto Laboral, cuyas obras se estima ascenderán a cerca de once millones de pesetas, de las que el Ayuntamiento aportará la tercera parte.

Para dicha edificación, el Municipio ha adquirido unos extensos solares valorados en millón y medio de pesetas.

Igualmente ha adquirido otros solares para construcción de nuevos grupos de viviendas subvencionadas, cuyos terrenos importan un total aproximado de un millón doscientos mil pesetas.

Finalmente, y con destino a la construcción de un nuevo cuartel de la Guardia Civil, la Corporación Municipal ha comprado unos terrenos valorados en seiscientos mil pesetas. (Cifra.)

### Quiéntas cuarenta nuevas viviendas

ÁLCOY (Alicante). — Van a ser construidas por la Constructora Benéfica de San Jorge, 540 viviendas subvencionadas de renta limitada, por un presupuesto inicial de 73 millones de pesetas. Se señala un plazo de dos años para la edificación de este nuevo bloque de viviendas, que estará emplazado en los solares que quedan entre la estación del ferrocarril de vía estrecha a Gandia y la carretera de Valencia. Las obras comenzarán en breve. (Cifra.)

### Presupuesto para obras escolares

VITORIA. — El Ayuntamiento se ha reunido en sesión plenaria extraordinaria para proceder a la aprobación del presupuesto de gastos e ingresos para el próximo año, así como el de urbanismo y uno extraordinario de noventa y seis millones de pesetas.

En esta última se consignan treinta millones para la construcción de un nuevo Instituto de Enseñanza Media, cantidad que recuperará la Corporación en anualidades concedidas por el Ministerio de Educación Nacional. También figuran siete millones de pesetas para la compra de terrenos donde ha de ser construido este centro escolar. Veintiséis millones y medio de pesetas serán invertidos en un nuevo grupo escolar. Cuatro millones y medio, en la nueva prisión provincial, a edificar en las afueras de la ciudad, con el fin de derribar la actual, emplazada en la parte más céntrica de Vitoria. Por último, diez millones de pesetas serán invertidos en la terminación de las instalaciones de la playa artificial de Gabarra.

## Necesidad de un Instituto de Enseñanza Media en Pamplona

MUCHOS ESTUDIANTES SON RECHAZADOS EN LOS EXISTENTES POR FALTA DE ESPACIO

PAMPLONA. — El problema de la segunda enseñanza es motivo de preferente atención, realizándose estudios para la construcción de un nuevo Instituto, que se estima de gran urgencia. Para procurar de momento nuevas asistencias a la gran población estudiantil, ha sido creada en el populoso barrio de "La Chantrea" una Sección Filial del Instituto Femenino "Príncipe de Viana", pero sin embargo es suficiente y hay que ir a la creación de otro centro de estudios de gran capacidad.

La cifra de los que cursan actualmente la Enseñanza Media es muy grande. El número pasa de los diez mil, pero aún podría ser mucho mayor si se pudiera dar cabida a todos los que solicitan la matrícula. De estos diez mil estudiantes, 4.850 dependen del Instituto Masculino "Quintana de Rada". El resto pertenece al Instituto Femenino "Príncipe de Viana".

Solamente en el Instituto Femenino se han rechazado en este curso trescientas solicitudes de ingreso por falta de espacio.

Se ha pensado en edificar un nuevo Instituto en el Tercer Ensanche de la ciudad, en terrenos

que dispone el Ayuntamiento, pero hasta el momento no hay nada en definitiva.

Desde luego, las Corporaciones navarras prestan mucha atención a este problema, esperándose que dentro del próximo año se encontrará la solución deseada.

El Ministerio de Educación Nacional ha acogido con gran interés las iniciativas habidas hasta ahora por parte de la Diputación de Navarra y el Ayuntamiento de la capital. (Cifra.)

## MINISTERIO DE TRABAJO DIRECCION GENERAL DE PREVISION CENSO POR TARIFA DE COTIZACION

Se recuerda a las empresas el contenido de la orden del Ministerio de Trabajo de 6 de noviembre de 1963 («Boletín Oficial del Estado» del 14-XI-1963), que establece que al efectuar en corriente mes de diciembre el ingreso de las cotizaciones de Seguros Sociales y Mutualismo Laboral, correspondientes a los devengos de noviembre, aquéllas deben acompañar a la documentación preceptiva UN EJEMPLAR diligenciado del «Censo por Tarifa de Cotización», sin cuyo requisito no les será admitido el pago en las Oficinas recaudadoras.

Madrid, diciembre 1963.

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION INTERNACIONAL

## OPOSICION SOCIALISTA A LA POLITICA EXTERIOR DE MORO

**Críticas los izquierdistas el apoyo oficial italiano a la OTAN y al MEC  
ESTOS SINTOMAS EVIDENCIAN LA DESCOMPOSICION POLITICA DE LA "ITALIA A SINISTRA"**

ROMA (De nuestro corresponsal).—Sólo el ambiente navideño, sólo este clima de verdes abetos cubiertos de hilos de plata, de bolas multicolores, de nieves de algodón y de misteriosos paquetes; sólo esta breve ilusión de grandes y pequeños en torno al belén casero cuajado de pastores que van a Tierra Santa abriéndole camino al blanco Pastor de Roma; sólo esta grande y concreta realidad de la tradición cristiana ha evitado que el primer Consejo de ministros del nuevo Gobierno de centro-izquierda, ya en plena función administrativa con el crisma de las Cámaras, acabara como el rosario de la aurora.

«... y paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad». Pero no ha sido por buena voluntad, sino por pura conveniencia. El motivo principal de la reunión era la política internacional, debiéndose dis-

cutir el viaje del ministro de Asuntos Exteriores, Saragat, a Bruselas. Un viaje que no les ha gustado nada a los socialistas de Nenni, porque Saragat ha confirmado en las reuniones del Consejo Atlántico y del Mercado Común los compromisos fundamentales de los Gobiernos italianos anteriores, y esto supone aceptación en línea de principio de la «fuerza multilateral» y conformidad con un clima de estrecha colaboración occidental en función radicalmente antisoviética. Son precisamente los puntos que Lombardi, la eminencia gris del izquierdismo socialista, el supuesto jefe del «gobierno-sombra», rechazó durante el reciente Congreso del partido socialista como inaceptables por estar en contradicción con los principios neutralistas del socialismo.

### Hipoteca izquierdista

El peso de la hipoteca izquierdista sobre este Gobierno resulta evidente incluso en esta circunstancia, porque ya ha habido un paso del mismo Nenni, el cual, para no desmentir su proverbial coherencia, le ha dicho a Moro que en otras ocasiones (léase «otros viajes de Saragat») sería oportuno profundizar antes el debate en torno a los temas a tratar en sede internacional, decidiendo mediante discusiones y acuerdos colegiales lo que han de hacer y cómo han de hablar los componentes de las Misiones oficiales que vayan al extranjero. Lo cual quiere decir que los socialistas pretenden incluso intervenir en la política exterior, pretensión tanto más absurda en cuanto la política exterior la lleva un ministro como Saragat, que no es socialista, pero es social-demócrata, y se limita a adoptar las medidas expuestas en el programa de Moro, que es el programa de todo el Gobierno.

Pero los socialistas de Nenni quieren jugar con dos cartas. Ya lo han proclamado abiertamente y sin rodeos tanto el «moderado» secretario del partido, De Martino, hombre de confianza de Nenni, como el enigmático ministro del Presupuesto, el ex comunista Giolitti. En pocas palabras: han confirmado que el hecho de que el partido socialista tenga unos cuantos ministros en el Gobierno no impide que el mismo partido siga desarrollando desde fuera una acción de «estímulo, de control y de crítica». O sea, una labor de auténtica oposición. Es la política de la doble vía: lo que no pueden minar desde el Gobierno, lo minan desde la oposición. Y todo ello con una finalidad única: la de conquista del poder, sin tener que soportar mediatizaciones de lo que ellos llaman «el partido clerical».

### «ESTAMOS DE ACUERDO EN QUE NO ESTAMOS DE ACUERDO»

Toda la influencia que ha tenido, pues, el ambiente navideño sobre este primer Consejo de ministros del Gobierno de centro-izquierda se ve reducida a una fórmula que es ya el lema de esta formación heterogénea y—según Moro—experimental: «Estamos de acuerdo en que no estamos de acuerdo. Pero hemos decidido aplazar el momento de tirarnos los platos a la cabeza».

Y en espera de ese momento todos los personajes de esta pobre

comedia, gracias a Dios, han hecho mutis por el foro para dejar paso a lo único que ahora les interesa a los italianos: esos verdes abetos cubiertos de plata y de luces, esos belenes que parecen comentar el próximo viaje de Pablo VI y esos regalos en que se han «derretido» los sueldos extraordinarios de millones de empleados, acercando un poco más el espectro de la inflación.

### INTERINO

### Atomización política

ROMA.—La facción «rebelde» del partido socialista italiano, for-

mada por 25 diputados y 13 senadores, que se oponen a la formación del Gobierno de tendencia centro-izquierda, se disponen, según ciertas informaciones de Prensa, a formar un nuevo partido político que se denominaría Partido Socialista de Unidad Popular, y que tendría como secretario general a Tullio Vecchiatti, dirigente socialista experimentado y ex director del periódico de esa tendencia «L'Avanti». Ello, caso de llevarse a cabo, supondría la formal escisión del socialismo italiano, virtualmente quebrado desde el gesto rebelde de los citados diputados y senadores. (Efe.)

La situación política griega se ha hecho cada vez más confusa. Lo era ya a partir de la poca explicable—y poco explicada—dimisión del Gobierno Caramanlis, que durante ocho años aseguró al país la estabilidad y expansión económica. ¿Qué delito había cometido el dirigente de la Unión Nacional Radical? En primer término oponerse al viaje de los monarcas a Inglaterra, por estimar que los incidentes anteriores, promovidos en Londres por los opositores, constituían una ofensa. En segundo lugar se le consideraba demasiado «autoritario» para las costumbres políticas de nuestro tiempo. (Como se le consideró al mariscal Papagos, que salvó al país del comunismo). Gracias a esta firme autoridad se habían podido realizar, sin embargo, muchas cosas que parecían imposibles. Dimitió, pues, y dejó el camino abierto a lo que se deseaba: unas nuevas elecciones. Como era de prever, la consulta que se celebró el 3 de noviembre vino a aumentar la oscuridad. La Unión del Centro consiguió una victoria precaria, mucho menos frondosa de lo que aguardaban sus impacientes conductores, Papandreu y Venizelos, hijo del hombre cuyo sólo apellido significa la República. Incluso para conseguir la ligera mayoría se recurrieron a maniobras destinadas a privar de votos a la Unión Nacional, como los mensajes enviados a las guarniciones, donde los oficiales votaban tradicionalmente en favor de Caramanlis. Esta campaña no se realizó por la oposición, sino por los enemigos de Caramanlis y en

J. L. Gómez Tello comenta:

## CRISIS DE CONFUSION EN GRECIA

nombre de una neutralización política de las fuerzas armadas poco lógica cuando se saben los riesgos a que está expuesta la nación. Entendiendo lo que significaba tal desautorización, Caramanlis dimitió la jefatura del partido monárquico, renunció a la política y ha fijado su residencia en París, en un acto que se parece demasiado al exilio voluntario.

Si quería con este sacrificio salvar la crisis que se avecinaba, las circunstancias y los altos rencores secretos no se lo permitieron. La primera sorpresa fue el encargo a Papandreu para formar Gobierno, pese a no haber alcanzado la mayoría absoluta. Y mucho más inquietante se presentó el futuro cuando se vio el giro izquierdista que el binomio Papandreu-Venizelos imponía al Gobierno del que eran Presidente y vicepresidente, respectivamente. Medidas de prisión contra jefes militares y de las fuerzas de Policía, que provocaron la irritación y el descontento entre los jefes militares, amnistías a los condenados por actividades comunistas y terroristas con todas las apariencias de una revancha sobre el Gobierno anterior, destituciones y procesos contra altos funcionarios sobre los que se ha-

cía planear la sospecha de delitos económicos para desprestigiar a la Unión Nacional... En muy pocos días de Gobierno comenzó a pensarse que en Grecia no se había registrado un simple cambio de Gobierno, sino el comienzo de cambio de régimen. La alarma cundió incluso entre la propia Unión Nacional, decapitada tras el exilio de Caramanlis; no pueden olvidarse las acusaciones de los últimos días contra Papandreu y Venizelos, acusándoles de estar preparando, con su política llamada «liberal» y en el fondo acentuadamente izquierdista, la caída a los comunistas. Y había una prueba que justificaba sus sospechas: en la misma medida que la Unión Nacional se alarmaba, la izquierda calificaba de «positivos» los actos del gobierno Papandreu, e incluso el discurso del trono, que motivó una protesta de Panyiotis Canellopoulos, sucesor de Caramanlis, por la célebre frase pronunciada por el Rey de «regreso a la vida política normal», que constituía una condena implícita del Gobierno precedente, al que se le puede reprochar de no haber servido a la monarquía.

¿Es esta protesta de la Unión Nacional la que ha provocado la caída de Papandreu? Podría ha-

después de las fiestas de fin de año. (Efe.)

### Fracaso industrial

MOSCU.—Aproximadamente el 14 por 100 de las Empresas estatales de la Federación Rusa, la mayor República soviética, no pudieron cumplir los planes previstos para 1963, según ha anunciado el ministro de Hacienda ruso, Ivan Fadayev, en una reunión del Soviet Supremo convocada para discutir el plan y el presupuesto para 1964-1965.

Entre los dirigentes que asistieron a la sesión figuraban Krustchev, el presidente Leonid Brezhnev y el vicepresidente Anastas Mikoyan.

Fadayev dijo que las Empresas que no han conseguido cumplir sus programas han costado al Estado unos 276 millones de rublos (aproximadamente 17.940 millones de pesetas). Añadió que en nueve meses de este año las pérdidas debidas a falta de celo, desparramos, mala administración, etc., se elevaron a 419 millones de rublos (unos 27.235 millones de pesetas). (Efe.)

cer pensar en ello el hecho de que sea Canellopoulos—quien criticó el discurso—quien ha recibido el encargo de formar Gobierno. Pero la razón está en que todos los partidos políticos desean que se celebren nuevas elecciones, disolviendo el Parlamento. La Unión Nacional, por que espera que ante el giro hacia la izquierda que demostró Papandreu en seis semanas de Gobierno pueda beneficiarse de un cambio de la opinión, alarmada por la perspectiva kerenskiana que puede abrirse. La Unión del Centro porque en las últimas elecciones se habían comprometido a no aceptar los votos comunistas de la EDA para gobernar, esperando obtener la mayoría absoluta, o en el peor de los casos desplazar hacia ellos algunos diputados de la Unión Nacional. Como en la votación última sólo pudieron mantenerse gracias a los votos comunistas, mientras los segundos votaron en contra, se ven obligados, por sus declaraciones, a pedir la disolución y nuevas elecciones, confiando alcanzar ahora la mayoría absoluta. El encargo a Canellopoulos, ¿podrá solucionar la confusión? El interesado advirtió ayer que le parecía difícil formar Gobierno y si lo forma será para disolver el Parlamento. Todo hace suponer que habrá elecciones en breve, quizá en abril o mayo. Por el momento, el único resultado visible hasta ahora es que durante casi un año Grecia habrá estado gobernada por Gabinetes provisionales o en precario, sin poder abordar los graves problemas económicos que se han planteado. Pero la democracia es así.



# EL REY HUSSEIN PRESIDE LAS REUNIONES PREPARATORIAS DE LA PEREGRINACION DEL PAPA

El 2 de enero celebrará una conferencia de Prensa  
EL OBISPO GRIEGO ORTODOXO DE NAZARET INVITA AL PAPA A VISITAR LA IGLESIA DE LA ANUNCIACION

AMMAN (Jordania). — El Rey Hussein de Jordania ha presidido la reunión del Comité gubernamental destinada a elaborar todos los detalles referentes a la visita del Papa Pablo VI a Tierra Santa. Durante la sesión se sabe que el Monarca ha pedido a todos los componentes del Comité que no ahorraran esfuerzo alguno por conseguir que el histórico peregrinaje del Santo Padre sea un completo éxito.

Terminada la reunión, el Rey ha declarado: "Estoy muy complacido por la próxima visita de Su Santidad el Papa Pablo VI a Tierra Santa, y me ocupo personalmente de todo lo relativo a ella."

Por su parte, el director general de Información jordano ha manifestado que el Monarca dará una conferencia de Prensa sobre este asunto el próximo 2 de enero ante todos los corresponsales de Prensa extranjeros. (Efe.)

## Petición del patriarca Athenágoras

ESTAMBUL (Turquía). — Ha urgido a que se unan todas las Iglesias cristianas el patriarca de la Ortodoxa griega, monseñor Athenágoras, en un mensaje de Navidad en el que, entre otras cosas, dice:

"Todas las confesiones cristianas deben hacer realidad la paz espiritual proclamada por el Concilio Ecuménico. La Iglesia Ortodoxa griega no cesa de rogar por la paz ecuménica, y por ello es urgente deseo de su patriarca reunirse con el Papa Pablo VI en Jerusalén." (Efe.)

## Invitación de los ortodoxos de Nazaret al Papa

NAZARET. — Monseñor Isidoros, obispo griego ortodoxo de Nazaret, ha invitado al Santo Padre Pablo VI a visitar la iglesia griega ortodoxa de la Anunciación, en esta ciudad, cuando el Sumo Pontífice pase por Nazaret.

"Si Pablo VI aceptase esta invitación constituiría un gran indicio de reconciliación entre las Iglesias católica y griega ortodoxa", ha declarado M. H. Khoury, secretario de la Comunidad griega ortodoxa de Nazaret.

La iglesia de la Anunciación es una de las más antiguas de la ciudad y está evantada sobre una gruta especialmente venerada por los griegos ortodoxos. (Efe.)

## Sencillez en las vestiduras

CIUDAD DEL VATICANO. —

## Patronato de Viviendas del Personal de Correos, Telecomunicación y Caja Postal de Ahorros

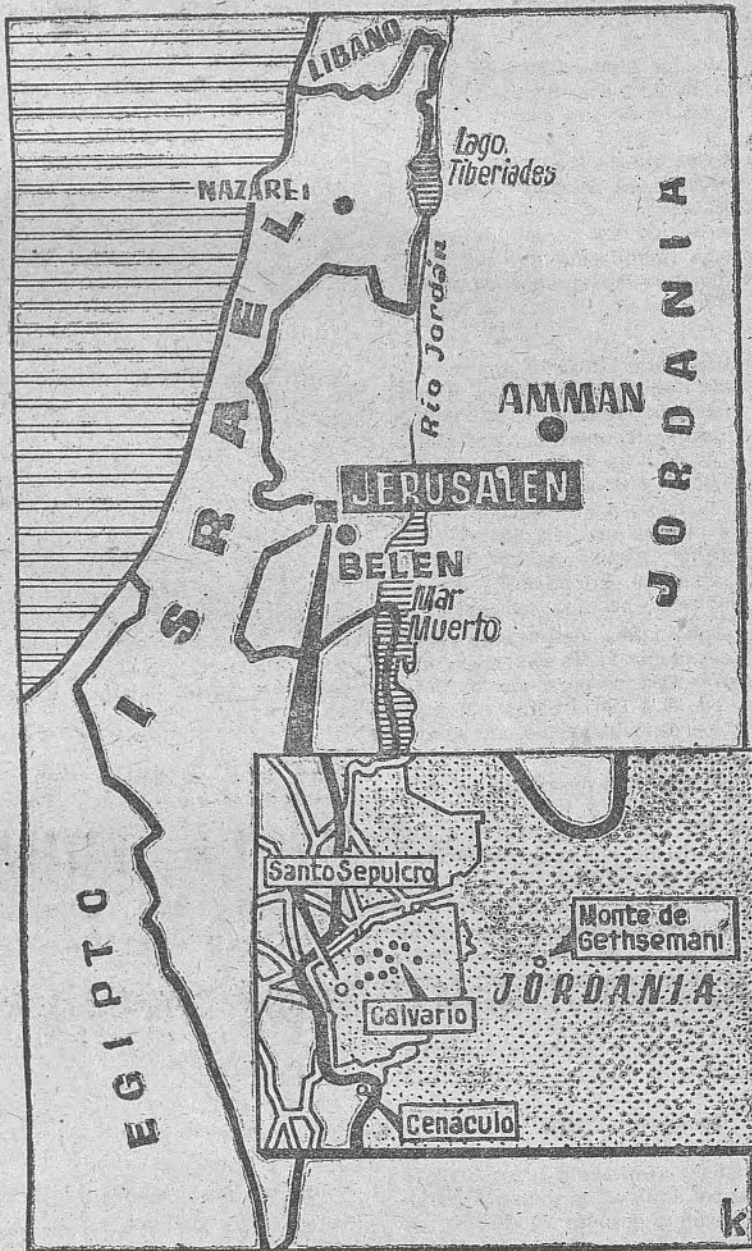
### ANUNCIO

Este Patronato convoca concurso para la adquisición de viviendas económicas construidas, de viviendas en fase de construcción y de solares para edificar, que estén situados en Villaverde Alto (Madrid), con emplazamiento en la confluencia de la carretera de Andalucía, Km. 8,500, y la de Villaverde a Valdecarlos o inmediaciones.

Las viviendas, que se destinan a los funcionarios de Correos y Telecomunicación, estarán situadas en bloques completos, bloques de ocupantes y acogidas en su construcción a los beneficios y exenciones de las leyes de protección de las viviendas por el Estado.

Las ofertas deberán enviarse por correo certificado a las oficinas de este Patronato, sitas en el Palacio de Comunicaciones, plaza de la Cibeles, Madrid (14), en el plazo de DIEZ DIAS, contados a partir de la publicación de este anuncio. En el sobre se hará constar: «Para el concurso de viviendas y solares».

Madrid, 24 de diciembre de 1963. — Secretario Administrador.



Sagrados lugares de Palestina que serán visitados por Su Santidad el Papa Pablo VI

El espíritu de humildad y de sencillez en que se desarrollará la peregrinación de Su Santidad el Papa Pablo VI en Tierra Santa ha ido indicado mediante una nota aparecida en el periódico vaticano "L'Osservatore Romano", órgano de la Santa Sede, en cuanto a las vestiduras que llevarán arzobispos, obispos y sacerdotes.

La nota en cuestión señala que los primeros deberán llevar la sotana sin mantelete, y que los se-

gundos deberán ir vestidos con la sotana negra, y no con la escarlata. (Efe.)

## Es posible que el Papa visite Milán

MILAN. — El Santo Padre Pablo VI está pensando en hacer una visita a Milán, la ciudad de la que era arzobispo antes de ser elegido Papa, según ha declarado el alcalde milanés, profesor Gino Cassinis.

De regreso de Roma, donde estuvo acompañado de los concejales, el alcalde ha indicado que el Sumo Pontífice dijo:

"Mi antecesor prometió visitar Milán, y yo, lo mismo que Juan XXIII pensaba ir a Milán, pienso lo mismo y proyecto visitar la ciudad."

Cassinis agregó que todavía no se ha fijado la fecha de la visita.

## Próxima reunión de la Comisión coordinadora del Concilio

CIUDAD DEL VATICANO. — La Comisión de Coordinación del Concilio Ecuménico Vaticano se reunirá el 28 de enero próximo, según ha trascendido de fuente fidedigna. Esta sesión no durará más que una jornada, conforme se ha agregado de la misma fuente.

## EN J. RUSALEN SE MONTARA EL CENTRO DE INFORMACION PERIODISTICA DE LA PEREGRINACION DEL PAPA

LOS GOBIERNOS JORDANO E ISRAELI HAN DISPUESTO TODA SERIE DE FACILIDADES PARA LA TRANSMISION DE FOTOS Y NOTICIAS

ROMA. (Crónica de nuestro corresponsal). — La «Operación Prensa» ya está en marcha desde hace varios días. Un resultado concreto por lo que se refiere al viaje de los periodistas que saldrán de Roma ya lo han conseguido las respectivas Asociaciones de la Prensa italiana y extranjera, llegando a un acuerdo con la Sociedad Alitalia, que pone a disposición de la numerosa comitiva, en la que sólo los periodistas extranjeros serán cerca de 70, un cuatrimotor «Super DC-8». El aparato despegará del aeropuerto romano «Leonardo da Vinci» hacia las ocho de la mañana del jueves 2 de enero y aterrizará en Tel Aviv, capital de Israel, a primeras horas de la tarde.

El 4 de enero, sábado, a primera hora de la mañana, saldrán para Amman, en cuyo aeropuerto aterrizará el avión del Pontífice. Los periodistas llegarán media hora antes, habiéndose detenido por el camino para visitar Jericó y las orillas del río Jordán y del Mar Muerto. Regresarán a Jerusalén con el cortejo de Pablo VI y durante toda la tarde ajustarán su itinerario al programa del Santo Padre.

El día siguiente, domingo y víspera de la Epifanía, Pablo VI se trasladará a Nazaret, donde los periodistas serán testigos de la grandiosa recepción que le tributará al Vicario de Cristo la antigua aldea de la Sagrada Familia.

El 6 de enero, por la mañana, el Santo Padre irá a Belén para la última solemnisma función, y a primeras horas de la tarde emprenderá el viaje de regreso hacia el aeropuerto de Amman, acompañado por los periodistas y por todo el séquito de personalidades eclesásticas y civiles. Tras la salida del avión del Pontífice, los periodistas volverán a Jerusalén, donde descansarán, si es que les queda tiempo, hasta el día siguiente, a las diez de la mañana, hora en que saldrán los coches hacia el aeropuerto de Tel Aviv, para volver a Roma con el mismo cuatrimotor «Super DC-8» de Alitalia.

## FORMALIDADES Y VISADOS

No son pocas las formalidades que les exigen a estos periodistas. Deberán llevar pasaporte individual valedero para Israel y Jordania, con visado consular de ambas naciones. El de Israel podrán conseguirlo a última hora en Roma o en la misma puerta de Meldembaum, en Jerusalén, y allí figurará el carnet de acreditación que mientras tanto la oficina de Prensa del Gobierno de Israel les habrá concedido a los interesados, que deben pedirlo en la Embajada de Israel en Roma, dentro del día 24 de diciembre, o directamente o por medio de un representante. Al llegar a la puerta de Maldembaum, le entregarán al periodista su carnet de acreditación y un «visado de cortesía», si todavía no tiene ninguno, que le permitirá entrar y salir por dicha Maldembaum Gate todas las veces que su servicio lo requiera. Con ese carnet, absolutamente indispensable, los periodistas tendrán libre acceso a todas las ceremonias que se desarrollen al aire libre. Para las que se celebren en el interior de los Santos Lugares se dictarán normas a última hora.

Con el fin de facilitar los movimientos de los corresponsales, la puerta de Maldembaum, entre Israel y Jordania, permanecerá abierta sin interrupción desde el atardecer del sábado 4 de enero hasta la medianoche del lunes 6 de enero.

## EN ISRAEL, CUARTEL GENERAL DE LOS PERIODISTAS

En Israel —donde radicará la base de los periodistas y enviados especiales— todos los reglamentos vigentes, cuya aplicación riguroso podría llevar consigo trabas y dificultades para la salida de crónicas, fotografías, cintas magnetofónicas y carretes sin revelar, quedarán reducidos a un mínimo indispensable.

De todas formas, el trabajo de los corresponsales resultará igualmente muy duro, porque los desplazamientos serán rápidos y, en muchos casos, las visitas del Pontífice muy breves. Por otra parte, la poca anchura y el mal estado de algunos caminos obligarán a las autoridades a reducir el número de permisos a los coches del cortejo. Y ya han avisado que los corresponsales que consigan el permiso para viajar en los coches de línea del séquito no podrán salir en absoluto de dichos coches en ninguno de los lugares que visite el Papa, salvo en Nazaret. Cabe la posibilidad de desplazarse con medios propios siguiendo caminos secundarios, para llegar a los lugares —por lo menos a algunos— antes que el Papa. En estos momentos, los corresponsales que se dis-

ta salir para Palestina están estudiando el mapa de aquellas regiones con criterios de estado mayor.

Por lo que se refiere a los detalles técnicos del servicio, la Oficina de Prensa del Gobierno de Israel se encargará del transporte aéreo de carretes de película y de fotografías desde las varias etapas del recorrido de Pablo VI hasta el aeropuerto de Lydda, donde serán utilizados todos los vuelos de línea ordinarios y especiales que salgan para Europa.

Funcionará además un servicio público de telefotos en Tel Aviv y posiblemente en Jerusalén y en Nazaret. La misma Oficina de Prensa del Gobierno de Israel, a partir del 24 de diciembre, pone además a disposición de cuantos lo deseen material cinematográfico sobre los Santos Lugares que visitará el Pontífice.

Para los servicios de radio habrá tres cabinas a disposición de los enviados especiales en Jerusalén, tres en Nazaret y tres en las orillas del lago de Tiberiades.

Un servicio telegráfico internacional y un servicio internacional «telex» en cabina podrían ser utilizados por los corresponsales desde Jerusalén y Nazaret. Además, los servicios de correo de Israel organizarán centros especiales para la recogida de telegramas y mensajes «telex» desde varios puntos del itinerario pontificio. Todas las cartas llevarán impreso un matasello especial dedicado a recordar el viaje de Pablo VI.

INTERINO



## El proceso contra Argoud comenzará hoy

EL ACUSADO SE NIEGA A SALIR DE LA CARCEL PARA COMPARECER ANTE EL TRIBUNAL

PARIS. — Los abogados del ex coronel Antoine Argoud, que debe comparecer hoy jueves ante un Tribunal, acusado de actividades subversivas de la OAS, ha solicitado que se dictamine jurídicamente si el acusado fue repatriado legalmente, mediante extradición, el pasado mes de febrero desde Alemania.

Argoud, que, según la Policía, era uno de los dirigentes de la Organización del Ejército Secreto, fue entregado a la Policía parisiense en el interior de una furgoneta y atado. El coronel afirma que fue secuestrado en Munich por agentes especiales franceses.

Los abogados han manifestado que su defendido se niega rotundamente a salir de la cárcel para comparecer ante el Tribunal. (Efe.)

## Primera subvención estatal para una industria francesa

LORIENTA (Francia). — Por primera vez el Estado francés interviene de modo directo en una operación de industrialización. En efecto, se ha decidido participar con una subvención de ocho millones y medio de francos (de los cuales seis forman parte del fondo para la industrialización de la Bretaña) en la creación de una zona industrial de 190 hectáreas, situada en el territorio de Caudan (Morbihan), en donde unas veinte hectáreas están reservadas para los talleres de fundición y mecánica de una filial de Renault. (Efe.)

## DESPUES DEL ACUERDO DE BRUSELAS

## WASHINGTON: «IMPORTANTE PASO ADELANTE»

JEAN MONNET: "SE HAN SOLDADO LOS INTERESES EUROPEOS"

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha calificado de "un paso adelante" el acuerdo alcanzado en el Mercado Común en relación con la política agrícola y de tarifas.

Un portavoz añadió en una conferencia de Prensa que "es preciso un análisis detallado y más experiencia sobre las verdaderas negociaciones para poder determinar cómo afectarán las decisiones adoptadas a las "negociaciones Kennedy". (Efe.)

## "Fecha histórica"

ROMA. — "El día de hoy representa una fecha histórica para la construcción de una Europa unida económicamente, políticamente y humanamente", escribe Angelo Magliano, director del "Giornale d'Italia", vespertino romano, en su editorial dedicado al acuerdo de Bruselas.

Después de señalar que "con la integración agrícola la Europa nueva ha puesto sus bases sobre un terreno de máxima solidez", Magliano añade: "A todos aquellos

# EL PAPA OFICIA LA SEGUNDA MISA DE NAVIDAD EN EL BARRIO OBRERO DE PIETRALATA

## Las otras dos fueron celebradas en la Capilla Sixtina, ante el Cuerpo Diplomático, y en la Basílica de San Pedro

### PABLO VI VISITO LA VIVIENDA DE UNA HUMILDE FAMILIA Y LA INSTITUCION "DON CARLO GNOCCHI"

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad el Papa Pablo VI ha oficiado una misa de Navidad a medianoche en la Capilla Sixtina del Palacio Vaticano en presencia de los diplomáticos extranjeros acreditados cerca de la Santa Sede Apostólica.

El Santo Padre Pablo VI, hablando a los diplomáticos en la misa del Gallo celebrada en la Capilla Sixtina, ha hecho un llamamiento para que continúen incansablemente las negociaciones, aun cuando sean humillantes, para evitar la guerra.

El Sumo Pontífice declaró: «Para hacer que la paz reine entre los hombres, como ustedes saben por experiencia, es necesario algunas veces sacrificar al prestigio o la superioridad».

El Sumo Pontífice terminó afirmando que «es necesario negociar incansablemente para evitar esa suprema humillación que podría ser al mismo tiempo, en las actuales condiciones, la suprema catástrofe».

Al salir de la iglesia, en medio de grandes aclamaciones, Su Santidad marchó a pie por las tortuosas calles del suburbio para visitar a una familia de siete niños que se aloja en una sola habitación. El Padre Santo conversó paternalmente con todas las personas presentes y especialmente con la joven Emilia Progetti, de veintisiete años de edad, que desde hace quince una cruel enfermedad la mantiene inmovilizada en su cama. El Papa, visiblemente emocionado ante tanta desolación, oró con todas las personas que le rodeaban y prodigó sus palabras de consuelo, haciendo que se distribuyeran regalos en dinero.

## Visita a la Institución "Don Carlo Gnocchi"

Un «pacto de amistad», como él mismo lo ha calificado, ha quedado establecido entre el Padre Santo y los niños de la Institución

«Don Carlo Gnocchi», que ha visitado después de oficiar la misa en Pietralata. Teniendo a su lado al niño que recuperó la vista gracias a las corneas de los ojos que don Gnocchi le donó al morir, Su Santidad habló a los pequeños y, entre otras cosas, les dijo: «Yo rezaré por vosotros y vosotros rezaréis por mí. Yo volveré y éste será nuestro pacto de amistad».

Cinco niños, después de rendir homenaje al Padre Santo, le entregaron rosarios para que los llevara con él a Tierra Santa y se uniera así espiritualmente con sus pequeños donantes.

Su Santidad distribuyó entre los niños regalos y dulces, así como un gran paquete de turrón que le fue enviado por una confitería de Milán, ciudad de la que fue arzobispo.

Tomando después uno de los niños entre sus brazos, el Padre Santo se hizo retratar con él, y al salir del edificio el Papa quiso agradecer a los agentes de su escolta la labor realizada y les hizo entrega de medallas bendecidas.

## Bendición "Urbi et orbi"

«Feliz Navidad a todos los presentes aquí, a los romanos primeramente y después a todos los que están a la escucha en el mundo entero», ha declarado Su Santidad Pablo VI antes de impartir su bendición «Urbi et orbi» desde lo alto de la Basílica vaticana después de oficiar solemnemente en la Basílica de San Pedro la tercera misa de Navidad.

Después, con voz fuerte y clara, el Padre Santo pronunció la solemne fórmula de la bendición, trazando a la vez la señal de la cruz. La fórmula fue repetida primeramente en latín y después en italiano por los cardenales diáconos Alfredo Ottaviani y Alberto di Jorio. La multitud redobló entonces sus aclamaciones mientras el Papa se retiraba a sus habitaciones, no sin antes dar su mano a besar al cameraman de la televisión que se hallaba detrás de su aparato.

Con este rasgo de bondad ha terminado la jornada matinal de la primera Navidad del reinado de Pablo VI, caracterizada toda ella por las múltiples obras de misericordia y caridad pastoral dispensadas por el Padre Santo durante las últimas horas.

## Felicitación de Pascuas del Colegio Cardenalicio

Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido en la sala del Consistorio la felicitación tradicional de Pascuas de los cardenales y prelados romanos que le ha sido formulada por el cardenal decano, Eugenio

Su Santidad Pablo VI se ha dirigido a primera hora desde la Ciudad del Vaticano a la parroquia del Arcángel San Miguel, en el suburbio obrero romano de Pietralata para celebrar allí su segunda misa de Navidad.

La iglesia fue construida en 1938, en la que celebró su segunda misa de Navidad y distribuyó la comunión a numerosos fieles. En una alocución recordó la significación de la Navidad, de la que dijo era la más importante de la humanidad, puesto que es todo un llamamiento a la paz. Su Santidad continuó afirmando que Jesús vino a la tierra para ayudar a los necesitados y a los que sufren.

Antes de impartir su bendición exhortó a todos los presentes para que tengan confianza en la Providencia, puesto que no hay sufrimiento ni lágrimas que no produzcan frutos. (Efe.)

## Visita a una humilde familia

Tisserant, a quien el Santo Padre ha respondido con una breve alocución.

El Santo Padre Pablo VI ha declarado que su peregrinación a Tierra Santa no es un «viaje de turismo», sino más bien un «histórico viaje» para rezar a Dios por la paz y la unidad.

Hablando del Concilio Ecueménico, que clausuró su segunda sesión el 4 de diciembre, el Pontífice dijo que la tercera sesión, que comenzará el próximo otoño, le pa-

rece la más laboriosa y la más importante.

El Papa dio las gracias por el trabajo ya realizado, pero indicó que los miembros de la Curia debían hacer frente a «nuevas fatigas» en la tercera sesión «bajo aspectos más graves y decisivos».

«Todavía queda mucho por hacer», agregó Pablo VI.

A continuación el Santo Padre recordó a su antecesor Juan XXIII, al que rindió homenaje y tributo. (Efe.)

# MENSAJES A LOS ALEMANES DE LA ZONA COMUNISTA

ERHARD: "ME ESFORZARE POR AYUDAROS A MEJORAR VUESTRA SUERTE"

BRANDT: "HARE CUANTO ESTE EN MI PODER PARA QUE LA GRIETA QUE SE HA ABIERTO SEA AMPLIADA"

BONN.—En un mensaje de Navidad dirigido a los habitantes de Alemania oriental, difundido por la «Deutschaensfunk», el canceller Erhard declara principalmente:

«Recibid mis mayores seguridades de que me esforzaré incansablemente, como jefe responsable del Gobierno alemán, por ayudaros a mejorar vuestra suerte. La libertad espiritual interior, que ningún sistema de terror puede limitar ni encadenar, debe seros conservada. El Gobierno federal continuará luchando por la paz del mundo. Estoy convencido de que a la larga los valores espirituales y morales que la Cristiandad ha dado al mundo se revelarán mucho más poderosos que los dogmas y las ideologías del campo comunista.» (Efe.)

## El pueblo de Berlín sigue siendo una familia

BERLIN. — Willy Brandt, alcalde de Berlín occidental, ha declarado en un mensaje navideño dirigido a los berlineses, que hará cuanto esté en su poder para que la «grieta que se ha abierto sea ampliada».

«Quién duda que esta noche el pueblo de Berlín, a pesar de la muralla, a pesar de todas las dificultades, a pesar del frío y de las alambradas, sigue siendo una familia? Continuaremos viviendo en una ciudad —terminó diciendo— a pesar de la línea divisoria».

## Unidos en la Nochebuena

Unos diez mil berlineses occidentales pasaron la víspera de Navidad y la Nochebuena visitando a sus pacientes en el Berlín oriental por vez primera desde hace tres años, en que los comunistas que gobiernan el Berlín-Este cerraron herméticamente la frontera artificial entre los dos sectores de la capital, con la erección del muro divisorio, calificado de «muro de la vergüenza».

Por su parte, la agencia de Prensa-información de la Repú-

ca Democrática Alemana —ADN— ha dado cuenta, con evidente exageración, que sus autoridades habían otorgado 600.000 salvoconductos a berlineses occidentales para pasar al sector rojo de la antigua capital del Reich.

La gran mayoría de los berlineses del Oeste que van a ver sus familiares en la zona oriental van cargados de paquetes con regalos, especialmente de víveres y de cigarrillos.

## La jornada de ayer

Más de 40.000 berlineses occidentales cruzaron al sector oriental en las primeras horas de ayer miércoles para reunirse con miembros de sus familias en el día de Navidad, y a los que no han visto desde que los comunistas levantaron el «muro de la vergüenza» en el verano de 1961.

El paso de los visitantes se efectúa en forma normal. Se espera que unos 150.000 berlineses occidentales acudan al sector rojo de la ciudad con los pases obtenidos en la zona occidental. (Efe.)



# ORGANIZACION CASTRISTA DESARTICULADA EN MEJICO

## NASSER HA CONVOCADO A TODOS LOS JEFES DE ESTADO ARABES

Esta reunión «en la cumbre» prepararía una respuesta al plan israelí de desviar las aguas del Jordán

**EL SECRETARIO DE LA LIGA ARABE SU GIERE QUE LA CONFERENCIA SE CELEBRE EN EL CAIRO EL PROXIMO MES DE ENERO**

PORT SAID.—Todos los Jefes de Estado árabes han sido invitados por el Presidente Nasser para que se reúnan rápidamente a fin de preparar una respuesta al plan israelí de desviar las aguas del Jordán. El Presidente de la RAU ha lanzado la idea de esta conferencia árabe en un discurso pronunciado en esta ciudad ante millares de egipcios y soldados regresados del Yemen que proferían gritos de «¡Palestina! ¡Palestina!».

El Presidente Nasser considera el proyecto israelí como una cuestión muy grave. «Los errores cometidos en 1948 no pueden repetirse», afirmó. Se dice que Nasser no quiere participar en la operación del Jordán.

El Jefe del Estado egipcio explicó después las razones que tiene para convocar esta conferencia, que esencialmente es la de estudiar la respuesta árabe en tanto que «los jefes de Estado Mayor reunidos recientemente han abordado los aspectos militares del problema. Con este fin—prosiguió Nasser—todos los altos responsables árabes deben olvidar las diferencias del pasado».

El Presidente egipcio afirmó igualmente que la RAU podía disponer de 40.000 hombres que han participado en la guerra del Yemen; y de los cuales una parte ha regresado ya a Egipto, y dijo que también se podía contar con otras fuerzas, y que el país disponía de armas modernas. (Efe.)

### Invitación a los jefes de las Misiones diplomáticas

BAGDAD.—El Secretariado de la Liga Árabe ha sugerido que la conferencia árabe «en la cumbre» propuesta por el Presidente Nasser en su discurso pronunciado en Port Said, se celebre el día 6 de enero próximo en la sede permanente de la Liga, en El Cairo, informa Radio Bagdad.

Según la emisora, el secretario adjunto de la Liga, Nofal, ha formulado una propuesta al respecto a los jefes de las Misiones diplomáticas árabes acreditadas en la capital egipcia. (Efe.)

### Jordania y Yemen, aceptan

EL CAIRO.—El Rey Hussein de Jordania ha dado su aprobación a la Conferencia «cumbre» árabe, según informa la Prensa cairota, al mismo tiempo que recoge la aprobación del Presidente yemení, mariscal Sallal, a la misma propuesta. (Efe.)

### Conformidad iraquí

BAGDAD.—El Presidente del Iraq, Abdel Salam Aref, ha aceptado el proyecto de reunión de una conferencia árabe de alto nivel, según anuncia la agencia de información iraquí. (Efe.)

### Siria también participará en la Conferencia

DAMOSCO (Siria).—El Consejo Nacional del Mando de la Revolu-

ción siria ha decidido participar en la Conferencia «cumbre» árabe para estudiar una acción conjunta contra la proyectada desviación de las aguas del río Jordán por parte de Israel. Pero, al tiempo de anunciar la decisión de participación, el ministro sirio de Información, Sami El Jund, hablando por la radio oficial siria ha deplorado las acusaciones contra la revolución siria y el partido «Baas» hechas por Nasser al formular la propuesta de la Conferencia «cumbre» y ha advertido que si se quieren obtener resultados positivos de la misma debe primero «normalizarse» las relaciones entre las naciones árabes. (Efe.)

### Israel, escéptico con la propuesta de Nasser

JERUSALEN.—Los dirigentes israelitas se muestran escépticos sobre las posibilidades de éxito que tiene la Conferencia «cumbre» árabe, propuesta por Nasser para oponerse al proyecto de Israel de desviar y aprovechar las aguas del río Jordán. Consideran que las diferencias entre las naciones árabes son muy vivas, y por ello es probable que no se pongan de acuerdo y que consideren la proposición del Presidente egipcio como una maniobra para imponer su criterio a los restantes gobernantes árabes.

Por tanto, los dirigentes de Israel están dispuestos, pese a todas las amenazas, a llevar a cabo su proyecto de desviación fluvial, ya que es de vital importancia para la economía israelita, pues irrigaría las áridas y extensas tierras del desierto de Negev. (Efe.)

### Nuevo Gobierno turco

ANKARA.—Ismet Inonu ha conseguido formar nuevo Gobierno turco. Se trata del tercer Gabinete de coalición, presidido por el jefe del partido republicano del pueblo, creado en Turquía después de la revolución del 27 de mayo de 1960. El nuevo Gobierno está constituido por miembros de dicho partido, con la inclusión de tres independientes.

Ismet Inonu ha anunciado ayer tarde la composición del Gobierno turco que acaba de formar y que está integrado por miembros del partido republicano del pueblo y cuatro independientes.

Además de Inonu, que asume la

Presidencia del Consejo, ocupan las principales carteras los siguientes ministros:

Asuntos Exteriores, Serhat Erkin.

Defensa Nacional, İlhami Sancar.

Justicia Sedat Djumrali.

Interior Orhan Oztrak.

Hacienda, Ferit Melen.

Vicepresidente del Consejo, Kemal Satir.

Ministro de Estado, Vefik Pirincioğlu.

Educación: Ibrahim Oktem.

Obras Públicas, Arif Onat.

Comercio: Fenni Istimyeli.

Sanidad: Kemal Demir.

Aduanas, Mehmet Yuceler.

Agricultura, Turhan Sahin.

Transportes, Ferit Alpiskender.

Industria, Muammer Erten.

Trabajo, Biñent Ecevit.

Turismo e Información, Ali Is-sangogus.

Construcción, Calaledin Uzr.

(Efe.)

## AL ESTRELLARSE SU COCHE PERECEN SEIS ESPAÑOLES EN EL FRESNO, EE. UU.

PAMPLONA.—Se tienen noticias de que en El Fresno (Estado de Nevada, Estados Unidos), donde residían desde hace años, han sido víctimas de un trágico accidente de automóvil los componentes de una familia navarra de Valcarlos. Según informes recibidos, el joven de dicha villa navarra Marcelino Arresagaray había contraído matrimonio con una señorita americana, y varios familiares de aquél asistieron a la boda. Al regreso del templo a su residencia se produjo un accidente en el que resultó muerto el novio; su hermano Miguel, la esposa de éste último, doña María Jesús Urta-sun; una niña de este matrimonio, y dos jóvenes, primos también del contrayente. La novia sufrió heridas de carácter grave. (Cifra.)

## Apoyo soviético y chino a la Cuba comunista

**UNOS SEIS MIL INCAS DE ORGANIZACIONES IZQUIERDISTAS HAN PUESTO CERCO A UNA LOCALIDAD DE CUZCO**

MEJICO.—Una organización clandestina destinada a falsificar pasaportes principalmente para agentes subversivos castristas-comunistas, ha sido desarticulada por la Policía mejicana, que ha detenido a nueve personas, entre ellas a Emiliano Hinojosa Rochin, alto funcionario en el ministerio mejicano de Asuntos Exteriores, y a una destacada personalidad del Gobierno del Estado de Jalisco.

En relación con el caso, la oficina del fiscal general de Méjico ha informado que los falsificadores obtenían grandes ingresos con su ilícito negocio y que habían llegado a falsificar miles de pasaportes. (Efe.)

### Buque castrista averiado

MIAMI (Florida).—Un buque torpedero castrista ha sido gravemente dañado frente a las costas de la isla de los Pinos por un grupo de combatientes anticastristas denominado Comando Mambises, según asegura una emisora de exiliados cubanos en esta ciudad. Insiste en que los miembros del comando atacante no sufrieron ningún daño. (Efe.)

### Fusilado la víspera de Navidad

Ha sido fusilado en Cuba por un pelotón de ejecución de milicianos un reo, a quien se le había condenado previamente a treinta años de prisión, y cuya sentencia de cárcel le fue ascendida a la de la pena capital posteriormente.

El condenado, Marcelino Vidal, había sido acusado y juzgado por un Tribunal castrista por haber cometido un homicidio cuando formaba en las filas del Ejército cubano antes de la revolución por la cual advino al Poder el Gobierno de Fidel Castro, según ha anunciado Radio La Habana.

El rec fue condenado a treinta años de prisión por una Audiencia Territorial de la provincia de Oriente, concretamente en la ciudad de Holguín; la sentencia, a petición del fiscal, fue revisada por el Tribunal Supremo, que, tras casación, la elevó a la pena de muerte, que ha sido cumplida al alborar de la víspera de Navidad. (Efe.)

### «Buenas noticias» de Moscú

LA HABANA.—Carlos Rafael Rodríguez, alto dirigente comunista cubano y director del Instituto de Reforma Agraria de Cuba, regresó a La Habana después de un viaje de quince días por los países del «telón de acero», en petición de ayuda. Rodríguez ha señalado a su llegada que era portador de «buenas noticias».

También manifestó que había sido recibido por el primer ministro soviético, Nikita Krushchev, y que estaba «muy satisfecho» de su gira por Rusia. (Efe.)

### Indios de extrema izquierda

LIMA.—Alrededor de seis mil indios incas, que se cree pertenecen a organizaciones políticas de extrema izquierda, han cercado la pequeña aldea de Izcuchaca, en la región andina de Cuzco, y amenazan destruir tal localidad, defendida solamente por unas trescientas personas. Los bandidos izquierdistas tratan de abrir las reservas de agua embalsada, lo cual supondría la total inundación de muchas hectáreas habitadas. (Efe.)

### Acuerdo en el seno de la Aviación argentina

BUENOS AIRES.—Las fricciones producidas últimamente en el seno de las Fuerzas Armadas argentinas han terminado ayer amigablemente, según se informa en esta ciudad.

La disputa se refería a determinados ascensos y envolvían a facciones políticas representadas por

el ministro del Aire, Martín Cairo, y el general de las Fuerzas Aéreas, Conrado Armanini.

La cuestión ha quedado zanjada después de que ambos jefes se entrevistaron por separado con el ministro de Defensa, Leopoldo Suárez.

### Delegación china, a La Habana

HONG-KONG.—Una Delegación comercial del Gobierno de Pekín, encabezada por el subsecretario de Comercio Exterior de la China comunista, Lin Hai-Yun, ha salido con dirección a Cuba, según ha anunciado la agencia de Prensa-información Nueva China. (Efe.)

### Amnistía

El Presidente de la República Argentina, doctor Arturo I. Illia, ha concedido una amnistía en la víspera de Navidad a treinta y tres presos políticos, cuyos delitos habían sido cometidos bajo la anterior Administración.

«Hay algunos casos, no obstante—se ha dicho oficialmente—, en que habrá que esperar al informe judicial porque el indulto se ejercita previo dicho informe legal.»

El ministro de la Gobernación, señor Juan Palmero, ha manifestado que el primer mandatario había otorgado el perdón «a todos los reclusos que estuvieran encarcelados por causas de agitación sindicales o políticas». (Efe.)

## UN ALTO DIRIGENTE MONGO, DEPURADO

TOKIO.—Mongolia anunció que había depurado a uno de sus más altos dirigentes acusado de excesiva ambición personal.

La emisora de radio en la capital mongola de Ulan Bator, en un programa oído en Tokio, lo identificó como L. Tsedende.

Tsedende ha sido destituido del cargo de segundo secretario del Comité Central del partido comunista de Mongolia, informó la emisora.

Anteriormente la agencia de noticias comunista Nueva China había informado sin comentarios que Tsedende había sido destituido como presidente del Hural o Parlamento mongol.

Radio Ulan Bator informó que Tsedende «había dedicado sus poderes personales y su energía a sus éxitos personales, empeñado en sucias intrigas por apetencias de mando, y procurando crear un vacío entre el partido y la nación.»

## AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

### CONCURSOS-SUBASTAS

Hasta las trece horas del 13 de enero próximo se admitirán, en el Negociado de Obras Públicas de esta Secretaría General, donde están de manifiesto los respectivos proyectos, o en cualquier Notaría de esta ciudad, proposiciones para tomar parte en tres concursos-subastas al objeto de adjudicar las tres contratas, 1.ª A, 1.ª B y 1.ª C, de «prestación de personal, servicios y suministros de materiales para la conservación de pavimentos de la vía pública, 1964-1966», por los tipos de 39.000.000 de pesetas anuales la 1.ª A, y de 19.500.000 pesetas, también anuales, la 1.ª B y la 1.ª C, según anuncios publicados en el «Boletín Oficial del Estado» de 16 del actual.

Barcelona, 20 de diciembre de 1963.—El Secretario General, Juan Maciá Bermejo y Gironés.



# NOTICIAS BREVES de todas partes

La inmensa mayoría de los belgas quieren vivir unidos, porque por encima de sus diferencias se sienten miembros de un solo cuerpo, ha declarado el Rey Balduino en su mensaje navideño difundido por radio y televisión, dedicado totalmente a la unión de todos los súbditos belgas, valones y flamencos.

Los representantes sindicales de los empleados de transportes y los delegados municipales de tráfico de Nueva York se reunieron de nuevo en un intento de llegar a un acuerdo laboral, con el fin de evitar una posible huelga en los servicios de metro y autobuses.

Persia y Rusia han firmado cinco acuerdos para la asistencia técnico-económica en la construcción de una serie de proyectos hidroeléctricos en los ríos que cruzan la frontera entre ambas naciones.

El embajador de Portugal en las Naciones Unidas, Vasco Vieira Garin, y señora, han ofrecido una fiesta de despedida, a la que han asistido destacados diplomáticos acreditados en la ONU y figuras de la buena sociedad de Nueva York.

Un grupo de unos veinte pacifistas antinucleares se dirigen en marcha hacia el polígono de experimentos atómicos de Nevada, situado a ciento cinco kilómetros al noroeste de Las Vegas, donde proyectan llevar a cabo una vigilia de protesta.

Tristan Tzara, conocido como el padre del "Dadaísmo", el movimiento que influyó notablemente en la obra de algunos escritores y pintores después de la primera guerra mundial, ha fallecido en París, a los sesenta y nueve años de edad.

Sin arredrarle la personalidad del demandado y conocedor de su derecho, un automovilista genovés llamado Rovano ha citado ante un Tribunal nada menos que al Presidente norteamericano, Johnson, para exigirle daños y perjuicios, pues resulta que su automóvil fue arrollado y destruido por un camión de la Marina norteamericana en los alrededores de Génova.

Bélgica ha conocido una de las Navidades más frías de los últimos años. En el este del país se han registrado temperaturas de hasta veinte grados bajo cero en las últimas cuarenta y ocho horas. El frío no ha desanimado a los bruxelenses, quienes, a una temperatura cercana a los diez grados bajo cero afrontaron estoicamente un viento glacial para asistir por millares en las iglesias de la capital a la tradicional misa del gallo.

Athol Gordon Townley, recientemente nombrado embajador de Australia en Washington, ha fallecido en Melbourne a consecuencia de un ataque al corazón. Contaba cincuenta y seis años de edad. Townley, que fue hace tiempo ministro de Defensa, murió en el hospital de la Misericordia, de Melbourne.

## HISPANOAMERICA, OBJETIVO DESTACADO DE LA POLITICA DE JOHNSON Por evidentes razones, España debiera ser llamada a colaborar en el programa «Alianza para el Progreso» ASI LO INSINUO KENNEDY EN VARIAS OCASIONES

NUEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, Interino).—Nueva York, que se autoprecia de ser la ciudad más «sofisticada» del mundo, acaba de conmoverse hondamente con un espectáculo que raramente se da en sus calles: un desfile con antorchas. El desfile o procesión, como se le ha llamado aquí, ha sido el acto que ha cerrado el duelo oficial de Nueva York por la pérdida del Presidente Kennedy, duelo que ha durado un mes. Este acto, como el celebrado en Washington, han servido para marcar al mismo tiempo el término de los treinta primeros días del Presidente Johnson en el Poder. Partiendo del monumento de la «luz eterna» en la plaza de Madison, dedicado a los muertos de la guerra, el desfile encabezado por el alcalde, Wagner, y otras jerarquías munici-

pales, eclesiásticas y laborales, a las que seguía numeroso público, tomó la Quinta Avenida y, contrastando con la alegría que ahora reflejan los escaparates y árboles navideños, preciosamente alhajados, de esta famosa vía neoyorquina, se abrió paso solemnemente hasta el cuartel del regimiento 71. Hoy más museo que cuartel, situado a poco más de un kilómetro de distancia del sitio de partida. La muchedumbre congregada en las aceras de la ancha avenida contempló el paso del desfile en silencio y reflejando aún en el semblante la incredulidad de que dos balas asesinas pudieran haber tronchado tan inesperadamente la vida de un Presidente rebosante de juventud y vida y quien tan bien encajaba el espíritu de este país, joven en comparación con nuestros países

### Intervención de José Ferrer

res tradicional, podríamos decir, por razones de historia, sangre, cultura y de toda índole. Pero aparte de estos hechos innegables, se da la circunstancia de que el Gobierno de Kennedy, que tanto desvelo demostró por el mismo problema, creando la «Alianza para el Progreso», plan de fomento económico y social principalmente, insinuó más de una vez que España podría desempeñar un papel importante en las relaciones interamericanas. Dijo Kennedy poco antes de su muerte, al hablar en un acto público en el Estado de nombre español Florida, que instaba a otras naciones de Occidente a tomar parte activa en otros programas de fomento.

importante de la nueva política exterior norteamericana que parece ya revelar la influencia directa del criterio del Presidente Johnson: el de las relaciones entre Estados Unidos e Iberoamérica, y esa es la excepción notable a que nos referimos.

Aparte de la enorme trascendencia del problema, difícilmente podría el nuevo Presidente resistir la influencia subjetiva de las circunstancias de haber nacido en un Estado fronterizo con México, que es tuvo bajo la bandera de España primero y luego de México, y en donde todavía una minoría importante conserva el idioma de los Reyes Católicos y del sacerdote Miguel Hidalgo y Costilla, y de tener muchos amigos hispanos.

Prueba de la preocupación de Johnson por los problemas interamericanos es que ha resuelto dárles la máxima jerarquía política, creando el cargo de «secretario de Estado número dos». Para el puesto ha nombrado a una persona de habla castellana y, por añadidura, tejana, Thomas C. Mann, actual embajador norteamericano en México.

Este aspecto de la política internacional de Estados Unidos es de enorme interés para España, inte-

como, al parecer, lo hubiera deseado aquél.

### El nombre de Kennedy al aeropuerto de Idlewild

NUEVA YORK.—El aeropuerto Idlewild de Nueva York ha sido bautizado con el nombre de Aeropuerto Internacional John F. Kennedy en una ceremonia a la que han asistido centenares de personas, entre las que se encontraba el senador Edward Kennedy, hermano del Presidente.

El alcalde de Nueva York, Robert Wagner, pronunció unas palabras en las que afirmó que el Presidente Kennedy fue un incansable defensor de la paz.

### Homenaje marroquí

La princesa Lalla Aicha, hermana del Rey de Marruecos, Hassan II, ha llegado a Nueva York, por vía aérea, en ruta hacia Palm Beach, Florida.

La princesa marroquí es portadora de un mensaje de su hermano el Monarca jerifiano para Mrs. Jacqueline Kennedy.

En este mensaje, el Rey Hassan II ofrece a la viuda del extinto primer mandatario norteamericano una casa que el Sultano jerifiano pondrá a su disposición en la ciudad de Marrakech. Este ofrecimiento será hecho público oficialmente cuando la princesa Lalla Aicha se lo entregue a la señora Kennedy. (Efe.)

### Creación de seis nuevas unidades turísticas en la «segunda Costa Azul»

PARIS (Del corresponsal de Efe, Enrique Laboide).—En el curso de una reunión interministerial, a la que han asistido la mayoría de los miembros del Gabinete, presidida por Pompidou, se ha decidido, entre otras cosas, la creación de seis nuevas unidades turísticas en la llamada «segunda Costa Azul», que comprende 180 kilómetros de costa mediterránea, en el Languedoc, sobre el golfo de Lyon. Indudablemente, este nuevo impulso a los recursos turísticos franceses responde a la seria competencia que presenta España desde el punto de vista de la atracción turística.

Este nuevo complejo veraniego tendrá una extensión similar a la de la costa de Toulon, en la frontera italiana, y que es quizá el bastión tradicional del turismo internacional por sus numerosas atracciones a través de festivales y Exposiciones.

El movimiento turístico de franceses hacia España inquieta, probablemente, ya que el francés prefiere, por razones de precio, instalaciones hoteleras, clima y posiblemente exotismo folclórico, las playas españolas a las propias.

### RUMORES SOBRE EL LANZAMIENTO EN FEBRERO DE UN SATELITE RUSO-NORTEAMERICANO

PRAGA (Checoslovaquia).—Un satélite ruso-norteamericano que se denominará «Eco II», destinado a comunicaciones, será lanzado a finales del próximo enero o principios de febrero, según manifestaciones del científico checo Vladimir Guth, recogidas por la agencia de noticias de Checoslovaquia al regreso de Guth de Moscú, donde ha asistido a una reunión sobre satélites artificiales. (Efe.)

### ERHARD Y JOHNSON TRATARAN SOBRE TODO DE PROBLEMAS ECONOMICOS

WASHINGTON.—Los problemas económicos serán el tema principal a discutir en la entrevista que celebrarán después de las fiestas de Navidad el canciller de Alemania occidental, Ludwig Erhard, y el Presidente norteamericano, Lyndon Johnson, en el rancho que este último posee en el Estado de Texas.

Asistirán a la entrevista el subsecretario norteamericano de Estado, George Ball, y el representante especial y consejero presidencial, Christian A. Herter, lo cual confirma el carácter predominantemente económico de las conversaciones a mantener en el rancho del Presidente norteamericano, pues ambos colaboradores presidenciales dirigen el equipo de expertos que prepara las negociaciones tarifarias y arancelarias entre Estados Unidos y Europa, el próximo año en Ginebra. (Efe.)

### ATENCION PRIMORDIAL A HISPANOAMERICA

En lo internacional parecería que ha tenido hasta ahora, con una excepción notable, una intervención directa menor, descansando tanto por necesidad, es decir, falta evidente de tiempo, como por convicción en la acción del diligente secretario de Estado, Dean Rusk. Hay, sin embargo, un aspecto muy



## SE AGRAVA LA SITUACION EN CHIPRE

(Continuación de la página 1.)  
supervisado por observadores militares británicos, según lo acordado en una reunión en la Alta Comisaría Británica. Asistieron a ella el Presidente Makarios, el ministro de Defensa chipriota y el vicepresidente Kutchuk. El ministro de Defensa declaró a los periodistas que la situación estaba empeorando. «Hay muchas bajas; muchos muertos. Algunos de ellos yacen en las calles. Hemos enterrado doce cadáveres ayer. Los heridos han sido trasladados a escuelas convertidas en hospitales de emergencia.» Añadió que según informes de última hora, es posible calcular las bajas, pero que es muy probable que éstas se acerquen a los 200 muertos. Los observadores revelan que los griegos-chipriotas parecen dominar la situación en la mayoría de los sectores. La Policía, con cascos de acero, montan guardia en los principales puntos de la ciudad. Nicosia parece una ciudad fantasma. Se ven muy pocas personas por las calles y es casi nula la circulación rodada.

### Reacción de Turquía

El ministro turco de Asuntos Exteriores ha declarado que «acciones de su país vienen actualmente en el cielo de Chipre en señal de advertencia. Esperamos obtener con ello los resultados que no hemos obtenido por la vía diplomática.» También ha dicho que unidades navales turcas han salido con destino a Chipre. A causa de estos vuelos, Chipre presentará una queja ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas contra la violación de su espacio aéreo por parte de Turquía. Inglaterra no oculta su seria preocupación ante la situación que reina en la isla, hasta el punto de que el alto comisario en Chipre ha realizado una breve visita a Londres para celebrar consultas con su Gobierno y después transmitir al arzobispo Makarios el punto de vista del Gobierno británico.

El jefe del Gobierno turco, Is-

met Inonu, ha calificado de «trágicas» las últimas noticias referentes a nuevos incidentes en los que han muerto más turco-chipriotas, celebrando después una importante reunión con personalidades políticas y militares. A continuación ha gestionado de los Gobiernos británico y griego la conformidad para que sus fuerzas armadas estacionadas en Chipre, juntamente con las turcas, intervengan para restablecer el orden en la isla, asolada por la violencia. Igualmente el representante turco en la OTAN ha recibido el encargo de comunicar a los países miembros, la propuesta del Gobierno de Ankara. El general Gursel, Presidente de Turquía, ha enviado sendos telegramas al Presidente De Gaulle, a la Reina de Inglaterra, al Rey de Grecia y a los Presidentes Johnson y Luebke, pidiéndoles «hagan cuanto puedan para poner fin inmediatamente al derramamiento de sangre en Chipre».

### Inonu anuncia la intervención armada

El presidente del Consejo, Ismet Inonu, declaró ante la Asamblea que Turquía ha iniciado la intervención armada en Chipre.

Dijo que en vista del continuo movimiento de «exterminio» contra los turcos en Chipre, Turquía «había decidido ejercitar el derecho de intervención que nos conceden los acuerdos».

Diputados de todos los partidos aplaudieron el discurso del jefe del Gobierno. Informó que los Estados que garantizan a Chipre, Gran Bretaña, Grecia y Turquía, todavía intentaban contener las «ilegales» agresiones, pero no era posible traer a razón a los agresores.

Afirmó que la nación cumpliría con su deber y no faltaría a sus obligaciones hacia los turcos en Chipre.

El nuevo Gobierno de coalición de Inonu, que se reunió por primera vez ayer tarde, se ocupó de la situación de Chipre.

Informaciones llegadas a la capital turca de Silifke, en la costa sudeste de Turquía, dicen que hay fuerzas concentradas en diversos puntos de la costa mediterránea.

### Las fuerzas griegas y turcas toman posiciones

NICOSIA. — Unidades militares griegas y turcas tomaron ayer posiciones cerca de fuerzas de la Policía, agravando aún más la tensa situación originada por los propósitos del arzobispo Makarios de reformar la Constitución, lo que la población chipriota de origen turco teme reduzca sus derechos. Los turcos representan el 20 por 100 de la población de la isla.

El Gobierno anunció que las fuerzas turcas habían adelantado sus posiciones, y poco después cuatro camiones ocupados por soldados griegos llegaron allí cantando himnos y marchas militares, tomando seguidamente posiciones no lejos de los turcos.

Al mismo tiempo, el Presidente arzobispo Makarios ordenó al representante chipriota ante las Naciones Unidas en Nueva York que formulase una protesta contra la supuesta intervención turca en la crisis interna que afecta la República insular creada hace tres años.

Makarios dio instrucciones al embajador Zenón Rossides para que protestase contra los tres aviones de las Fuerzas Aéreas turcas que sobrevolaron Chipre ayer por la tarde a muy baja altura y por el movimiento de tropas en la capital.

Se informa también que dos barcos turcos fueron interceptados

cuando se aproximaban a la costa norte de Chipre. Por el momento no se conocen detalles relativos a cómo fueron interceptados.

Las tropas británicas, griegas y turcas estacionadas en Chipre serán puestas bajo un mando unificado, cuya alta jefatura será desempeñada por un general inglés, anuncia un comunicado oficial hecho público en Nicosia.

Tal anuncio se hizo sólo unas horas después de que el Presidente Cemal Gursel declaró que, salvo el caso de cese de hostilidades entre griegos y turcos en Chipre, Turquía se vería obligada a emprender una acción unilateral.

### Norteamérica está preocupada

JOHNSON CITY (Tejas). — El Presidente Johnson conferenció «dos o tres veces» acerca de la situación en Chipre con el secretario de Estado, Dean Rusk, en el día de hoy.

A la pregunta de si se consideraba afectado por la situación, Johnson respondió: «Nosotros vigilamos esto muy atentamente. Hay 1.700 ciudadanos norteamericanos en la isla. Nosotros estamos preocupados por la situación allí.»

## De Gaulle, deseoso de consolidar la unidad nacional

### LA NUEVA AMNISTIA DECRETADA AFECTA A 99 DETENIDOS, QUE SERAN PUESTOS EN LIBERTAD

PARIS. (Del corresponsal de Efe.) — El gesto del general De Gaulle de conceder una amnistía que afecta a noventa y nueve detenidos —noventa y siete de ellos pertenecientes a la OAS—, que serán puestos en libertad inmediatamente, confirma el deseo del Presidente francés de consolidar la unidad nacional. El día 15 de este mismo mes fueron puestos en libertad otros ciento tres jóvenes que cumplían diversas penas de prisión. En total, hasta la fecha, han sido liberados por decisión presidencial ciento noventa y siete personas que habían sido condenadas por realizar actos subversivos y cinco por ayuda al FLN.

Precisamente, en un acto celebrado en Lille, el ex vicepresidente de la Asamblea Nacional Bualet se dirigió a un público integrado en su mayoría por «pies negros» y afirmó: «Hay que conceder una amnistía a los que, después de haber servido a Francia en la esperanza, también la sirvieron en la desesperanza. La unidad nacional sólo es posible a través de la reconciliación.»

Simultáneamente a este deseo, el Presidente De Gaulle, antes de marchar a su residencia de Colombey, ha expresado de modo claro su afán de unidad y de reconciliación. La Prensa ha acogido esta decisión con grandes elogios. En «L'Aurore», André Guérin dice que Francia lamenta el que, en su propia tierra, haya franceses encerrados tras unas rejas por el delito de llevar adelante un patriotismo quizá exaltado y fanático, pero patriotismo al fin y al cabo. Concluye haciendo un llamamiento a la reconciliación y a la incorporación de todos los franceses a la comunidad nacional.

Se sabe por otra parte que a primeros de año el Presidente De Gaulle llevará a cabo otra medida de gracia a favor de numerosos detenidos.

## Estados Unidos enviará unidades de la VII Flota al Océano Índico

### QUINCE MUERTOS HAN CAUSADO LOS GUERRILLEROS COMUNISTAS EN UN ACTO DE SABOTAJE

WASHINGTON. — A pesar de las objeciones, los Estados Unidos van a seguir adelante con sus planes de enviar unidades de la VII flota al Océano Índico.

Funcionarios del departamento de Estado dicen que el crucero no se realizará antes de febrero. (Efe.)

### Veinticinco muertos en dos acciones de los guerrilleros comunistas

SAIGON. — Quince pasajeros, entre los que figuraban tres soldados de permiso, han resultado muertos a consecuencia de un acto de sabotaje llevado a cabo por los guerrilleros comunistas del Vietcong en la pasada noche contra un tren que se dirigía de Hue a Saigón, según informan fuentes dignas de crédito.

Una mina hizo explosión cuando el tren pasaba por un lugar montañoso a unos 400 kilómetros al noroeste de Saigón.

Por otra parte, se anuncia que dos compañías de guerrilleros comunistas tendieron una emboscada a un convoy militar, causando la muerte a 13 soldados gubernamentales, en la provincia de Binh Long, a 120 kilómetros al norte de Saigón. Dos tanques y tres ca-

miones resultaron destruidos en el ataque. (Efe.)

### Las propiedades de la familia Diem, confiscadas

SAIGON (Vietnam del Sur). — Todas las propiedades de la familia del asesinado Presidente Ngo Dinh y las de sus más cercanos colaboradores han sido confiscadas, de acuerdo con un decreto gubernamental promulgado el miércoles por el Gobierno sudvietnamita, y que no ha sido hecho público todavía, aunque fuentes informadas aseguran que las confiscaciones suman bienes por valor de varios millones de dólares y pertenecientes a unas 26 personas. (Efe.)

### Acaba la huelga de empleados de telégrafos en Singapur

SINGAPUR. — La huelga de empleados de Telégrafos de Singapur ha terminado a medianoche del martes después de doce horas y cinco minutos de paro, que ha dejado sin comunicaciones telegráficas a Singapur con el resto del mundo.

El acuerdo fue alcanzado después de una serie de conversaciones telefónicas entre el Gobierno de Malasia, los funcionarios de Telecomunicaciones de Kuala Lumpur y los directores de telégrafos

## Detención de destacados jefes kantanguenos

### LES FUERON CONFISCADAS GRANDES CANTIDADES DE DINERO, ARMAS Y MUNICIONES

ELISABETHVILLE (Katanga, República del Congo). — Tropas del Ejército nacional congoleño han procedido a la detención de los más destacados jefes kantanguenos, confiscándoles grandes cantidades de dinero, armas y municiones, según ha trascendido de fuentes diplomáticas. (Efe.)

### Dos periodistas sometidos a interrogatorio

ELISABETHVILLE (Katanga, República del Congo). — La Policía de Seguridad congoleña ha sometido a interrogatorio a un periodista kantanguenío y un corresponsal extranjero acerca de un reportaje en que se criticaba duramente a este Cuerpo de seguridad policial congoleño.

El periodista kantanguenío, llamado Pascal Hamici, director del periódico «La Voix du Katanga», fue detenido el domingo e interrogado por espacio de treinta y seis horas. Después fue puesto en libertad, pero se le dijo que tendría que informar a los agentes más tarde.

El periodista extranjero es John Latz, corresponsal de la agencia de Prensa-información norteamericana Associated Press en Elisabethville, que fue interrogado por los policías congoleños durante tres horas. Este periodista americano dijo que Hamici y él fueron bien tratados en el curso del interrogatorio policial.

Latz fue puesto en libertad tras haberse negado categóricamente a revelar las fuentes de las que había adquirido información para cierta serie de reportajes, en los

que se criticaba a la Policía de Seguridad del Gobierno de Leopoldville. (Efe.)

### Nuevo primer ministro del Congo ex francés

BRAZZAVILLE. — Pascal Lissuba ha sido designado primer ministro de la República del Congo ex francés.

Pascal Lissuba, que acaba de ser nombrado jefe del primer Gobierno de la II República del Congo, fue ministro de Agricultura, Aguas, Bosques y Economía Rural en el Gobierno provisional presidido por Alphonse Massamba-Dabat.

Nacido el 20 de noviembre de 1931 en Mossendjo, región central del país, Lissuba es doctor en Ciencias. (Efe.)

### Kenyatta retrasa su viaje a Etiopía

ADDIS ABEBA. — Jomo Kenyatta, jefe del Gobierno de Kenia, era esperado en Addis Abeba, pero su viaje —relacionado con la tensión existente en la frontera norte del país— ha tenido que suspenderse debido a la proclamación del estado de emergencia en la séptima región de Kenia y a la reunión del Consejo de ministros que se celebrará en Nairobi.

Se espera, no obstante, que el primer ministro de Kenia llegue en fecha próxima a la capital etíope. Se recuerda a este respecto que Kenia y Etiopía firmaron hace medio año un pacto de ayuda mutua. (Efe.)

**CIRCO**  
**PRICE**  
**2.ª SEMANA!**  
**TRIUNFAL!**

DEL SEGUNDO NUEVO  
PROGRAMA INTERNACIONAL

**EL CIRCO**  
**DE LAS**  
**NAVIDADES!**

**¡ATENCIÓN**  
**NIÑOS!**



**HOY**  
**JUEVES, 4 TARDE**

2.ª Gran Gala Infantil con todo el programa y precios reducidos para todos los niños de 4 a 10 años. Gran sorteo de juguetes PAYA. Obsequio de «Grandes Batallas del Mundo»



EL DIRECTOR DE «EL UNIVERSAL», DE MEJICO, HABLA A «ARRIBA»

# ENTRE MEJICO Y ESPAÑA SE ACENTUA EL ACERCAMIENTO

**“El Universal” publicará semanalmente un suplemento de dieciséis páginas dedicado íntegramente a España**

**A pesar de su fama de turbulento, Méjico es hoy ejemplo de estabilidad**

El director propietario de “El Universal”, el más antiguo de los diarios de la capital mejicana, momentos antes de salir de España, y después de una corta estancia en ella, contesta a nuestras preguntas con las respuestas que a continuación reproducimos:

—Creo de interés este hecho: “El Universal” ha empezado a sacar ahora todos los jueves “El Universal en España”, desde hace diez semanas, dedicado íntegro a España, y con la particularidad de que todo su material, gráfico y de redacción se elabora en España y se envía para su publicación en Méjico, no para decir allá las cosas de España con lenguaje de aquí, sino para decir las con lenguaje de allí, pero desde aquí. Quiero con esto decirle que todo el material que se envía está hecho en el estilo nuestro, pero de forma que refleje la verdad que vive hoy España.

Viene a ser así “El Universal en España” un diálogo semanal, en forma regular, que se ha establecido entre Méjico y España y que creemos contribuirá marcadamente al acercamiento de los dos pueblos.

“El Universal en España”, en forma tabloide, tendrá desde enero 16 páginas y se entregará conjuntamente al lector con el matutino de “El Universal”.

—La reciente Exposición de productos españoles en la capital mejicana, ¿fue una manifestación de este acercamiento hispano-mejicano?

—Sin duda alguna. Y si la Exposición fue, diríamos, una manifestación “explosiva” (los días que duró la Exposición) de la actual verdad española, con el semanario “El Universal en España” hemos querido mantener regularmente la información española con un lenguaje que si no es hoy de un acercamiento oficial, sí lo es de una comunicación de pueblo a pueblo, con un concepto cada día más claro, más objetivo y más elogioso de la actualidad española, sobre todo en su última década de desarrollo, contra los que la han desfigurado.

—¿Puede decirnos, señor Lanz, algo de su visión de Iberoamérica hoy día?

—Hay un frecuente enjuiciamiento de Iberoamérica, como si ésta fuese un barril de pólvora próximo a estallar, y también se habla de América como si fuera un joven que toca a las puertas de la historia para que se le abran y tomar puesto en ella.

Digamos en cuanto a esto último que nuestra América tiene su historia propia; que nuestro Méjico, nuestro Perú y todas nuestras civilizaciones amerindias tienen un

pasado y una civilización que hacen inexacta la afirmación de que es ahora cuando Iberoamérica se aproxima a entrar en la Historia. Méjico, más que ninguna otra parte de América, tiene muchas cosas que contar que las mismas civilizaciones europeas no han podido descifrar aún.

Y en cuanto a lo primero, vale decir, en cuanto al peligro de polvorín, en que tantos sitúan a la América de hoy, confesemos nuestra fe inalterable en que nuestros pueblos sortearán la amenaza comunista.

Cuando se habla del comunismo o del marxismo iberoamericano, más que un problema ruso, como casi todo el mundo lo ve, es un problema chino-ruso: se carga todo a Rusia, cuando es a China a la que hay que cargar tanto o más de las cosas que hoy están pasando allí, empezando por la propia Cuba.

—Específicamente de Méjico, ¿puede decirnos algo sobre este punto?

—En el caso específico de Méjico, más que comunistas, lo que hay en él son agitadores, que escogen determinadas ocasiones para actuar. Méjico es un pueblo que sabe muy bien que la tierra es del que la trabaja, que ha tenido una revolución social mucho antes que otra revolución de afuera viniera a enseñarle nada.

—¿Cómo nos pudiera describir el Méjico actual?

—Suscribiendo las palabras de una crónica que apareció precisamente en estos días en uno de los diarios madrileños: “Méjico, país de fama turbulenta, es en realidad el más ordenado, jerarquizado y homogéneo de América. Desde 1934 todos sus Presidentes han terminado pacíficamente sus mandamientos, con una continuidad que es excepcional en el Nuevo Mundo”.

La estabilidad política de que goza hoy nuestro país es ejemplar.

—¿Visitará próximamente Méjico el general De Gaulle?

—Así esperamos para la próxima primavera. El Presidente francés ha prometido, como usted sabe, recorrer varios países hispanoamericanos. Con la visita que a nuestro país hará, devolverá la que nuestro Presidente le hizo en los primeros meses de 1963.

—¿Cómo enjuicia la firma en estos días, por el Presidente norteamericano, del tratado del Chamizal, que pone fin a la secular controversia fronteriza entre Méjico y Estados Unidos?

—Al sur del río Bravo se localiza esta zona del Chamizal, entre

los Estados (norteamericano y mejicano, respectivamente) de Texas y Chihuahua; por un desvío natural del río esos terrenos quedaron al norte del río, hacia la parte norteamericana, trastrocada la posición que siempre tuvo, al sur del río. El reconocimiento que ahora se hace a favor de Méjico, devolviéndose esas tierras, más que la devolución en sí es el símbolo que entraña y el significado que envuelve. Es una prueba elocuente de los valores del Derecho Internacional Público.

Nivio LOPEZ PELLON

Al habla con la Universidad Nacional de Ingeniería de Lima

## PRESTIGIAN A ESPAÑA SUS INSTITUCIONES CIENTIFICAS

**HISPANOAMERICA, URGIDA POR SU DESARROLLO ECONOMICO, DISPONE DE POCA INVESTIGACION TECNICA**

**LA TECNICA ES HOY PATRIMONIO INTERNACIONAL**

Tres universidades hay en Lima: la antigua de San Marcos, la Pontificia Universidad Católica y la Universidad Nacional de Ingeniería. Uno de los más destacados catedráticos de esta última, el ingeniero Manuel González de la Cotera, director del Laboratorio de Ensayos de Materiales de la institución, ha estado en Madrid con el objeto de pulsar el desarrollo técnico científico español de los últimos años.

—¿Cuál es su visión de la técnica moderna?

—La técnica hoy es un despliegue de dispositivos y de hombres tal, que ya ningún país, ni los propios Estados Unidos, puede por sí solo atender. La técnica hoy no es feudo privativo de ningún país, es de todos y se integra internacionalmente. Habla el lenguaje de muchos esfuerzos en común.

—¿Su visita a España responde a un interés científico?

—Me interesaba venir a España para conocer de cerca varias de las muchas instituciones científicas que hoy la prestigian y pulsar el desarrollo técnico con que cuenta este país. He visitado el Centro de Estudios Hidrográficos, el Instituto “Eduardo Torroja” (de estudios mayores de la construcción) y una larga lista de instituciones que no precisa enumerar aquí.

—Mi estancia en España responde a un itinerario de invitaciones: Río de Janeiro, Lisboa, Madrid y París.

—Creo que en el Instituto “Eduardo Torroja” que usted ha visitado y donde se da ahora por

primera vez un curso para ingenieros y arquitectos hispanoamericanos, está asistiendo a clases algún profesional peruano, ¿es así?

—Efectivamente, hay dos peruanos; he hablado con ellos y se sienten como en su casa estando en España. Eso contribuye a que el becario aproveche bien el tiempo, y de ahí el valor de las becas que hoy funcionan en España para graduados hispanoamericanos. Es una de las mejores obras que se están haciendo hoy de hispanidad: la especialización en España de graduados de América.

Y en esto hay que reconocer y aplaudir la fructífera labor que viene desarrollando el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid por su Oficina de Cooperación Técnica, que ha programado un buen número de cursos de especialización para los profesionales hispanoamericanos.

—Si Hispanoamérica cuenta hoy con buenos ingenieros y arquitectos, inclusive con las más avanzadas manifestaciones arquitectónicas en muchos de sus países, ¿corree de mucha urgencia que vengan sus profesionales a especializarse aquí?

—El asunto que usted plantea es muy interesante, y son dos las cuestiones a considerar aquí.

Está, de una parte, lo siguiente: Hispanoamérica se encuentra apremiada de tiempo para su desarrollo, tiene urgencia y cuenta con pocos técnicos. A la vez son tantos los problemas que tiene Hispanoamérica, que se puede decir que toda ella es un problema.

Agregue a esto los pocos recursos de capitales propios de que dispone.

Todo esto hace que Hispanoamérica se vea impedida las más de las veces de una investigación seria, profunda (en el orden profesional o personal, se entiende), lo que constituye un freno para el desarrollo técnico de la investigación; los propios planes de desarrollo económico, social o industrial no dejan margen a la investigación personal y obligan al profesional a situarse «en equipo», a integrarse en estos planes de desarrollo económico, con perjuicio de personales especializaciones. Debido a esto es la imposibilidad en los países de América hispana en general, de crear instituciones científicas de investigación técnica; las hay, pero en escala media, en lo que buenamente se pueda.

—¿Es la ingeniería una de las profesiones claves del desarrollo de hoy y del mundo del mañana?

—De los grandes problemas que están ligados a la infraestructura de los países subdesarrollados, la ingeniería tiene que resolver muchos de ellos y está vinculada a casi todos. Ejemplo entre los primeros es el de la vivienda; ejemplo de los segundos es el problema agrario, donde el ingeniero toma parte principalísima, como es la de hacer vías de comunicación y abrir accesos a la tierra marginada del cultivo y la civilización. El valor del ingeniero en el mundo y momento actuales es de primer orden.

## HOY, EN AMERICA

**SEMINARIO INTERAMERICANO DE TURISMO.**—En el Seminario Interamericano de Turismo, celebrado recientemente en Miami Beach, Florida, con asistencia de 700 delegados de toda América, se cursó invitación a todos los congresistas para participar en el IV Congreso de la Confederación de las Organizaciones de Turismo de América Latina (COTAL), que tendrá lugar en Río de Janeiro en mayo próximo.

**INTERCAMBIO COMERCIAL CON MEJICO.**—Se prevé un próximo impulso en el intercambio entre Méjico y España, consignándose que como España consume más carne de la que produce, parecería Méjico dispuesto a suministrar carnes congeladas a cambio de maquinarias agrícola y automotriz.

**PRELADOS IBEROAMERICANOS EN ESPAÑA.**—Prelados iberoamericanos que asistieron a la Segunda Sesión del Concilio Vaticano, de regreso a sus países, recorren en estos días la geografía española, aprovechando la oportunidad de establecer contacto con los principales Seminarios españoles, lo que será un vigoroso estímulo en el orden de las vocaciones sacerdotales. En estos días hay en España prelados del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Venezuela, Méjico y Perú.



# CONCEJO ABIERTO SOBRE EDUCACION

La base de toda enseñanza, la Primaria, que, gracias a la labor desplegada desde hace unos años por el director general, don Joaquín Tena Artigas, con el Plan de Construcciones Escolares, y ahora con la Campaña de Alfabetización, ha conocido lo que nunca se había visto en España, podemos decir que llegará al estamento que corresponde, para que España se ponga al nivel de los países más civilizados, cuando se realice el Plan de Desarrollo. En sus declaraciones a ARIBA, el señor Tena Artigas expone las metas a conseguir, los problemas que se plantearán y lo que significará para España la consecución del Plan.

—¿Cuál es la situación actual —en aulas, alumnos y profesores— de la Enseñanza Primaria en España?

—Expresada en cifras, la situación actual se resume en la existencia de 106.000 aulas de Enseñanza Primaria, que atienden a un total de 3.890.000 niños. De ellas, 80.158 son nacionales. De cada cuatro niños que cursan estudios de Enseñanza Primaria, tres asisten a una Escuela Nacional.

El número de maestros nacionales, incluidos los directores de grupo escolar, asciende a 81.317, más otros 5.000 que están desarrollando la Campaña de Alfabetización y Promoción Cultural.

—¿Qué aumento se pretende conseguir—por año y en su totalidad—en aulas, alumnos y profesores durante el Plan de Desarrollo?

—El Plan de Desarrollo Económico prevé la construcción de 2.693 clases en 1964; 2.701, en 1965; 3.844, en 1966, y 4.935 en 1967, o sea un total de 14.173 aulas de Primera Enseñanza. El número de maestros en ejercicio deberá ser ampliado en forma análoga, pero no existe problema ni en dotaciones presupuestarias, en gran parte ya consignadas, ni en vocaciones al Magisterio.

Para la construcción de estas aulas, dotación de mobiliario y material pedagógico y construcción de un número igual de viviendas para maestros, se ha previsto una inversión de 6.304,31 millones de pesetas, de los cuales 4.095,31 serán aportados por el Estado, y el resto, por las Corporaciones locales. Además, se dispondrá de otros 161,11 millones de pesetas para subvencionar construcciones escolares promovidas por particulares.

La ejecución de este Plan de Construcciones Escolares implica habilitar nuevos edificios escolares para 560.000 niños.

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes a cubrir en la Enseñanza Primaria?

—Las necesidades más urgentes de la Enseñanza Primaria se centran en la precisión de renovar 9.000 aulas para niños de seis a doce años de edad, instaladas en edificios considerados inadecuados, y construir otras 14.000 para asegurar la escolaridad de todo niño hasta catorce años de edad, ya que es propósito del Ministerio de Educación Nacional ampliar en fecha próxima a ocho años el ciclo de estudios obligatorios.

—¿Qué principales problemas se van a plantear ante el Plan de

## Lo más urgente en Enseñanza Primaria es renovar 9.000 aulas y construir 14.000 más

### NO EXISTE PROBLEMA NI EN DOTACIONES PRESUPUESTARIAS NI EN VOCACIONES AL MAGISTERIO

#### DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Desarrollo Económico y qué soluciones se prevén?

—Hay dos aspectos fundamentales para que lo previsto en el Plan de Desarrollo Económico se pueda realizar en la forma programada. La posible carencia de medios económicos en las Corporaciones locales en la cuantía necesaria para completar la subvención estatal podría hacer variar sus previsiones. El programa de construcciones de aulas descansa en unas estimaciones sobre posibilidades de inversión de los Ayuntamientos, pero si estos recursos faltaran, el plan, al menos en sus cifras iniciales, podría sufrir algunas variaciones. Se está estudiando concienzudamente este problema con los Servicios de Administración Local.

Otro importante problema que hay que tener en cuenta es el de que la extensión de la enseñanza, es decir, la creación de nuevos puestos escolares, exige necesaria y paralelamente un aumento en los gastos corrientes. Es decir, dotación de las plazas de los maestros que han de hacerse cargo de esas escuelas y atender los gastos de conservación de las mismas, independientemente del aumento proporcional en los Servicios administrativos y técnicos de la Enseñanza Primaria.

En enseñanza, los gastos de capital tienen un efecto multiplicador grande sobre los gastos corrientes. En términos numéricos, se considera que 100 pesetas presupuestadas para creación de puestos escolares originan una inversión de 120 en gasto corriente.

Lógicamente ambos problemas son conocidos por las autoridades competentes y, con plena seguridad, serán resueltos en momento y forma oportunos.

—¿Qué presupuesto económico supone la realización del Plan de Desarrollo en la Enseñanza Primaria?

—Limitándome sólo a las cantidades consignadas en el Plan de Desarrollo, ya he indicado antes que la cifra prevista para la ejecución del Plan de Construcciones Escolares durante el cuatrienio 1964-1967 asciende a 6.304,31 millones de pesetas. A esa cifra hay que añadir otros 215,08 millones de pesetas para terminar el programa de renovación de los edificios de las Escuelas del Magisterio, 30 para la construcción del Colegio Nacional de Sordomudos, 194 para dotación de bibliotecas a las escuelas primarias y otros 518,99 millones para la Campaña de Alfabetización y Promoción Cultural. Todo ello, por supuesto, independientemente de las consignaciones ordinarias del presupuesto de gastos corrientes.

—¿Qué significaría para España

la consecución total del Plan de Desarrollo en la Enseñanza Primaria?

—Alcanzar los objetivos fijados en Enseñanza Primaria en el Plan de Desarrollo Económico supon-

drá dar un paso más para lograr una escuela primaria al nivel de los países más avanzados. Unido el programa de creación de puestos escolares en Enseñanza Primaria a los de las Direcciones Gene-



rales de Enseñanza Media y de Enseñanza Laboral, en 1967 todo niño de seis a catorce años dispondrá de un puesto escolar en un centro moderno y bien dotado.

## La protección escolar deberá seguir el ritmo iniciado en los últimos tres años

### El aumento de escolares de núcleos rurales es previsible que tenga un aumento de la previsión sobre los Internados

#### DECLARACIONES DEL COMISARIO GENERAL DE PROTECCION ESCOLAR, DON ISIDORO MARTIN

—¿Cuál es la situación actual de la protección escolar en España?

—Desde el año 1960 el impulso que ha recibido la protección económica a los estudiantes puede calificarse de verdaderamente extraordinaria. La creación del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades por la ley de 21 de julio de 1960 ha supuesto la posibilidad de contar con el rendimiento anual de la contribución sobre la renta para los diversos fines y modalidades de la protección escolar.

En el primer año de aplicación, es decir, en el curso 1961-62, el volumen de crédito de que dispuso el Patronato de Protección Escolar, órgano encargado por dicha ley para la gestión de las ayudas, ascendió a 600 millones de pesetas. En el curso 62-63 la cifra se duplicó, alcanzando los 1.200 millones, y, por último, para el año actual, curso de 1963-64, al III Plan de Inversiones se han destinado 2.000 millones de pesetas, cifra ya considerable teniendo en cuenta las condiciones económicas de España. Actualmente las modalidades de ayuda que se dispensan a través de los concursos públicos que cada año convoca la Comisaría General de Protección Escolar y los organismos en quienes delega la gestión el citado Patronato de Protección Escolar son muy variadas y abarcan al alumno que, siendo capaz para el estudio, precisa de una ayuda económica para realizar su vocación, desde la escuela primaria hasta los más altos grados de la investigación.

Así, en la enseñanza primaria las ayudas previstas para los escolares ha supuesto aproximadamente un tercio del total del crédito; para las enseñanzas medias, principalmente bachillerato general, más de 432 millones de pesetas; para las enseñanzas profesionales, principalmente formación profesional y bachillerato laboral, más de 422 millones de pesetas, y para las enseñanzas técnicas y superiores se

han distribuido más de 100 millones de pesetas. Los graduados para su perfeccionamiento, en forma de becas, pensiones y bolsas de viaje o para trabajos de investigación, preparación de cátedras o ampliación de estudios en el extranjero han recibido más de 122 millones de pesetas. La seguridad escolar y los préstamos para estudiantes han recibido también importantes cantidades para su desarrollo, así como los cursos de especialización y de formación profesional de adultos, las ayudas complementarias para estudiantes en forma de bolsas de matrícula, libros de texto, becas de comedor, etcétera, principalmente en la enseñanza superior.

Gracias a estos créditos podemos decir que el número de becarios con cargo al Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades en el actual curso 1963-64 asciende a más de 110.000 en las enseñanzas de grado medio y superior, lo que implica un porcentaje superior al 10 por 100 del total de alumnos matriculados, si bien tales cifras medias se refieren al conjunto de las enseñanzas y las diferencias entre ellas son muy profundas, de tal modo que los porcentajes más altos, superiores al 30 por 100, se dan en la enseñanza profesional.

—¿Qué aumento se pretende conseguir?

—En la perspectiva de un desarrollo económico y social más rápido, que constituye la finalidad esencial del Plan de Desarrollo que las Cortes Españolas se hallan actualmente estudiando, es indudable que la demanda de los servicios de enseñanza se incrementará naturalmente, pero hay que prever que al propio tiempo el nivel de ingresos de las familias también irán en progresivo aumento. De ahí que cualquier tipo de previsión que en este sentido podamos adoptar está extraordinariamente condicionado por lo que podríamos llamar el movimiento económico social general.

No obstante, creo que la ayuda económica a los estudiantes capacitados pertenecientes a familias de escasos recursos económicos deberá ser mantenida durante varios años, porque siempre existirán sectores sociales tradicionalmente apartados del sistema educativo a los cuales será preciso incorporar lo más rápidamente posible. El ejemplo de los países donde actualmente el nivel de vida es muy superior al nuestro nos demuestra que el interés de la sociedad, y en consecuencia del Estado, por la enseñanza crece a medida que la riqueza o renta nacional aumenta. Cercano está el ejemplo de Francia, que en el pasado año de 1962 empleó más de 520 millones de nuevos francos en becas para cerca de 800.000 alumnos.

No parece aventurado afirmar, por tanto, que en los próximos años la protección económica a los escolares capaces y necesitados deberá seguir el ritmo creciente iniciado en el trienio último.

—¿Qué principales problemas se prevén ante el Plan de Desarrollo?

—Dentro del ámbito de la competencia de la Comisaría de Protección Escolar es previsible que la extensión de la enseñanza a estratos sociales hoy apartados del sistema formal educativo, tales como los habitantes de los núcleos rurales, tenga como inmediata consecuencia el aumento de la previsión, ya muy elevada, sobre los Internados y otras instituciones residenciales.

Actualmente el número de plazas de internado es insuficiente para la demanda, que se incrementará continuamente.

De ahí que el grupo de trabajo de Protección Escolar, dentro de la Comisión de Enseñanza y Formación Profesional, estime en cerca de «cuatro mil millones» de pesetas las necesidades económicas mínimas para atender esta finalidad. Sin embargo, esta cifra parece que no podrá ser atendida con cargo a las inversiones previstas en el actual Plan de Desarrollo.



## HAN REHABILITADO A KAFKA

- LOS "KAFKOLOGOS", REUNIDOS EN PRAGA, LE HAN RECONOCIDO, AL FIN, HIJO DE LA CIUDAD
- AHORA DICEN QUE DESCIENDE DE PROTESTANTES CONVERTIDOS AL JUDAISMO DURANTE LA REFORMA
- LE CONSIDERAN UN CRITICO IMPLACABLE DE LA SOCIEDAD BURGUESA Y UN PROFETA DE SU DERRUMBAMIENTO

Un Congreso internacional de «kafkólogos» se ha celebrado últimamente en Praga dedicado a Franz Kafka, que hubiese cumplido ochenta años en 1963. Signo de los tiempos, los países comunistas, su Checoslovaquia natal en cabeza, que durante mucho tiempo han considerado a Kafka como un escritor «anarquista», «individualista», ya no vacilan hoy en ver en el autor de «El proceso» un crítico implacable de la sociedad burguesa y un profeta de su inevitable derrumbamiento.

Consecuencia lógica de esta rehabilitación, los checos ya no quieren que Kafka sea considerado «austriaco», «alemán» o «judío». Es, sencillamente, pragués.

Este punto de vista puede ser un poco simplista, pero ciertamente no es falso. Praga, la ciudad de los alpinistas, de los filósofos... y de los burócratas, la ciudad que fue la glorieta de cuatro culturas: checa, austriaca, judía y alemana, ha jugado, sin duda alguna, un papel capital en la formación del «universo negro» de Kafka.

Con motivo del Congreso se colocó una placa en la casa natal del poeta, en la calle U Radnice, número 5, y también en las casas donde sucesivamente vivieron sus padres en Malé Namesti, en Celestrá Ulice y en Dlouhá Trida, casas que han permanecido intactas.

El camino que antaño emprendía el pequeño Franz para dirigirse a la escuela no ha sufrido, por otra parte, más que ligerísimos cambios: allí continuaban las mismas callejuelas tristes y tortuosas alrededor de la iglesia Týn, que dan a ese barrio un aspecto misterioso.

El maravilloso palacio barroco de los antiguos condes Kinsky se levanta en la plaza de la Ciudad Vieja (Staroměstské Namesti). En el bajo, en el ala izquierda de este edificio, el padre de Kafka tenía una tienda con la muestra: «Herman Kafka: artículos de fantasía al por mayor», y en el segundo piso, allí donde hoy se reúnen las colecciones del Gabinete de grabados de la Galería Nacional, el visitante puede ver los locales que antaño sirvieron de clases al Gimnasio del Estado Imperial y Real de Praga (Stareší Mesto). Fue en este establecimiento alemán donde Franz Kafka hizo sus estudios y donde el 9 de julio de 1901 se examinó de sus últimas pruebas del Bachillerato.

No lejos del palacio Kinsky se encuentra el viejo cementerio judío de Praga—enclave de paz idílica en medio del tráfico, y de los ruidos de la ciudad—que puede engendrar los mismos sueños y los mismos temas de meditación en el paseante de hoy, como antaño lo hiciera con Kafka. A sólo unos pasos de allí, la casa Vezenska, número 8, alojaba, en los tiempos de



los jóvenes años de Kafka, el café «Savoy», con su pequeño escenario de cabaret. Allí fue donde Franz vio por primera vez una representación teatral «yiddish» que le causaría una impresión profunda e inolvidable.

Si se quieren seguir las huellas de Kafka en Praga, está también la casa donde el escritor trabajó como oficinista y también el edificio del Tribunal, en la calle Na Pori, donde antaño se encontraba la sede de la Compañía Obrera de Seguros contra Accidentes y el de la Compañía de Seguros Asesoración General, cuyo marco y personajes reviven tan a menudo en las obras de Kafka, para llegar al barrio de Ziskov, donde habitaba Milada Jesenska, la amiga de Kafka.

Al fin es en el cementerio judío (Nad Vodovodem número 1) donde reposa Franz Kafka. Murió el 3 de junio de 1924 en un hospital de Kierling, cerca de Viena. Una simple losa con el nombre de «Doctor Franz Kafka» indica el lugar donde está enterrado al lado de sus padres.

Dos sobrinas de Kafka viven aún. Una es médica en Bohemia del Sur, la otra vive en Praga, casada con E. A. Saudek, conocido como traductor de las obras de Shakespeare.

El Congreso de los «kafkólogos» ha incitado igualmente a dos teatros pragueños a representar el «Castillo» y «El proceso». También se ha rodado un cortometraje sobre Kafka bajo el título «Un doble proceso».

Incluso se han preocupado de los orígenes del apellido Kafka, de consonancia checa. Se supone que ciertos antepasados del gran escritor pudieran llamarse Ruzicka, Sucharipa, Krasa o Fiala, que en la época de la Contrarreforma habsburguesa y de la persecución de los protestantes se habrían convertido al judaísmo para no hacerse católicos.

(Fiel.)

## DE LA POESIA SOCIAL HACIA LA MISTICA

En el horizonte de la poesía española actual hace ya algún tiempo que suenan con firmeza el nombre y la obra de María Elvira Lacaci, que fue proyectada a la fama con la consecución del Premio «Adonáis» 1966 por su libro «Humana voz». Este premio viene a ser en la poesía lo que los otros famosos en la novela, y sus resultados son también analógicos en el sentido de que de la ya numerosa pléyade que ha lanzado al conocimiento general del orbe poético ha habido tanto los que han continuado su obra con trazo firme, como quien se ha revelado poeta de fluencia menor y de un solo libro.

No es este último el caso de María Elvira Lacaci, de obra y de acento mas que firmes y definidos, según se ha podido averiguar en los libros que han sucedido al primero mencionado: «Sonido de Dios», publicado hace mas o menos un año, y el muy reciente «Al este de la ciudad», que han apisonado la fama de la poeta (no creemos que a la lírica actual, aunque proceda de nubes femeninas, ni al acento concreto de M. E. L., les convenga el término de poetisa) y, sobre todo, le han acentuado un estilo tan definido, que de correr algún peligro puede que lo sea más de amaneramiento que de desorientación, pues tal es de seguro y bien formado.

María Elvira Lacaci forma, además, «grosso modo» para entendernos, en las liras de la poesía social en la doble vertiente caracterizada por la temática y por la resolución poética de ella. En sus libros anteriores esta tendencia venía siendo cada vez más explícita, pero «Al este de la ciudad» —el mejor, el más conseguido libro de nuestra poeta a nuestro juicio— lo ha definido con rasgos expresivos de gran fuerza lírica. Le interesa la sociedad en que vive y, dentro de ella, sus bordes más ahincados en la elementalidad del vivir, a los que busca para llevarles el acorde de su sensibilidad poética. Parece como si la musa de esta temática social (por otra parte presente en gran parte de la literatura que se hace actualmente y no sólo poética) sólo se manifestase en estos ambientes humildes, donde una sociedad demasiado materialista borra muchos perfiles y raíces humanas. María Elvira lleva a ellos su poesía, que en su manifestación expresiva conviene con el estilo que viene caracterizando a este tipo de lírica.

Por la misma calidad del tema parecería imposible que la lírica social se manifestase ni en los metros y rimas clásicos, ni siquiera con el rigor de la poesía intimista. Lo que tiene de directo y testimonial, sus palabras crudas y prosaicas, el reflejo de los vivires elementales nos han acostumbrado a una expresión sobria, gris, donde la poesía está muy situada en lo hondo y elemental o en algún rápido contrapunto. Cada época tiene sus temas y sus expresiones poéticas y bien se comprende que a la actual social no habían de convenirle los clisés temáticos del modernismo ni sus soluciones métricas. Cada época tiene su afán y su modo, y el de María Elvira Lacaci conviene a la que vivimos por la te-

mática y por la expresión, aunque ella la adelgaza y purifica muy notablemente, en una manifestación del doble esfuerzo que realiza para que su poesía tenga evidente personalidad dentro de los caracteres comunes a su generación.

Digamos, pues, que M. E. L. pertenece al género próximo de la poesía social, a condición de señalar las últimas diferencias que la diversifican tan notablemente como para hacerla salir del fenómeno común. Hemos aludido a la purificación de la forma, evidente en su poesía, y que es la primera manifestación que hallamos de un elemento básico de su poesía: la sensibilidad. La consideración de una temática social apenas se resuelve en «Al este de la ciudad» (ni en sus anteriores) mediante la nota de rebeldía o mediante la expresión «civil» de este nuevo romanticismo, sino mediante un acendramiento sensible, femenino (en el sentido que lo femenino tiene en Gabriela Mistral, por ejemplo), que no solamente se nota en la expresión, sino en lo que constituye la nota esencial de su poesía.

Ensayo nuestra María Elvira con pleno interés un nuevo tipo de poesía religiosa, que resulta de orientar la poesía social con una abertura cenital hacia Dios. Si el hombre de Machado iba «siempre buscando a Dios entre la niebla», María Elvira Lacaci nos lo muestra como una afirmación y una esperanza, la única esperanza, por cierto, en el borde de la sociedad donde se sitúa la temática de esta lírica, la de los solos, la de los oprimidos, la de las tristezas cotidianas, las fealdades y los dolores. Es giro moderno para repristinar la situación del cristianismo en la sociedad, desempolvando la vieja situación suburbana y subversiva que tuvo al aparecer en el mundo romano. Ver a Dios desde ese borde social, sin huir sus realismos, y aliarlo con una sensibilidad poética y una expresión es la clave de la personalidad literaria de María Elvira Lacaci, definida con absoluta claridad en este su último libro «Al este de la ciudad», que presenta en su conjunto uno de los intereses más evidentes de la poesía española presente por su dirección y su resolución.

Muestra «Al este de la ciudad» mucha ambición en este paso hacia el acento religioso de la poesía social, en una conciliación de extremos que han marchado por separado, para no hallar en el libro algunas desigualdades o caídas de la expresión en su camino del polvo suburbano al reflejo o al «sonido de Dios». Pero María Elvira, cuya poesía es auténtica y de una sensibilidad muy poco común, suele salvarlo con pureza íntima, que en ocasiones hace pensar en contemplaciones de una nueva mística en la poesía. De todo ello concluimos en la importancia del nuevo libro de María Elvira Lacaci y de su situación, a través de él, en uno de los cabos más personales e interesantes de nuestro tiempo.

A. VALENCIA

AL ESTE DE LA CIUDAD.—María Elvira Lacaci.—Juan Flors, Editor.

### HISTORIA DE LA ACADEMIA BREVE

A dos nobles vertientes viene ahora al cabo del año, y como el más bello presente navideño a servir este libro que Manuel Sánchez Camargo añade a su producción libresco, ya de por sí copiosa, ya de por sí bella. A servir a la gloria demasiado poco exaltada del Maestro Ors, que tantas muestras de su talento dejara en estas páginas—en nuestras anchas páginas de gran formato—, a servir a Madrid, que tampoco tiene toda la bibliografía que él merece y que necesitamos los que modestamente nos dedicamos a estudiar su pasado ya en hombres o en edificios.

Homenaje a Eugenio d'Ors, ha titulado Sánchez Camargo este volumen de gran formato y de muy hermesas ilustraciones, y en el que puntualmente, como los cronistas antiguos, ha ido historiando año tras año lo que fuera aquella Academia de la Crítica de Arte que Ors fundara con el apoyo amoroso y encendido de unas cuantas personas. Las sesiones y los salones que la misma tuvo los tiene ya dispuestos en hilera de trabajo y reunidos en un haz el historiador o el crítico de arte del futuro, con lo cual ya no habrán de ir uno

u otro de catálogo en catálogo y de diario en diario.

«Historia de la Academia Breve de Crítica de Arte». Manuel Sánchez Camargo. Biosca Ediciones. Madrid, 1963.

\*\*\*

Son muchos los grandes escritores de estos días que en las páginas volanderas de los diarios, más aún en el aire de lo radiofónico o en las pantallas de la televisión, van dejando al correr de las horas la gracia y la belleza de un artículo, de una crónica. Una gran lista de escritores, éstos, que bien podemos encabezar con Azorín y cerrar en el momento presente con José María Castroviejo, que es aquel al que me quiero referir en esta crítica breve.

Artículos y crónicas de la tierra y del mar y en donde están los mejores paisajes iluminados de la suya gallega, que por esa suprema razón de que la lleva muy honda en el corazón le sale a flor de pluma con sus mejores ropajes a la hora suprema de escribir su elegía, de darnos, sí, sus aires todos y todos sus donaires. Si un gran maestro hizo la ala-

banza de la brevedad en el escribir, ésta debe ahora revertir sobre José María Castroviejo, que escribe con brevedad. Una brevedad en que todos los perfiles de los hombres o de las tierras no se escapan a su fino espíritu de penetración, en que nos da las mejores esencias de las cosas, como en el más rico pomo de perfume francés.

Hay alegrías en estos artículos y estas crónicas de José María Castroviejo, pero hay sobre todo una nostalgia infinita que nos da en su lectura el mejor goce y la mayor tranquilidad, esas dos cosas que tantos escritores desdeñan para entregarse a algo que estiman es el alcaide de lo moderno. Pero no entremos en lo de los demás y alabemos la hora feliz en que Castroviejo escribió estas crónicas, para darnos el goce de su lectura después.

«Los paisajes iluminados». José María Castroviejo. Ediciones Destino. Tallers, 62. Barcelona 1963.

J. S.



# Exposiciones de Eduardo Vicente, Isabel Pons, J. M. de Sucre y Gastón Orellana

Si hay un milagro cierto en la permanencia de la obra de arte, cuando ésta no se muestra sujeta al estricto canon de la moda en vigor, habrá que pensar que Eduardo Vicente es su más conspicuo protagonista. Cada año, cada vez que la vemos, sentimos la misma agradable sensación, y en cada una de estas ocasiones reconocemos que nada está más distante de las preocupaciones, problemas y planteamiento de la pintura actual que estas estupendas muestras salidas de su mano.

El hecho considerable, pues, en este caso no deberemos cifrarlo en la bizantina cuestión de su difícil vigencia, de acuerdo con tales o cuales postulados de la discutida estética de hoy, sino en la realidad incuestionable de unos resultados que por la simple o tal vez muy compleja circunstancia de existir, no sólo sin mengua de sus valores fundamentales, sino con positivo aumento de ellos, saben permanecer con las características fundamentales exigibles a la obra bien hecha. Pues bien; esa realidad comprobable por toda mirada avezada a calibrar la pintura forzosamente al cabo del tiempo —un tiempo largo en años de sensible trabajo— terminará, como nos ocurre a nosotros, por aceptar que, en definitiva, importa bastante menos el desajuste con los dictados adventicios de una moda que el grado cualitativo alcanzado por quien, en cada uno de esos ofrecimientos, lo patentiza de manera clara y terminante.

Porque de nuevo Eduardo Vicente trae hasta nuestros ojos el mundo humilde y sencillo que desde siempre le ha servido de pretexto para pintar; otra vez las mujercillas impúdicas, los personajes de la menuda picaresca y la pintoresca bohemia desfilan ante nosotros ajenos a un tiempo incapaz de borrar esos aledaños suburbiales, que, en todo caso, se asientan en la nostalgia. Y su legitimidad como motivación pictórica es indiscutible en tanto son reales en su encuadre, marginal a las nuevas preocupaciones, como tantos otros pretextos imaginativos utilizados hoy, únicamente por la mente acalorada —o tal vez demasiado reflexiva— de muchos de los llamados «inquieta» pintores. Mucho más sólida, como concepto, por su humanidad, mucho más positiva en auténticas excelencias de materia, por la sabiduría del realizador, la pintura de Eduardo Vicente, en sus óleos, acuarelas y litografías, es además un delicioso ejercicio de afinamiento del color y el matiz aplicados a un dibujo suelto, garboso y expresivo hasta lo poético y finamente sentimental. (Quixote.)

## GRABADOS DE ISABEL PONS

Hace dos años conocimos la obra de Isabel Pons, grabadora excepcional que ahora viene con todo derecho a revalidar su título. En aquella ocasión dije del sentido sutil de sus realizaciones —que, en cierto modo, se entronca con una remota tradición casi del paleolítico—, y me refería también a lo que había de hallazgo insólito en su fino trabajo. Ahora debo referirme a lo que queda suficientemente ratificado aquí en esencia y potencia conceptual; a la persecución denodada de Isabel hacia el hallazgo de nuevas calidades en cuyo esfuerzo ha puesto no sólo tesón, sino, lo que es más importante, una sensibilidad tanto más difícil de ejercer cuanto, la materia prima donde la incisión dibujística ha de dejar su huella, es hostil a la fluidez del trazo y al primor del arabesco.

Descontados, pues, el esfuerzo inteligente, la sabiduría técnica y sensible que entrañan estas operaciones y ateniéndonos a los resultados ofrecidos aquí, cabe apreciar un original y agudísimo sentido interpretativo en la exposición del contenido ideográfico de sus composiciones, donde se alternan visiones abstractas que atañen al puro fluir de las calidades materiales, en las que obtiene aciertos de gran figura de entonaciones y versiones semiobjetivas de toda una fauna pajarera alusiva a símbolos personales y estados de ánimo traducidos en texturas casi moleculares de original aspecto. Toda otra serie de motivaciones alusivas a portadas seculares, tamizadas por el recuerdo nostálgico y sus complicaciones imaginativas correspondientes, tienen en la obra de Isabel Pons su hermosa traducción plástica, a ve-

ces conseguida mediante el «collage» de trozos realizados anteriormente.

Así esta grabadora española constituye un alto exponente de nuestro arte en su residencia brasileña habitual y nos regala el espíritu con esta delicada muestra de su obra en esta coyuntura de la Pascua navideña. (Nebli.)

## LA PINTURA DE J. M. DE SUCRE

Resulta sorprendente que este pintor de madura edad, cuya personalidad dentro del panorama habitual de nuestro arte constituye para mí desde este momento un hito aislado en cuanto al concepto de su obra, hasta ahora no haya expuesto en Madrid. Digo esto porque la primera impresión de su pintura, ratificada tras una contemplación más prolija, acusa la presencia de algo no improvisado ni fruto de vocación tardía, detalle que corrobora por las notas biográficas que se insertan en el catálogo. Por ellos sabemos también del aspecto puramente vocacional de su obra, realizada después de no menos de veinte años de actividades jurídicas precisamente en el aspecto criminalista. Su dedicación a esa tarea exacerbó, según dice Cirlot, su «angustia existencial al permanecer largo tiempo en contacto con el dolor, la miseria moral y el delito».

Desde ese punto de estado anímico proyectó seguramente la necesidad expresiva o sublimación de reacciones que, de otro modo, según los especialistas en estas materias, hubiera dañado su síguis. El ejercicio de la crítica de arte durante doce años, paralelo a sus primeras manifestaciones pictóricas, debió, sin duda, preservarle del hundimiento en el mundo de sus realizaciones, cuyos peligros, gracias a Dios, no sirvieron, como en el caso de algunos pintores atezados por parecidas circunstancias, para acentuar aquel estado angustioso inicial. Y tras diversas etapas en las que su autodidactismo le apuntó diversas preferencias surrealistas, abstractas, geométricas, etc., Sucre desemboca en estas muestras iconográficas de seres atormentados, lacerados por una tragedia interior, muy parecidas en alguno de sus aspectos materiales a los seres de Munch y de sus colegas expresionistas de estirpe germánica. Paralela o incidentalmente, nos ofrece algunas pinturas donde lo ingenuista de un templo inverosimilmente llamado «orificio» se manifiesta junto a lo que denominamos pruebas de «introversión» y en las que reaparece su antigua devoción abstratista.

En cualquier caso, el examen de su pintura me ha interesado desde su actitud y en su realización, donde se apuntan calidades invulgarmente servadoras de ese expresionismo que, si en su arranque puede conectarse con el de algunas tendencias europeas del pasado medio siglo, en sus esencias constituye un positivo valor de autoconciencia para este invulgar pintor catalán. (Ateneo.)

## EXPOSICION DE G. ORELLANA

Este mismo año más de una vez hemos hablado de Orellana, y su obra ahora orientada, tal vez más claramente que en otras ocasiones, hacia la llamada «nueva figuración» por marcar una preferencia por las motivaciones de extraño formalismo no considerado como actualmente en todas sus posibilidades. Estas, naturalmente, son muchas y algunas de ellas atañen en realidad a morfologías que han sufrido un proceso mental de abstracción.

Veo en todo ello un modo nuevo de abordar la pintura desde la necesidad de objetivar impresiones, sensaciones e incluso descripciones de estados de ánimo, y me importa e interesa más esta actitud que los resultados actuales, puramente visuales, donde se advierten reminiscencias de esa tendencia a la sujeción, a la salpicadura de las materias empleadas, propia del chafarrinón informalista. Creo en este sentido que Orellana debe purificarse y decidirse a abordar netamente su arte desprendiéndose de esa ganga pasada enturbiadora de tantas tentativas malignas y perniciosas para el abstractismo. Y creo también que desde esa nueva actitud puede confirmar su joven personalidad en el mundo pictórico de hoy. (Ateneo.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI

# CUENCA DE NOCHE, UN BELEN MONUMENTAL

INFORMACION Y TURISMO HA APROVECHADO ADECUADAMENTE EL PAISAJE NATURAL

CUENCA. (De nuestro correspondiente.) — Son varias las épocas del año en que Cuenca triunfa con su paisaje singular; es en la Semana Santa cuando su contorno pone angustiosa disciplina en sus desfiles procesionales; es en el verano cuando encandila a las muchedumbres de turistas con sus Festivales de España, desarrollados en la embrujada nocturnidad de su parque, uno de los mejores escenarios de España. Y es en el otoño cuando deslumbra, con sus oros viejos y sus atardeceres morados, los ojos de los artistas.

Ahora es, entre cristales de hielo que encierran, allá por las Angustias, los bosques de hiedra en cajas de veinte metros de altura; cuando acaso Cuenca llega a la cima de su calidad poética, una calidad entrañable porque a lo naturalmente místico de su paisaje se une la semejanza bíblica. Cuenca es en estos momentos un belén monumental, natural, atrayente, de hechizo religioso, que el Ministerio de Información y Turismo y su Delegación Provincial en Cuenca han sabido adecuadamente complementar con la instalación de un Misterio en el lugar más espectacular de su geografía urbana.

Cualquier visitante que llegue desde Madrid se ve tan sorprendido, que detiene su coche para admirar, desde el puente de San Antón, el río Júcar iluminado; sobre él, en la ladera siempre verde, once gigantescas figuras que forman un policromado nacimiento: el Misterio, unos ángeles y los tres Reyes Mayos, que se destacan perfectamente entre los arbustos. La torre de Mangana, mora que se hizo cristiana, y el monumento al Sagrado Corazón en lo más alto del Socorro, ponen la nota luminosa de la estrella del belén, que se ensancha con las numerosas lu-

ces de los barrios extremos de la capital hasta parecer que uno mismo es una figura más del colosal nacimiento.

Pero si esto es lo auténticamente atractivo, sorprendente y bello, toda la ciudad, su interior, parece también sumarse a la armonía poética en estos días navideños, tan propensos a que la imaginación se extravíe. No son ya los árboles de Navidad que, como en todas partes, han levantado los comercios; ni siquiera ese magnífico abeto gigante que se levanta en la plaza del Generalísimo, nacido en uno de los jardines de la ciudad, iluminado con multitud de bombillas de colores, los que anuncian la Natividad. Hay algo entre las gentes que pone sabor bethlemita en estos días de Cuenca. Por ejemplo, en la plaza de Cánovas se ha construido un belén-chabola, que ha sido inaugurado por el Gobernador Civil de la provincia. Pues bien; este belén —que atenderá con lo que recoja a la vertiente caritativa de construir viviendas para los necesitados cuquenses— estará dos días con su María y su San José, éste arropado con una manta serrana, pero sin el Niño. A Jesús se le llevará por el pueblo en masa de Cuenca procesionalmente desde la parroquia más cercana hasta el pesebre instalado en la pobre cocina de la chabola.

Son detalles, multitud de detalles, que hacen de Cuenca no sólo un monumental belén artístico, admiración de cuantos nos visitan estos días, sino un belén auténtico donde el vecindario se suma al maravilloso principio de la Redención del género humano. Habrá hielo en las rocas, pero hay fuego de piedad en los corazones de estos buenos serranos de Castilla.

Andrés GALLARDO





# AGENDA

DÍA 26 DE DICIEMBRE DE 1963  
JUEVES

El sol sale a las 8.36.  
Se pone a las 17.54.

## BAJO CERO

No fue muy extremado el día de ayer. La mínima no pasó de 0,6 grados bajo cero, a las 5 de la madrugada, y la máxima, de 5,4, a las 3 de la tarde. La temperatura se vio además muy suavizada por la ausencia casi absoluta de viento, que hizo que aún pareciera mayor.

SANTORAL.—San Esteban.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Rojo. Segunda clase. Misa propia. Gloria. Común de la octava de Navidad. Después del gradual se dice el Aleluya con el versículo siguiente. Credo. Prefacio, etc., de Navidad.

## AGRUPACION DE ANTIGUOS MIEMBROS DEL F. DE J

El próximo día 16 de enero (jueves), en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión (calle de Alcalá, 56), a las ocho de la noche, se celebrará Junta general ordinaria.

## HERMANDAD NACIONAL DE INSPECTORES DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Durante los días 27, 28 y 29 del actual se celebrará en los locales del Instituto Municipal de Educación (Medio Lectorio, número 21), la XI Asamblea General de la Hermandad Nacional de Inspectores de Enseñanza Primaria. Asistirán representaciones de la Inspección de Enseñanza Primaria, y el tema general de estudio será: «Plan de actualización de la educación primaria», en sus diferentes aspectos.

## PLAZAS DE GUARDIA

### TURNO 8.º

Preciados, 14, plaza de Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; plaza de Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; Barrio Moratalaz, Unidad Vecinal H; María Teresa Sáenz de Heredia, sin número (barrio de La Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, número 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pex, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, número 100; paseo de Extremadura, 92; Hilarion Eslava, 65; Fernando el Católico 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; gloria de Quedo, 6; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Margaritas, número 2; Bravo Murillo, 108; Léniz, 6; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); avenida del Presidente Carmona, 8; María de Molina 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 1 (edificio avenida de La Habana, 40); Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina Padre Damián); prolongación General Molina, 256; María de Molina, 46; Matías Montero, 14; General Pardiñas, número 61; Serrano, 76; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; calle Cuatro, 75 (colonia del Carmen); Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Barrio San Blas, calle Mieres, mercado; Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo, 61); carretera de Aragón, 188; Emilio Ferrari, 65; avenida de Daroca, 2 (antes carretera del Este), y Manisa, hotel 45 (colonia de San Vicente).

Paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252; Tabernillas, 19; gloria de las Pirámides 2; Rascon, 19 (colonia del Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Arteaga, 32 (entrada por Radio, Carabanchel Bajo); avenida de Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alejandro Morán, 9 (Fuente Bonita); Vía Lusitana, 20 (colonia San Vicente Paul); carretera de Toledo, 22; Jacinto Verdaguer, 11; Isabelita Usera, 25; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 3 (sector de Jaime el Conquistador); Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); Sierra de Alcubierre, 4 (próximo iglesia del Santo Angel, Puente de Vallecas); Robles, 2 (Puente de Vallecas); Puerto de la Bonaigua, 24 (Puente de Vallecas); Puerto del Monasterio, 7 (Puente de Vallecas); Pico Montánchez, 1-A (esquina a Arroyo del Olivar); avenida del Mediterráneo (bloque Madrileña Textil) y avenida de la Albufera, 302 (Fuente de Vallecas).

# INFORMACION DE MADRID

## CON ALEGRIA Y BRILLANTEZ CELEBRO MADRID LA NOCHEBUENA Y LA NATIVIDAD DEL SEÑOR MILES DE FIELES ACUDIERON A LA MISA DEL GALLO

Con gran alegría, como es tradición, se celebró en Madrid la Nochebuena y la Natividad del Señor, días que junto al de Reyes forman la trilogía mágica de estas fiestas. Las calles céntricas estuvieron de tarde del día 24, hasta las diez de

la noche, poco más o menos abarrotadas de público, buena parte de él ocupado en efectuar las últimas compras en los comercios de comestibles. Las iluminaciones y las decoraciones alusivas a la fiesta y el sinnúmero de belenes y ár-

boles de Navidad que las entidades oficiales y privadas habían levantado en los más diversos lugares de la ciudad daban a la calle madrileña un aire festivo que, de año en año, se ve acrecido.

Pasadas las diez de la noche, la mayoría de las gentes recogieron en sus casas o en las de amigos y familiares. Se iba a celebrar la cena familiar por excelencia, y hasta la hora de la misa del gallo la ciudad estuvo prácticamente desierta.

Fueron miles y miles los madrileños que acudieron a las iglesias a la hora de la misa del gallo. Los templos estaban adornados con luces y flores en su mayoría y en ninguno de ellos faltaba el tradicional nacimiento. Los villancicos se dejaron sentir tanto en templos como en casa. Muchos fieles siguieron la misa del gallo a través de la retransmisión que desde la catedral de Brujas hizo la Televisión.

La Natividad del Señor es un día en que el madrileño se levanta tarde. Las masas de las primeras horas de la mañana estuvieron muy poco concurridas, pero según fue avanzando la mañana, los templos se llenaron de fieles, en especial las últimas misas de la mañana y todas las de la tarde.

## MAÑANA, ELECCIONES EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

### SE PRESENTAN VEINTINUEVE CANDIDATOS PARA CUBRIR SIETE CARGOS

Mañana día 27 se celebrarán elecciones en el ilustre Colegio de Abogados de Madrid para cubrir los cargos de diputados primero, tercero, quinto, séptimo y noveno, contador y secretario. La votación se efectuará desde primera hora de la mañana hasta las cuatro de la tarde, hora en que se iniciará el escrutinio.

Han sido proclamados candida-

tos para optar a los cargos que se indican los siguientes colegiados:

Para diputado primero: Don Juan Antonio de Zulueta y Cebrian, don Fernando Ballester Sierra, don José María Gutiérrez Ballesteros y don José María Mancisidor de Solano.

Para diputado tercero: Don Alberto Loscure de la Fuente, don Luis de Zubillaga y Olalde, don Rafael Marín-Lázaro y Andreo y don Rafael Gómez de la Granja y Almenta.

Para diputado quinto: Don Tomás Casanueva Gil, don Antonio Casos y Martínez del Rincón, don Manuel Almeida Segura y don Eugenio Jesús Alfaya y Bula.

Para diputado séptimo: Don Mariano Muñoz Ramallo, don Francisco Zapico San Agustín, don José Manuel Llord Munar y don Roberto Oltra Perales.

Para diputado noveno: Don Miguel Peydró Caro, don José Federico de Carvajal Pérez, don Antonio Martín Carrillo, don Alfredo Perelló Regueiro y don Luis Valero Llerma.

Para contador: Don José Luis Ruiz Navarro Gimeno, don Rafael Cortacans y del Cerro, don Genaro Navarro López, don Pablo Fuenmayor Gordón y don José María Delgado de Robles Velasco.

Para secretario: Don Manuel Cervantes Ruiz, don Agustín González Ruiz y don Isidoro Sánchez Toves.

## NOTA DE LA OFICINA DE PRENSA DEL MINISTERIO DEL EJERCITO

«Se advierte a los alféreces eventuales de complemento de Infantería, Caballería, Ingenieros y Artillería, procedentes de las carreras de Ingenieros de Caminos, Agrónomos, Industriales y Peritos Industriales, cuyos estudios terminan dentro del último cuatrimestre del presente año, que el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» del día 20 de este mes publica las vacantes de destino para las prácticas reglamentarias en los Cuerpos.

Las peticiones tendrán entrada en el Ministerio hasta el día 31 del actual, como máximo. Los residentes fuera de la Península las anticiparán por telégrafo.»

## Reunión del Consejo Superior de Investigaciones Científicas

PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

Se ha reunido el Consejo Ejecutivo bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional, profesor don Manuel Lora Tamayo.

En la sesión se informó de la Asamblea General del Consejo Internacional de Uniones Científicas y del viaje científico realizado a España por el profesor Adolfo Butenandt, presidente de la Sociedad Max Planck, de Alemania, y Premio Nobel.

Se designaron consejeros de honor a los profesores Dupouy y Coulomb, y miembros de las Juntas de los Patronatos «Ramón y Cajal», «Alonso de Herrera» y «Alfonso el Sabio», así como de la Comisión Nacional de Ciencias Biológicas y de la Comisión Nacional Coordinadora de las Investigaciones Jurídicas.

Fueron también nombrados directores del Instituto «Ramón y Cajal» y de la Estación Experimental de León.

## VIDA SOCIAL

### Enlace Troyano-Bermúdez

En la parroquia del Santísimo Cristo de la Victoria, ante el reverendo cura párroco, don José Alcocer, se celebró la ceremonia del enlace matrimonial de la señorita Esperanza Bermúdez Villalón con don Luis Troyano Pueyo.

Acompañaron al altar a los contrayentes la madre del novio, señora de Troyano Milla, y el padre de la contrayente, don Francisco Bermúdez Camacho.

Actuaron de testigos el excelentísimo señor don Eugenio Calderón Montero Ríos, don Eugenio y don Eduardo Calderón Sola, y los tíos de la novia, don Alfonso Cruz Auñón, don Enrique de Palma González y don Antonio Villalón García, haciéndolo por parte del novio su padre, don Juan Antonio Troyano Milla; su tío, don José María Rodero, don Julián Muro Navarro y don Adolfo y don Jerónimo Borrero Fernández.

### Natalicio

La esposa de nuestro querido compañero don Carlos Mendo, director de Unid Press en España, de soltera Amparo Soria, ha dado a luz felizmente un niño, segundo de sus hijos, en la clínica de Nuestra Señora de Loreto. Tanto el recién nacido como la madre, que ha sido asistida por don Francisco Luque Contreras, ayudado por el doctor Utrera, se encuentran en perfecto estado.

### Intervención quirúrgica

Nuestra compañera en la Prensa Gertrudis de Pablos, redactora de Pyresa, se ha sometido a una delicada intervención quirúrgica, resuelta con la máxima pericia por el doctor Landete Navarro, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, en el sanatorio Ruber. Cumplido el proceso posoperatorio, Gertrudis de Pablos se encuentra plenamente restablecida.

## JUEGO SUCIO

Como pura anécdota me refería hace un par de días a la serie de felicitaciones con PRONTO PAGO que han de soportarse en el feliz transcurso de estas jornadas navideñas. Es un tema viejo que incluso ha merecido la letrilla de un amable villancico, y al cual no pienso añadir ni una sola palabra en son de crítica. Que el sereno, los botones, los traperos, los carteros, etc., etc., soliciten propina «extra» por Navidad puede tener hasta una versión positiva. Es una forma de hacer prácticos los bondadosos deseos de felicidad que con tanta profusión regalamos por estas fechas.

Lo que ya empieza a no estar claro del todo son otros «extras» que, si bien aceptamos con resignación, no están llamados a establecer lazos de fraternidad entre los hombres. Ya sabe usted a lo que me refiero: al comercio en general, y particularmente al comercio alimenticio, que envía su «christmas» en forma de sobretarifa susceptible de ser aplicada lo mismo a un kilo de verdura que a uno de jamón. A la inflación de

compras que, por razones estrictamente naturales, ha de afrontar cada hogar se une la inflación material que han de soportar las economías familiares. De producirse alguna alteración en el orden de los precios, ésta debiera estar en función competitiva. Pero no sucede así, sino al contrario: a mayor número de compradores (no digo a mayor demanda porque no existe restricción en ninguna clase de las mercancías solicitadas) y a mayores índices sociológicos de compra, los precios suben. Esto es: el comercio juega su baza. Una baza de ventaja. Y ya se sabe que jugar con ventaja es una forma como otra cual quiera de jugar sucio.

En la cordialidad de estos días, en el íntimo gozo de estas fechas, la actitud comercial (tan generosa, por otra parte, en la ornamentación de sus escaparates) equivale a un sutil desprecio de las exaltaciones que en esta época ponen ternura, amor y esperanzas en el corazón de los hombres.

Antonio IZQUIERDO

Ayuntamiento de Madrid



# SUCESOS

## Treinta y dos muertos y treinta y seis heridos en accidente ferroviario en Hungría

Al incendiarse un autobús cerca de Manila, unos treinta viajeros perdieron la vida

BUDAPEST.—Treinta y dos personas han muerto y otras treinta y seis han resultado heridas en un accidente ferroviario registrado cerca de Szolnok, en Hungría, anuncia la agencia de noticias húngara MIT.

El tren de pasajeros, procedente de Budapest, ha chocado contra un tren de mercancías que se encontraba parado cerca de la ciudad de Szolnok.

Debido a la niebla el conductor del primer tren no vio el disco rojo. (Efe.)

### Cerca de treinta muertos en el incendio de un autobús

MANILA.—Alrededor de treinta personas han resultado muertas, la mayoría de ellas mujeres y niños, cuando un autobús de viajeros se incendió, ayer, en una carretera cercana a esta capital.

### Quince muertos al caer un camión por un barranco en Perú

LIMA.—Quince personas han resultado muertas y otras veinticinco heridas al salirse de la carretera un camión y caer por un barranco entre Calca y Amparaya, en la provincia de Cuzco.

La Policía cree que el accidente se debió a una avería mecánica del vehículo. (Efe.)

### Valeroso comportamiento de un joven italiano

COPENHAGUE.—Para salvar a su novia de un incendio, un joven italiano, sin preocuparse de sus propias quemaduras, ha mantenido a pulso a la muchacha durante un cuarto de hora fuera de la ventana de un tercer piso.

Este dramático salvamento tuvo lugar anoche en Aalborg, en el apartamento ocupado por el italiano Ruggero Paduano, de treinta y tres años. El árbol de Navidad en torno al cual se encontraba Ruggero con su novia, la bailarina austriaca Rosa Heiden, de veinticinco años, comenzó a arder, y el fuego se propagó rápidamente por todo el apartamento. Mientras las llamas comenzaban a rozarle la espalda, el italiano mantuvo a su novia fuera de la ventana a pulso durante quince minutos. Afortunadamente, los bomberos llegaron pronto y consiguieron agarrar a la joven por los pelos.

Ruggero Paduano, que sufre quemaduras de tercer grado en la cara, la espalda y en los brazos, ha sido hospitalizado. (Efe.)

### Expulsado de una fiesta, volvió a ella y mató a dos invitados e hirió a otros dos

SEATTLE (Estado de Washington, Estados Unidos).—Un joven extraordinariamente violento e irascible, en estado de tremenda excitación e indignación por haber sido expulsado de una casa donde se celebraba una fiesta particular de vísperas de Navidad en razón de la mala conducta que había observado durante la reunión, regresó de nuevo al domicilio de donde había salido despedido, y empuñando una pistola disparó contra cuatro invitados que le habían echado y causó la muerte instantánea a dos de ellos. Las otras dos víctimas fueron alcanzadas por las balas y se encuentran heridas en grave estado.

La alegre reunión se convirtió, en cuestión de segundos, con el fragor de los disparos y los muertos y heridos, en un «pandemonium» de confusión. El agresor, del que creían haberse librado el dueño de la casa y sus invitados, disparó su arma sobre el grupo de personas a quienes consideraba culpables de su expulsión. La fiesta era ofrecida por Robert T. Darrah, en el distrito suburbano de Bothell, en la ciudad de Seattle.

El «sheriff» del condado de King, con sus agentes, ha procedido a la detención del agresor, llamado James Moi, de veinticinco años de edad. (Efe.)

### Dos jóvenes colombianos que se fingían atracadores, muertos por la Policía

BUCARAMANGA (departamento de Santander, Colombia).—La Policía colombiana dio muerte a dos jóvenes que se dedicaron a «jugar a los bandoleros» después de haber ingerido algunas copas de más en una fiesta que se prolongó hasta las cuatro de la madrugada, en la población de Pamplona, situada en el departamento norteño de Santander, cerca de la frontera con Venezuela.

Los dos muchachos estuvieron bailando en el lugar de diversión, y al abandonarlo vistieron prendas militares —lo cual es común en los festejos de esta localidad— y luego se trasladaron hasta la carretera principal de Pamplona,

donde simulaban asaltar a los vehículos que transitaban por dicha vía.

La autoridad fue informada de lo que estaba ocurriendo y envió policías, que procedieron a detener a los muchachos; pero éstos, ante la llegada de las fuerzas del orden, huyeron y fueron alcanzados por varios disparos que les hicieron los agentes, quienes creyeron que se enfrentaban con auténticos bandoleros. (Efe.)

### Ocho peligrosos presos se fugaron de una prisión tejana

AUSTIN (Tejas, Estados Unidos).—Ocho presos hispanoamericanos han conseguido evadirse de la prisión de Austin (Tejas) después de haber golpeado a uno de los guardianes.

La Policía ha dirigido un llamamiento a la población, en el que señala que los ocho fugitivos, considerados como elementos peligrosos, están probablemente armados. (Efe.)

## DESCARRILA UN TREN ENTRE ZARAGOZA Y CANFRANC

Cinco unidades de viajeros y un vagón correo se salieron de la vía, causando heridas a siete personas

### UN CONVOY DE MERCANCÍAS CAE POR EL PUENTE DE LAS SEGADAS, ASTURIAS

HUESCA.—Siete heridos leves, quienes, después de ser asistidos, continuaron viaje para sus destinos, resultaron al descarrilar cinco unidades de viajeros y el vagón correo del tren de Zaragoza a Canfranc.

El descarrilamiento se produjo en el kilómetro 57,700, a la altura de Anzanigo, por la rotura de un carril, ocasionada por el hielo. Inmediatamente se organizaron trenes de socorro desde Zaragoza, Huesca y Canfranc. El médico de Anzanigo curó a los heridos, que son: Rosa Alastruey, Gerardo Caballero Ibars, Antonio Garasa, María Isabel Borrell Castillo, Pilar Borrell Castillo, Alberto Cuadra Pena y Amalia Hermosano de Ayerbe. Todos presentaban heridas superficiales y contusiones leves. (Cifra.)

### Perece en accidente ferroviario

OVIEDO.—Tres vagones de un tren de mercancías de la Renfe se precipitaron por el puente de Las Segadas, desde una altura de diez metros, sin que se sepan las causas, y en el accidente ha perecido el mozo de tren Bonifacio Bueno Blanco, de cuarenta y cinco

años de edad, casado y con tres hijos, residente en Mieres.

La circulación quedó cortada, y mientras se efectúa la reparación los trenes utilizan la vía de Viella, que va desde Llanera a Tudela de Veguín. (Cifra.)

### Muerta la novia y gravemente herido el novio al estrellarse con una moto

CADIZ.—Una joven resultó muerta en el acto y su novio con gravísimas heridas en un accidente de motocicleta ocurrido en la carretera general de Cádiz a San Fernando.

La máquina era guiada por Antonio Flor Betanzos, de veintiocho años, y en el asiento posterior le acompañaba su novia, Juana Cornejo Sánchez, de veintisiete, natural de Medina Sidonia y vecina de Cádiz.

Inesperadamente la moto se desvió de la carretera y fue a chocar contra un bordillo, ya cerca de la capital.

La muchacha dejó de existir casi instantáneamente y su novio sufre heridas muy graves.

Ambos regresaban de San Fernando, donde habían pasado la

## MADRID

### Cuatro muertos y tres heridos gravísimos en accidente de carretera

EN LAS PROXIMIDADES DE LAS ROZAS, DOS TURISMOS, SIN QUE SE HAYAN PRECISADO LAS CAUSAS, ENTRARON EN COLISION

Sobre las tres y media de la madrugada pasada, a la altura de Las Rozas, se produjo un accidente de circulación a consecuencia del cual cuatro personas resultaron muertas instantáneamente y otras tres con heridas de pronóstico gravísimo.

Dos turismos, que circulaban en dirección contraria, entraron en colisión en una recta de la carretera, con buena visibilidad. A los pocos momentos de ocurrir el accidente acudió al lugar de mismo un coche de la Guardia Civil de Carreteras, que prestó los primeros auxilios a los heridos, trasladándolos a continuación a la Clínica de La Concepción, donde quedaron hospitalizados. Los heridos son: Pedro Silva Melgarejo, Manuel Almaraz de la Torre y María Alvaro Vega. Los tres sufren múltiples lesiones, siendo su estado de gravedad suma.

En el lugar de la colisión quedaron, custodiados por fuerzas de la Guardia Civil, los cadáveres de Elena Calvo Hernández, un hijo de ésta Luis Alvarez Calvo, Francisco Sánchez Bermejo y Joaquín Pablos Sánchez.

El Juzgado de guardia, tras las

diligencias de rigor, dispuso el traslado de los cadáveres al Instituto Anatómico Forense.

### Robo de un automóvil

A las doce y media de la noche del pasado día 24, de la puerta de su domicilio, en la calle de Noblejas, frente al número 7 de esta vía, que está, como es sabido, muy próxima a la plaza de Oriente, le ha sido robado, previa rotura del cristal y establecimiento de un puente de contacto, su automóvil «Seat-600», matrícula M-344688, a nuestro compañero en las tareas informativas de Radio Nacional de España don Alfredo Fañanas.

El hecho fue denunciado en la Comisaría de Policía del distrito a poco de ser descubierto, y la denuncia fue ratificada después ante el Juzgado de Instrucción número 11, de guardia ese día.

### Dos personas muertas y ocho intoxicadas por gas

Alberto Fernández Arias, de setenta y cuatro años de edad, con domicilio en la calle de la Salud, número 15, resultó muerto por intoxicación de gas de hulla, debido, al parecer, a un escape, en su casa. Igualmente resultaron intoxicadas dos personas más de nacionalidad venezolana, Enriqueta Jam Cintrón, de cuarenta y seis años, e Isabel Jam, ambas de pronóstico grave, que se hallaban en el domicilio de la víctima cuando el escape se produjo.

También resultó muerta una sirvienta, de veintidós años de edad, Rosario Sanz Muñoz, que prestaba sus servicios en la avenida de los Toreros, número 53, debido a intoxicación de gas. Al parecer, cuando en la cocina de la casa en que trabajaba hervía unas verduras, se derramó el agua y se apagó el gas, que, no obstante, siguió fluyendo, causándola la muerte.

En un piso de la calle de Agustín Durán, número 14, para celebrar la festividad de ayer, se reunieron varios miembros de una familia en una habitación calentada con una estufa de gas de hulla.

Al rato de encontrarse reunidos, por el calor, decidieron apagar la estufa, pero no debieron cerrar completamente el paso del gas pues seis de los asistentes resultaron con intoxicación de pronóstico reservado por emanaciones. Todos fueron asistidos en la Casa de Socorro del distrito, y la relación de intoxicados es la siguiente: Gregorio Alvarez Arauzo, de cuarenta y seis años; sus hijos María Josefa Alvarez Serrano, de diecisiete años; Isabel Alvarez Serrano, de veinticuatro años; Soledad Alvarez Serrano, de veintuno; Gregorio Alvarez Serrano, de veintisiete años, y José Morales Illescas, de veintiséis años, marido de una de las hijas de esta familia.

Nochebuena en el domicilio de un familiar. (Cifra.)

### Detención de una presunta asesina

LUGO.—Ha sido detenida María Penala Liz, de cincuenta y cuatro años, acusada del asesinato de su yerno José Rebollo Gorgoso, hecho cometido en una finca de los alrededores de esta capital hace unos días.

El cadáver de José fue encontrado por su propio padre y presentaba varias puñaladas en el costado izquierdo y una de frente que le partió el corazón. El hecho de que el cadáver apareciera medio desnudo pero con el tórax vestido, y que la ropa no presentase señales de deterioro, hizo suponer que luego de asesinado había sido vestido precipitadamente y tirado en el lugar en que fue encontrado.

Tras laboriosas gestiones de la Policía se logró detener a la sugrua de la víctima, la citada María Penala, quien, según propias manifestaciones, dio muerte a su yerno para defenderse de las brutalidades a que la sometía. (Mencheta.)



# 896 SUPERVIVIENTES EN LA CATASTROFE DEL «LAKONIA»

Según las cifras facilitadas por la "Greek Line" en su oficina de Londres a las siete y media de la tarde de ayer miércoles, el balance de la catástrofe del "Lakonia" se establece en ochocientos noventa y seis supervivientes, ochenta y nueve muertos y cuarenta y dos desaparecidos, sobre un total de mil veintisiete personas a bordo, entre pasaje y tripulación. Se añade en el referido boletín que la cifra de desaparecidos no debe considerarse como definitiva, pues se tiene la esperanza de que otros naufragos hayan podido ser recogidos por pequeñas embarcaciones que cruzaban por el lugar de la catástrofe en los momentos en que se desarrollaba.

## En Casablanca

Han llegado a varios puertos la mayoría de los barcos que intervinieron en el salvamento de los naufragos del barco griego: a Casablanca llegaron 273 en el buque británico "Mentelm" y 28 en el paquistaní "Mehdi".

El primer superviviente que pudo ser rescatado en tierra fue el tripulante Rudi Lechner, quien explicó que el incendio fue precedido por tres pequeñas explosiones sucesivas cerca del salón de peluquería, probablemente en la sala de máquinas, e inmediatamente grandes llamas aparecieron sobre el puente. Inmediatamente se dio la señal de alarma en vista de la rapidez con que el fuego se incrementaba. Se adoptaron las medidas de urgencia propias del caso y comenzó la evacuación a bordo de los botes de salvamento. En la confusión del momento algunos pasajeros se arrojaron al agua, pero no obstante, dice este tripulante, la evacuación se realizó con calma, pero el mar agitado hizo zozobrar algunos botes. Cuenta este tripulante que vio cómo un pasajero nadaba con un niño en brazos. Se acercó al bote, le fue recogido el niño y agotado el pasajero desapareció entre las aguas.

De los supervivientes desembarcados en Casablanca, 158, de nacionalidad británica, fueron enviados ayer a Londres en dos aviones.

Los pasajeros coinciden en gran número en afirmar que el comportamiento de la tripulación dejó mucho que desear. Un pasajero ha dicho: "Si hubiéramos tenido que contar con estos griegos todavía estaríamos en el mar." Otro pasajero ha dicho que él tuvo que bajar a un bote por una escala de

## 89 MUERTOS Y 42 DESAPARECIDOS

Se tiene la esperanza de que otros naufragos hayan sido recogidos por pequeñas embarcaciones

### EL BUQUE SINIESTRADO, REMOLCADO HACIA LAS ISLAS CANARIAS

cuerda mientras otros botes, que aún no habían sido arriados, estaban ya ocupados por tripulantes. Por su parte otro, un coronel retirado, ha manifestado: "Tuve la suerte de encontrarme con una lancha que marchaba, pues la mayoría de los cables de los botes estaban oxidados y no corrían. No hubo pánico entre los pasajeros, pero la tripulación del buque parecía desbordada y corría de un lado a otro sin sentido. En los botes también fuimos los pasajeros los que tuvimos que encargarnos de todo. Durante seis horas tuve que remar con otro señor; entre los dos sumábamos ciento cincuenta años." Otras personas han señalado que tuvieron que saltar por la borda y permanecer varias horas en el agua hasta que fueron recogidas por un barco inglés. Señalan estas personas que los tripulantes del "Lakonia" se encontraban en los botes salvados antes que los pasajeros. Una joven ha manifes-

tado que el pánico se produjo mientras se bailaba a bordo; el capitán lloraba desbordado por los acontecimientos y el maestro de ceremonias dio las instrucciones para el salvamento. Un joven médico consiguió, con ayuda de otro pasajero, echar al agua uno de los botes que la tripulación no había podido soltar, y añadió que la tripulación del "Lakonia" "se mostró perfectamente inútil".

### En Funchal

A Funchal llegaron en la mañana del martes tres barcos con supervivientes: el argentino "Salta" con 490 pasajeros vivos y seis cadáveres; el paquebote inglés "Stratheden" y el norteamericano "Rio Grande". Uno de los tripulantes del "Rio Grande" ha manifestado que vio a bordo del "Lakonia" aterradoras escenas; los pasajeros huían ciegamente en todas direcciones y se arrojaban al agua

sin preocuparse de botes ni de chalecos salvavidas. Vio dos jóvenes que luego ha sabido eran hermanos, arrojarse desde el puente y morir estrellados contra una lancha de salvamento que estaba al costado del buque. La confusión y el horror entre las llamas alrededor del barco siniestrado ha sido confirmada también por un pasajero del paquebote "Salta". En total, a Funchal llegaron 533 personas, de las que algunas estaban heridas. Muchos sufren quemaduras más o menos graves. También algunos de los supervivientes traídos por este barco confirman que la tripulación no ayudó nada al pasaje en la alarma que se produjo. "Nosotros mismos —dice— tuvimos que buscarnos sitio en los botes; no había escaleras y embarcábamos en ellos como podíamos."

Uno de los naufragos del "Lakonia" declaró que el salvamento del capitán y de los últimos tripulantes que abandonaron el buque fue

dramático. El calor alrededor del "Lakonia" era tan intenso, que la lancha salvavidas del "Charlesville" no pudo acercarse, por lo cual se empujó hacia los naufragos un bote de goma, al que se subieron, y remando se acercaron al bote salvavidas, desde el que fueron recogidos.

### En Gibraltar

Desde Londres se anuncia que cincuenta y cinco cadáveres han sido desembarcados en Gibraltar desde el portaaviones inglés "Cantaur".

La peluquera del transatlántico siniestrado ha dicho que vio algunos cadáveres que yacían sobre la cubierta del buque antes de que ella lo abandonara. Esta dama ha asegurado: "Los griegos tienden a gritar mucho, son bastante temperamentales, y ello puede ser la causa de algunas de las dificultades que hubo. Por otra parte, vi borrachos entre los pasajeros, pero no entre la tripulación."

### En Tenerife

A Santa Cruz de Tenerife el transatlántico "Charlesville" llevó treinta y cuatro supervivientes, entre ellos el capitán y el primer oficial de la nave.

Desde Casablanca se informa que un remolcador ha conseguido amarrar un cable al "Lakonia" y que lo remolca rumbo a un puerto español de las Canarias.

La Reina Isabel II de Inglaterra ha enviado su pesame a los familiares de las víctimas del "Lakonia".

### El capitán niega las acusaciones

LONDRES.—El capitán Marios Zarbis, que dirigía el mercaderío griego de Naxos con su barco "Lakonia", niega las acusaciones de que el pánico reinaba entre la tripulación cuando el barco se hundió en el Atlántico y fue abandonado.

Zarbis declaró que «no hubo pánico en mi barco, ni entre la tripulación ni entre los pasajeros».

También rechazó las acusaciones formuladas por pasajeros supervivientes de que la tripulación se hallaba embriagada. Una mujer declaró a su llegada a esta capital que miembros de la tripulación en estado de embriaguez «se dedicaban a bromear» en lugar de combatir el fuego.

«La tripulación cumplió perfectamente con su deber», dijo Zarbis, añadiendo que él haría una declaración completa a su regreso a Londres, «dentro de un par de días».

Con voz entrecortada por la emoción, Zarbis dijo: «Yo no sé cómo se inició el fuego. Yo me hallaba cumpliendo con mi deber. Nosotros evacuamos a los pasajeros. Todo ocurrió en muy poco tiempo. Sólo permanecimos en el agua cuatro o cinco horas antes de que los barcos comenzasen a socorrernos.»

Dijo también que la afirmación hecha por un pasajero de que la tripulación se había apresurado a saltar a los botes no era verdad. «La tripulación no intentó ocupar los botes antes que los pasajeros. Esto no ocurrió de ninguna manera».

Pero en Santa Cruz, otro miembro de la tripulación, Josef Kerschmabl, de Starubind (Alemania), declaró a los informadores que «la operación se había realizado muy desordenadamente. Esto es todo lo que puedo decir por ahora». (Efe.)

## SE DA COMO DESAPARECIDOS A TREINTA Y DOS PESCADORES SURCOREANOS

### UN PESQUERO PORTUGUES CON SEIS HOMBRES A BORDO SE HA HUNDIDO

CINCO MARINEROS DE UN BUQUE MEXICANO PARTIDO EN DOS SE AHOGARON EN EL GOLFO DE MEJICO

SEUL.—Quinientos sesenta y ocho de los seiscientos pescadores surcoreanos a los que se consideraba desaparecidos ayer mañana regresaron por la tarde a sus puertos respectivos.

Tres embarcaciones de pesca que llevan a bordo veintisiete hombres no han sido localizadas, con lo que se eleva a treinta y dos el número de desaparecidos. (Efe.)

### Seis pescadores portugueses ahogados

del mundo, las autoridades marítimas de este puerto han anunciado el hundimiento de un pequeño pesquero portugués.

Se añade que no se ha hallado rastro alguno de los seis tripulantes del «Frei Bartomé dos Martires», a pesar de haber sido buscados, y que del barco tampoco se ha encontrado nada. Únicamente han sido hallados una red, un barril y unas latas. En el lugar en que se supone se hundió el pesquero pudo verse una gran mancha de petróleo. (Efe.)

### Cinco marinos mejicanos muertos

VERACRUZ (Méjico).—El buque mercante mejicano «Liza» se partió en dos en el golfo de Méjico hace dos días, ocasionando la muerte de cinco hombres, según revela el Servicio de Guardacostas mejicano.

Otros siete tripulantes lograron alcanzar la costa a bordo de una lancha salvavidas, a pesar del estado agitado del mar.

Se indica también que una mitad del navío, que lleva un cargamento de sal, flota todavía a varias millas de esta ciudad. (Efe.)

### Cuatro muertos y varios desaparecidos en la explosión de un transbordador filipino

MANILA.—A consecuencia de

una explosión se ha hundido en el puerto de Cebú un transbordador filipino, según anuncia el Servicio de Prensa filipino.

Resultaron muertos cuatro hombres, y varios marineros y obreros portuarios han desaparecido, dándoseles por muertos. Añade la información que varias personas fueron hospitalizadas.

El transbordador «Corominas» estaba cargando cuando se produjo la explosión. Inmediatamente se ordenó a los pasajeros y tripulantes que abandonasen la embarcación, que se hundía rápidamente. Sin embargo, se teme que algunos obreros que se encontraban en las bodegas no pudieron salir y hayan perecido ahogados.

La Policía realiza una investigación para averiguar las causas que originaron la explosión. (Efe.)

### Un mercante griego en peligro

LA HAYA.—Mensajes recibidos por radio en La Haya dan cuenta de que el buque griego «Amazon», de 7.281 toneladas, ha lanzado un «SOS» en demanda de auxilio al haber encallado en el mar Mediterráneo, cerca del cabo Bon, en Túnez.

El mensaje de petición de socorro enviado por el radiotelegrafista del barco helénico dice: «Encallado con mar gruesa. Necesitamos ayuda inmediata.» (Efe.)

## DOCE MIEMBROS DE UNA FAMILIA MUERTOS EN EL INCENDIO DE SU CASA

### SEIS PERSONAS PERECEN AL ARDER UN BAR EN TOKIO

CHARLESTON (Carolina del Sur, Estados Unidos).—Doce miembros de una familia de color han perecido ayer mañana en un incendio que ha destruido por completo su pequeña casa de madera.

Parece ser que el único superviviente es Walter Johnson, quien ha perdido a nueve de sus hijos y a tres nietos en el incendio. (Efe.)

### Seis muertos en un incendio

TOKIO.—Seis personas, de ellas dos niños, han muerto abrasadas y cuatro han resultado con graves quemaduras, al declararse ayer un incendio en un bar de esta capital durante la celebración de una fiesta navideña. (Efe.)

### Una madre y sus cuatro hijos, asfixiados por el gas

LONDRES.—Asfixiados por el gas han sido encontrados muertos una madre, llamada Sheila Blake, y sus cuatro hijos, de diez, nueve y siete años y cuatro meses de edad, en la cocina de su piso en un suburbio londinense. El trágico hallazgo fue hecho por el padre, Donald Blake. (Efe.)



# ECONOMIA Y FINANZAS

## RELACION DE MATADEROS FRIGORIFICOS AUTORIZADOS PARA LA COMPRA DE CERDO IBERICO

Mataderos frigoríficos y localidad	Fecha inicial matanza
Matadero Regional, Mérida (Badajoz) ... ..	21-XII-1963
Campofrío, S. A., Burgos ... ..	23-XII-1963
Coop. Agropecuaria "Sanchez Romero", Jabugo (Huelva) ...	23-XII-1963
Giresa, Colmenar Viejo (Madrid) ... ..	23-XII-1963
Industrias Cármicas "Iven", Villaverde B. (Madrid) ...	23-XII-1963
Basilio González González, Ladrada (Salamanca) ... ..	23-XII-1963
Fernán García Hernández, Tejares (Salamanca) ... ..	23-XII-1963
Miguel Bay Castillo, Burjasot (Valencia) ... ..	23-XII-1963
Francisco Roig Ballester, Puebla Farnals (Valencia) ...	23-XII-1963

Se advierte a los ganaderos, que los ofrecimientos de cerdos ibéricos deben realizarse exclusivamente a un solo Matadero, elegido por ellos entre los que figuran en la relación anterior.

## Compañía Hidroeléctrica de Galicia, S. A. PAGO DE INTERESES

Se comunica a los señores accionistas que el Consejo de Administración de la Compañía ha acordado abonar, a partir del día 2 de enero próximo, 26,60 pesetas líquidas a las acciones de la serie D; 22,15 pesetas líquidas a las de la serie E, y 8,80 pesetas líquidas a las de la serie F, por el interés de los referidos títulos correspondientes al segundo semestre de 1963.

Los pagos se realizarán contra cupón núm. 8 de las acciones serie D, cupón núm. 2 de las acciones serie E y estampillado de los resguardos de suscripción de las acciones serie F, en los Bancos Garriga Nogués, en Barcelona; Español de Crédito e Hispano Americano, en Madrid y demás plazas, así como en la CAJA del domicilio social, avenida de José Antonio, 29, Madrid.

Madrid, 12 de diciembre de 1963.—El Presidente del Consejo de Administración.

## Compañía Hidroeléctrica de Galicia, S. A. DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Consejo de Administración ha acordado se haga efectivo un dividendo activo a cuenta, con cargo a los beneficios de 1963, del 3,50 por 100, a las acciones de las series A, B y C, siendo su importe líquido, por título, de pesetas 10,05 para las primeras y 30,35 los de las dos últimas.

El pago se realizará, contra cupón núm. 16 de las acciones A, número 15 de las acciones serie B y núm. 10 de la serie C, a partir del día 2 de enero próximo, en los Bancos Garriga Nogués, de Barcelona; Español de Crédito e Hispano Americano, de Madrid y demás plazas, así como en la CAJA del domicilio social, avenida de José Antonio, núm. 29, Madrid.

Madrid, 12 de diciembre de 1963.—El Presidente del Consejo de Administración.

TELEFONOS DE ARRIBA: 235 06 40 Y 235 22 40

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

### AUTO-ESCUELAS

PONS Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Álvarez. Plaza Santa Barbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Dauphine. Ondine, Gordini, a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446 (332.)

CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

PONS Avenida José Antonio 30 bis. 2222980. PONS General Fardinas. 82-2764206.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidez discreción. Gadea. Pardiña, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fadilla 58.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones, sompuna, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### PATENTES

OFICINA de patentes. Explicación patentes invención.

251.087: «Un sistema de construcción de terraza plana prefabricada y desmontable». 262.949: «Un sistema de preparación de productos cárnicos, especialmente jamones y pernils». Dirigirse Oficina García Cabreriz. Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

### TELEVISORES

TELEVISORES, 475 mensuales. 8 días prueba gratuitamente. Servimos simple llamada. 2562479.

### VENTAS

DISCOS microsuro, baratísimos. Intercambio, compra. José Antonio, 43, cuarto.

## CARTA DE ASTURIAS

## SE CALCULA EN MAS DE QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS EL VALOR DE LA COSECHA DE MANZANA OBTENIDA ESTE AÑO

### SE CONSTRUIRA PROXIMAMENTE UN CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

La extraordinaria cosecha de manzana habida este año en Asturias ha originado diversos problemas económicos y sociales, que los periódicos de la provincia se han apresurado a denunciar. En más de cien millones de kilos se calcula la producción total del fruto, cuyo importe asciende a unos quinientos millones de pesetas, en términos redondos.

De aquí el que la excelentísima Diputación se haya decidido a intervenir de forma decisiva en la cuestión, anunciando el establecimiento de una red de almacenes frigoríficos que permitirá mantener el fruto en condiciones de ser vendido en cualquier época del año, logrando de esta manera la racionalización del mercado en beneficio del sector productivo.

La medida ha sido acogida con general contento, ya que se espera el poder poner así fin a una situación realmente compleja, que tiende a repetirse cada vez que una cosecha abundante origina la depreciación de un producto que constituye una considerable fuente de ingresos para la modesta economía de miles de campesinos.

Este es el camino que debe seguirse y no el propugnado por personas incapaces de apreciar en toda su dimensión el futuro manzanero del Principado.

### FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

Según los estudios realizados por el Consejo Económico Sindical, Asturias se verá obligada a crear en los próximos años 114.700 nuevos puestos de trabajo, ya que así lo determina el Plan de Desarrollo referido a la provincia.

Es por esto por lo que encierra indudable trascendencia el proyecto de construcción en Oviedo próximamente de un Centro de Formación Profesional Acelerada, del que en dos cursos intensivos de a

seis meses cada uno podrán salir al año alrededor de 1.000 trabajadores perfectamente capacitados para desempeñar una profesión específica de acuerdo con las necesidades observadas en las distintas ramas de la industria.

La creación de este Centro Profesional vendrá a cubrir una deficiencia largamente sentida en el Principado, donde se prevé el excedente de mano de obra del campo en unas 45.000 unidades de trabajo.

### FUNICULAR AL MONTE DEL NARANCO

Para quienes conozcan Oviedo es muy posible que les resulte familiar el monte del Naranco, lugar próximo a la ciudad, que reúne condiciones excepcionales para ser convertido en zona de recreo. Tales son sus especiales características topográficas, que es segura su superioridad potencial sobre el Montjuich de Barcelona.

Es por tal motivo por lo que ha tenido una acogida totalmente favorable en Asturias la noticia de que se proyecta instalar un funicular, que situaría en la cumbre del monte a cientos de personas en menos de una hora, tiempo que hoy apenas si permite acercarse a su falda a cuantos excursionistas salen andando desde la capital.

Se cree que puede ser el que recogemos el primer intento realizado hacia la construcción de un magnífico parque de atracciones.

### EN 1964 SE NECESITARAN 36.000 VIVIENDAS

He aquí, de cara ya a 1964, una urgente necesidad de Asturias: hacen falta unas 36.000 nuevas viviendas, según se desprende de cálculos efectuados.

La mayoría de estos hogares habrán de ser construidos en la zona central de la provincia, de acuerdo con la siguiente distribución: en el valle de Aller, 1.000; en la zona de Avilés, 3.000; en los pueblos de Carreño, 500; unas 600 en Castrillón; 500 en Corbera; en Goznó, 600; en Langreo, 3.500; en Laviana, 500; en Lena, 500; en Llanera, 500; en Mieres, 3.000; en Riosa, 300; en El Entrego, 1.500; en Pola de Siero, 800, y 5.000 en cada una de las ciudades de Oviedo y Gijón.

Para el año 1980 tal número de viviendas habrá que incrementarlo unas cuatro veces, en función del crecimiento vegetativo y del envejecimiento de muchas casas.

### REPOBLACION EN LOS RIOS ASTURIANOS

Sabido es que Asturias figura a la cabeza de las regiones españolas en lo que se refiere a su riqueza piscícola. Datos estadísticos señalan porcentajes de capturas extraordinariamente superiores a los alcanzados en el resto de las provincias.

A ello contribuye sobremanera la Asociación Asturiana de Pesca, entidad deportiva que agrupa a miles de aficionados, sobre los que ha logrado inculcar un espíritu de disciplina verdaderamente

admirable. Ya en marcha la campaña de repoblación correspondiente a este año, se calcula que la Asociación Asturiana de Pesca depositará en cincuenta ríos del Principado cerca de 200.000 huevos de trucha y más de ochenta mil alevines.

Gabriel DE MUETA

## Compañía Telefónica Nacional de España

A partir de 1.º de enero próximo se abonará, contra el cupón número 74 de las obligaciones en circulación al 5 por 100, números 1 al 600.000, emitidas en 17 de mayo de 1945, la cantidad de pesetas 4,60 líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago y previsión de impuestos.

El pago del precitado cupón número 74 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano y Español de Crédito, de Madrid; Banco de Bilbao, Bilbao; Banco Herrero, de Oviedo; Banco Guipuzcoano, de San Sebastián; Bancos La Coruña y Pastor, de La Coruña; y Banco de Santander, en Santander.

Los referidos Bancos se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 20 de diciembre de 1963. El Consejo de Administración.

## Banco Hipotecario de España

### PAGO DE SEMESTRES



Se recuerda a los titulares de préstamos con vencimiento semestral en 31 de diciembre que podrán hacer efectivos los recibos correspondientes, sin interés de demora, hasta el día 20 de enero próximo, inclusive. Se advierte que no se concederá nueva prórroga.

Madrid, 24 de diciembre de 1963. El Secretario General, E. Sobejano R. Rubi.

## HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S. A.

### ASAMBLEA GENERAL DE OBLIGACIONISTAS

#### EMISION 1963

Dé acuerdo con lo dispuesto en el artículo 125 de la ley de Régimen de Sociedades Anónimas, se convoca la primera Asamblea general de obligacionistas para el día 14 de enero de 1964, a las doce de la mañana, en el domicilio del Sindicato, Alcalá, 21, 7.º, para tratar de los asuntos siguientes:

- 1.º Examen de la gestión del Comisario, para su aprobación o censura.
  - 2.º Confirmación o revocación del cargo de Comisario y designación de la persona que deba sustituirle.
  - 3.º Aprobación del Reglamento interno del Sindicato.
- Madrid, 22 de diciembre 1963.—El Comisario.



# «LA NAVIDAD EN EL MUNDO»

I Cita de la Radiodifusión  
Mundial en las antenas de la  
**R. E. M.**

Voces de veinte naciones presentan y describen la música y el ambiente, las costumbres y tradiciones de su conmemoración navideña en un mensaje de paz y de amistad.

Un programa extraordinario de Navidad con la colaboración especial de las más importantes emisoras de los respectivos países

**HOY JUEVES**

## «LA NAVIDAD EN ANGOLA»

Desde el corazón del Continente africano nos llega esta evocación del «Natal de Angola», en una colaboración especial de

**RADIO CLUB DE ANGOLA**  
(Luanda)

Una realización de SANTOS E SOUSA, con RUTH SOARES y YOLANDA DE BALBOA.

Por La Voz de Madrid, La Voz de León, La Voz del Mediterráneo, La Voz de Castellón, La Voz de Alicante, La Voz de Cantabria, La Voz de Sagunto, La Voz de Ausona, La Voz del Panadés, La Voz de Requena, La Voz de Orihuela y La Voz de la Costa Brava (a las 22,30) — La Voz de Navarra (a las 22,45) — La Voz de Valladolid, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Extremadura, La Voz de Levante y La Voz de Palencia (a las 23) — La Voz de El Ferrol (a las 21) — La Voz de Cataluña (a las 21,15) — La Voz de Vigo (a las 15,30) — La Voz de Alava (a las 19) — La Voz del Principado de Asturias (a las 11,30) y La Voz de la Ribera Valenciana (a las 20)

**ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.**  
que se une a la campaña

## «PAZ EN LA TIERRA»

## FIGURAS DE LA R. E. M.



JOSE GIL PEREZ, colaborador de «LA VOZ DE LEVANTE», en Valencia, comenzó sus tareas radiofónicas a la puesta en marcha de la emisora en marzo de 1949. Desde aquel primer momento lleva la Sección Deportiva, habiendo sido director del programa «TORNEO», de información sobre la primera categoría regional de fútbol. Actualmente es secretario-coordinador del programa diario «OLIMPIADA», llevando también a su cargo la información de cuanto afecta al Valencia F. C.

Por su permanente preocupación en ambientar las actividades deportivas de la Guardia de Franco le ha sido concedida recientemente por la Lugartenencia General —Sección Deportes— la MEDALLA AL MERITO DEPORTIVO DE PRIMERA CLASE.

**TODOS LOS DOMINGOS**

## «CORREO DE ALEMANIA»

Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania a sus familiares de España.

**Un programa de SERVICIO PUBLICO**

de la  
**R. E. M.**

en colaboración con «7 FECHAS»

(EDICION DE ALEMANIA)

A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, POR

## «LA VOZ DE MADRID»

La Voz del Mediterráneo, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alava (a las 11) — La Voz de Navarra (a las 11,30) — La Voz de Palencia y La Voz de Castellón (a las 12) — La Voz del Principado de Asturias (a las 14,15) — La Voz de Cataluña (a las 15,30) — La Voz de Extremadura (a las 16) — La Voz de Alicante (a las 19) — La Voz de Levante y La Voz del Ferrol (a las 23) — La Voz de Vigo (a las 23,15)



# SIN SALIR DEL BURLADERO

Por Juan LEON

Cada año por estas fechas se cruzan y entrecruzan de una a otra ciudad, de provincia a provincia, de nación a nación y de continente a continente, estas o muy semejantes palabras escritas o dichas en todos los idiomas: «Felices Navidades y próspero Año Nuevo.» Sin embargo, no se gastan, no suenan a tópico, y, antes al contrario, siempre parecen nuevas, recién estrenadas, como si acabaran de inventarse para unir con ese hilo tan sutil como cordial a todos los hombres de buena voluntad.

Así nosotros queremos repetirlos aquí para los lectores; para diestros, subalternos, toreros y mozos de espada; para empresarios y apoderados; para nuestros colegas de Prensa, Radio y Televisión, y para ese enjambre de monosabios, areneros, mulilleros, vendedores de refrescos, chucherías y almohadillas; porteros, acomodadores, músicos y carpinteros. También para los presidentes de plaza y para los agentes de autoridad que prestan servicios durante las fiestas de toros. Para todos, en fin, los que de un modo o de otro pueden integrarse en el mundillo taurino.

### EL CORDOBES, EN MEXICO

Por exceso de original dejó de aparecer en nuestro número del día 24 esa noticia taurina que esperaban con ansiedad los aficionados españoles de las dos actuaciones consecutivas efectuadas por El Cordobés en la plaza de El Tero de la capital de México. Ahora casi nos alegramos, pues a la escueta noticia que daba cuenta de su triunfo en la segunda tarde con eso de «cuatro orejas y salida a hombros», podemos agregar notas significativas de ese clima que se crea en torno a El Cordobés dondequiera que se vista de luces. Clima que no varía con el fracaso, aunque éste consista en que le echen un toro al corral, como en Bogotá.

De la crónica aparecida en nuestro querido colega «Pueblo», de su enviado especial, fácilmente se deduce la hirviente expectación que rodeó al suceso. Las barreras, en taquilla, costaban 1.500 pesetas. La recaudación alcanzó una cifra jamás lograda en dicho caso: 930.000 pesos, igual a cuatro millones ciento cincuenta mil pesetas. La gente que tanto dinero se había gastado iba de uñas, irritada, dispuesta a despedazar al torero. Pero el león de Palma del Río, que salió malparado de la primera tarde, a cuenta de una corrida francamente mala con la que tampoco pudieron triunfar sus compañeros, con más enemigos todavía en su segunda actuación, logró lo que nadie —escribe Cayajal—: que la pasión, francamente adversa a las cuatro y media de la tarde, fuese delirio frenético —lo trajeron a hombros más de tres kilómetros— de un público que quiso repararse, antes de matarlo, la piel de un león del torero.

### LOS HONORARIOS DE LOS SUBALTERNOS

Se realizan ciertas gestiones para conseguir que los subalternos españoles que vayan a México y los mejicanos que vengán a España obtengan mejoras en sus honorarios, ya que por el mucho tiempo que no hubo convenio no existía acuerdo alguno sobre el particular.

Sin duda es justo; pero acaso sería conveniente revisar —nos referimos sólo a España— los honorarios que perciben los subalternos. Días pasados Lozano Sevilla llevó ante las cámaras a dos subalternos tan conocidos como Michelin y Bojilla y, entre otras cosas, les preguntó si los honorarios que percibían debieran aumentarse. Timidamente dijeron que sí; pero creímos advertir que de hacérseles la misma pregunta en privado habrían respondido con más calor. Es evidente que los honorarios de los diestros se elevan de año en año, sin que se observe un proporcionado aumento en las escalas establecidas para los subalternos por el correspondiente Grupo taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo. Sabemos de no pocos matadores del grupo especial que tienen con sus cuadrillas especiales atenciones; pero es probable que no lo hagan todos, y, desde luego, no lo hacen, porque no pueden, los más modestos del escalafón. El mencionado Grupo taurino debería estudiar el caso de forma que con un cierto sacrificio de los más afortunados, todos pudieran mejorar sus respectivas posiciones. Uno carece de elementos y de competencia para sugerir soluciones; pero piensa que es una tarea a efectuar. No parece justo que se abrace una profesión tan arriesgada para precisar del ejercicio de otras, a veces miserables, durante el invierno para poder subsistir.

Asíntamiento de Madrid

### PARA LOS TOREROS YA NO HAY INVIERNOS

Nuestro querido colega «Digame», con muy buen acuerdo, no ha suprimido este año su sección de «Toros en...», ya que un buen número de diestros españoles, sin distinción de categorías, suelen torear por plazas de Hispanoamérica. El número de espectáculos no es, en verdad, muy elevado; pero sí lo suficiente para sostener la interesante sección.

### DE LUCES EN AVION

Es sabido que el medio de locomoción más habitual por tierras americanas es el avión, tanto por las grandes distancias que hay que cubrir como por los obstáculos que presentan los grandes sistemas montañosos para el uso de otros medios de transporte. Nuestros toreros van de una a otra nación a cumplir sus compromisos volando millares de kilómetros; pero si un torero actúa por la tarde en una ciudad y tiene que actuar en otra por la noche, no sólo es imprescindible el avión, sino que han de realizar el viaje vestidos de luces. Tal fue el caso del zamorano Andrés Vázquez, que había toreado por la tarde en Bogotá, la ciudad de sus grandes éxitos, y tenía que torear por la noche en Medellín. Y el hombre, con toda su cuadrilla, tal y como salieron vestidos de la corrida de Bogotá, tomaron el avión para llegar a tiempo a Medellín. De cena, ni hablar; pero habría que ver el hambre con que la cogerían a la medianoche después de tanta brega sin probar bocado.

### LA FERIA DE SEVILLA

El señor Canorea, aunque no ha dado los carteles de Sevilla, como otros años anteriores —aunque no el pasado— por estas fechas, sí ha facilitado los nombres de los diestros a los que ha firmado corridas. Son los siguientes: Miguel Báez «Litri», Manolo Vázquez, Pedro Martínez «Pedrés», Curro Girón, Jaime Ostos, Diego Puerta, Paco Camino, Curro Romero, Chicuelo hijo, Fermín Murillo, Victoriano Valencia, Santiago Martín «El Viti», Manuel Benítez «El Cordobés» y Emilio Oliva. Catorce en total.

Algunos nombres se echan menos, pero suponemos que el señor Canorea no tendrá cerrada la nómina para incluir a otros. Recordamos, por ejemplo, el caso de Andrés Vázquez, que fue en abril último uno de los más seguros triunfadores en la plaza de la Maestranza.

### CARTEL SEGURO

Uno de los primeros carteles completos que suelen conocerse de cada temporada que va a empezar es el del Corpus en Toledo. El de este año, a punto de comenzar, estará formado por Jaime Ostos, Paco Camino y Santiago Martín «El Viti», que despacharán reses de don Francisco Garzón. González Vera conoce bien la clientela de esta ciudad y la de Madrid, que contribuye con numerosa aportación, y sabe de sobra lo que le sirve para cubrir su objetivo de llenar la plaza. También sabe ya, nada menos, aunque no lo diga, el cartel para Zamora allá en septiembre. Nosotros lo adivinamos. Torearán Paco Camino, Santiago Martín «El Viti» y Andrés Vázquez. Bueno, no adivinamos nada; es que el propio González Vera, al terminar la corrida del último septiembre, dijo: «Al año que viene, el mismo cartel.» Otro éxito taquillero asegurado.

### LAS OBRAS DE LA PLAZA DE LAS VENTAS

Para la afición madrileña puede convertirse en un grave problema el que las obras de la plaza de las Ventas no se realicen a su debido tiempo. Llamamos «debido tiempo» no ya al comienzo de la temporada, ni siquiera a su inauguración oficial en el Domingo de Resurrección, que llega prematuro, el 29 de marzo, sino para la feria de San Isidro. Con El Cordobés contratado para dos tardes y todos los toreros de postín acozados, los toros a 60.000 duros y sin las numerosas localidades que destruyó el incendio puede imaginarse el fabuloso precio que alcanzarán las localidades.

Quienes tengan la responsabilidad de acometerlas o de ordenarlas no pueden dejar de pensar en este verdadero conflicto que se plantearía. Por una dejadez e incluso por unas razones que sólo pueden tener valor entre arrendante y arrendatario no se puede someter a los madrileños a realizar un gran sacrificio económico o a renunciar al deseo de asistir a las corridas de San Isidro. Mediten quienes deban meditar. Y volveremos sobre el caso, y rogamos a nuestros compañeros que se ocupen de él por trascendencia.



# ODON ALONSO, MARISA ROBLES, INES RIVADENEYRA Y LA FILARMONICA

El mes de diciembre está resultando de gran actividad para Odon Alonso y la Orquesta Filarmónica, pues sobre los conciertos del ciclo patrocinado por el Ayuntamiento y el especial de la campaña "Paz en la Tierra", hay que anotar el hasta ahora más bello de todos: el del Ateneo. Un programa que juntaba el "Septeto" de Stravinsky, la "Sinfonía de cámara op. 9", de Schoenberg; las "Cinco piezas para orquesta, op. 19", de Webern, y "Octandre", de Varese, encontró en Odon Alonso un conductor-intérprete de alta calidad, capaz de profundizar en los diferentes estilos y poner orden en las tan variadas organizaciones sonoras. Un grupo de destacados solistas de la Filarmónica, a los que se unió Conchita Rodríguez con su aportación, siempre valiosa, desarrolló con Odon Alonso una de esas jornadas que el músico y el verdadero melómano agradecen y no olvidan. El espectáculo de la sala del Ateneo aclamando las "Piezas op. 10", de Webern, merecía la pena.

Echar una ojeada sobre las fechas de composición de las obras interpretadas la otra tarde es un ejercicio orientador, por más que, al primer golpe de vista, descenciente. Ese Stravinsky del "Septeto" (1953), neoclásico todavía, pero sin gracia, y cuyo comezando acercamiento al sistema serial más me parece buen deseo de algunos que honda realidad, parecía antecedente—temporal, no estético, como es natural—del Webern de las "Cinco piezas para orquesta", que son de 1913! Mientras tanto, la "Kammersinfonie op. 9" (1907), de Schoenberg, se mueve a gusto en el mundo post-romanticista, y todavía tonal. Y en cierto sentido retrasado con relación, por ejemplo, a los "Gurrelieder" (iniciados en 1900). Me refiero al atractivo tímbrico que en la "Sinfonía" no tiene mucho que ver con lo que el cultivo de la materia sonora en su aislada y objetiva calidad iba a significar en el futuro. La "Sinfonía" de Schoenberg es obra constructiva y retórica y empleó ambos términos con intención tradicional. Lo que si parece claro en esta página es la "quebra" o "crisis" de los sistemas anteriores. Es, pues, obra problemática, no obstante carecer de intencionalidad trascendental.

En cuanto a las "Cinco piezas", op. 10, es una ejemplar muestra de del Webern más conciso, un ejemplo clarísimo de diferenciación estética, por encima de las contingencias técnicas, y lleva muchísima razón Robert Craft cuando señala cómo la brevedad del Webern de las op. 9, 10 y 11 no debe justificarse como una mera reacción contra la retórica romántica. Banal explicación para las creaciones de uno de los seres humanos y artísticos más puros de la historia musical contemporánea. "Su escala de tiempo—apina Craft—es, en cada caso, la unidad de una idea musical, más bien

## Spiteri y la Sinfónica. - Correa, García de la Vega y la orquesta Arriaga



Odon Alonso

de un objeto musical porque estos "diminutos cristales" son estáticos." "Habiendo suspendido tanto el movimiento armónico tonal en que un acorde engendra y construye al otro, como esas ilusiones de movimiento, repetición y frecuencia, Webern compone (...)

música de una clase enteramente distinta." Y termina: "Por muy próximos que estuvieran Schoenberg y Webern en este período, sus caminos eran ya divergentes." Algunos han querido ver en la concisión weberniana un arte de síntesis. La famosa afirmación de Schoenberg, "Webern expresa toda una novela en un suspiro", ha dado pie a mil especulaciones y, sin embargo, contiene una evidente falsedad. Ese "suspiro" es una objetivación sonora, "per se", que no pretende encerrar la sustantividad de algo tan distinto a un "suspiro" como es una "novela". Odon Alonso supo pulir los preciosos "diminutos cristales" webernianos como verdadero artista, y así la "joya" lució en todo su valor, por la belleza de los materiales y la exactitud con que produjo su exacta y calculadísima ordenación.

Completó el programa "Octandre", de Edgar Varese, uno de los grandes experimentadores de nuevas combinaciones sonoras, halladas en un terreno de una gruesa plasticidad, alguno de cuyos rasgos influiría en los compositores y las tendencias que se vienen sucediendo.



Maestro Rodrigo

función «resonante» y la «evocación» de realidades populares—desde las ambientales hasta las de los ruidos de caprichosas percusiones con las que acompañan los «gitanos» sus danzas—. Sobre los dos extremos se pronunció don Manuel, y a fe que es bastante difícil que Odon Alonso pueda conocer tales escritos. También insistió Falla en lo que de «tributo» a la expresión romántica hay en «El amor brujo» y en la versión que comentamos la dinámica y la agógica de la «antomima», por ejemplo, fueron perfectas en tal sentido. Colaboradora estupenda, por voz y manera, fue la «mezzosoprano» Inés Rivadeneira, para la que fueron gran parte de los largos aplausos tributados por el público, que casi llenaba el Español, a orquesta, solista y director.

### HOMENAJE AL MAESTRO ARBOS EN EL MONUMENTAL

Entre otros muchos servicios prestados por Arbós a nuestro vivir musical figura la instauración de los conciertos matinales de los domingos. En un matinal ha querido la Sinfónica y su titular, Vicente Spiteri, recordar al maestro, reproduciendo el programa de presentación de la Orquesta en el teatro Real el año 1905, con el aditamento de una muy sentida "Elegía" compuesta por Julián Menéndez, poco después de la muerte de quien fuera su maestro, director y amigo. Concebida para violín y orquesta, tuvo como solista a Jesús Fernández—también discípulo de Arbós—, que interpretó la página con cálida perfección.

Spiteri dirigió la obertura de "Freischütz", el intermedio de "Dorabella", de Elgar; "Los preludios", de Liszt, y la "Cuarta sinfonía", de Tchaikowsky. Director y profesores parecieron movidos por un impulso emocional, que, junto a las dotes de todos, cuajó en versiones tan bien estructuradas como brillantes.

El Monumental registró una gran entrada y el entusiasmo fue nota dominante. Presentes en el

homenaje estaban personas cercanas al maestro, la viuda, excelentísima señora Pascual de Arbós; el maestro José María Franco, su único discípulo en dirección; el ya citado Julián Menéndez y otros muchos. Y entre el público, al lado de los nuevos melómanos, muchos de los que aprendieron a querer a la música gracias a la labor incesante, inquieta y valiosa de Enrique Fernández Arbós.

### ENRIQUE CORREA Y LA ORQUESTA ARRIAGA

Sobrio de estilo, amplio de arco, seguro de afinación, expresivo en el "cantabile", Enrique Correa nos dio en el último concierto de la Orquesta "Juan Crisóstomo de Arriaga" una bellísima versión del "Concierto en mi menor", de Antonio Vivaldi. El éxito alcanzado fue justo y grande. Abría el programa una "Serenata madrileña", de Martín Pompey, sin otra pretensión, aparentemente, que la casticista, y lo completaban la "Pulcinella", de Pergolesi-Stravinsky, y la "Sinfonía del reloj", de Haydn, en las que Julián García de la Vega desarrolló una desigual labor, que, por cuanto tuvo de más acertada, fue premiada con muchos aplausos.

Enrique FRANCO

### CONCIERTO NAVIDEÑO EN EL ATENEO

Esta tarde, a las siete y cuarto, el Ateneo de Madrid ofrecerá un programa navideño, con el que colabora a la campaña "Paz en la Tierra" del Ministerio de Información. Actuará la Orquesta "Manuel de Falla", bajo la dirección de Cristóbal Halffter y con la colaboración de la soprano Angeles Chamorro y el baritono Luis Villarejo. El programa comprende las siguientes obras: "Sonata pian e forte", G. Gabrieli; "Atendite, populi meus, legem meam", cantata para baritono, de H. Schulz; "Cantata Pastoral per la Natività di Nostro Signore Gesù Cristo", para soprano, de Alessandro Scarlatti, y "Cantata 140", para soprano y baritono, de Juan Sebastián Bach.

### Convocatoria de los premios "San Jorge" de Alcoy

ALCOY (Alicante). — El Ayuntamiento convoca concurso para los premios "San Jorge"

El premio "Saeta de Oro", de poesía, que exalta a Alcoy y San Jorge, será de 5.000 pesetas; el extraordinario de música, de 10.000 pesetas; el de Economía, para un trabajo de industria textil alcoyana, de 10.000; de teatro, tema libre, 10.000; de poesía, de 10.000; de industria, sobre investigación o especialización de industrias básicas locales, 10.000, y de Prensa, sobre un reportaje o serie de trabajos periodísticos sobre Alcoy, dotado igualmente con 10.000 pesetas. (Cifra.)

## MARISA ROBLES ESTRENA UNA OBRA DE RODRIGO

El segundo concierto del ciclo de la Filarmónica—sometido todavía a los imperativos de escenario y acústica anotados con ocasión del concierto inicial—contenía no pocos atractivos. La apertura de programa se hacía—arriesgadamente—con el «Estudio de sonoridad» para 30 violines, del norteamericano Wallingford Rieger, cuya «Música para orquesta» estrenara la Orquesta de Cleveland con Szell en su visita a Madrid hace años. Rieger practica una estética afilada a un dodecafonismo ya «demodé»; escribe bien y, en tal sentido, el ejercicio para la treintena violinística no es mala demostración.

La otra obra de estreno servía también para la reaparición en Madrid de Marisa Robles, la arpista española habitualmente en Londres. Se trata de una pequeña página «de encargo» original de Joaquín Rodrigo. Pretendía la cadena radiofónica solicitante, algo marcadamente español y pintoresco hasta en su título. En este aspecto la cosa ha quedado bien cumplida, pues me parece que «Sonnes de la Giralda» significa algo bien «typical». En cambio—para dojos de los compositores—, en el

contenido Rodrigo se muestra, en parte, menos «neocasticista» que otras veces. Ese «en parte» es concretamente el «lento» que precede al ya decididamente «casticista» «allegro». Sonoridades e estáticas con armonías en las que se acumulan las notas que el arpa desglosa—vierte e invierte—melódicamente. En la segunda parte, asentada preferentemente sobre el ritmo de las sevillanas, juegan tres temas: uno melódico, «entre andaluz y manchego», como el pueblo en que fue profesor Antonio Machado; unas claristas, desafiantes «sevillanas» y una graciosa «quajirán». La escritura viva de la parte de arpa y la conocida «mostaza» de la orquesta de Rodrigo, unido a una brevedad de proporciones muy en consonancia con la levedad de la intención, se armonizan en un conjunto muy agradable que fue extraordinariamente aplaudido. Marisa Robles tocó de manera magistral. Su avance en estos años ha sido decisivo, y a la excelente técnica mecánica que ya poseía se une ahora una bellísima calidad sonora. Tenemos en Marisa Robles una arpista ya madura, tempranamente madura dada la juventud de la intérprete. Odon Alonso acompañó con perfecto conocimiento de una estética que le es familiar.

Si la versión de la «Séptima» fue en verdad de alta calidad—sobre todo en la visión—, lo conseguido por Odon Alonso en «El amor brujo» debe marcar para él un hito en su carrera de intérprete de lo español. Se adivinan muchas horas de meditación del director de la Filarmónica sobre unos pentagramas que suelen resolverse demasiado a la ligera y que, sin embargo, contienen realidades o anticipaciones del mejor Falla. Dos aspectos he de subrayar: el enfoque de las armonías y las combinaciones tímbricas en su

## LABRADORES!! UN REGALO DE PASCUAS

le ofrece Ibérica, al recomendar a sus clientes que siembren patatas, pues las van a vender a buenos precios  
ADEMAS, CON NUESTRAS PATATAS DE SIEMBRA LOGRAN LAS MAXIMAS PRODUCCIONES  
PALOGAN, RED PONTIAC, TURIA, DUQUESA, MAJESTIC, BINTJE  
Todos los sacos precintados por el Instituto Nacional para la Producción de Semillas Selectas  
Pedidos a nuestro representante en su localidad o directamente a  
IBERICA Atocha, 107 MADRID (12)



JOYERIA PEREZ FERNANDEZ

PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS

BRILLANTES ALTA CALIDAD

ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3



MADRID Y TIVOLI:  
"LOS REYES DEL SOL"

## CINE

TRES PELICULAS HOLLYWOODENSES  
Y UNA MEJICANA, TODAS EN COLOR

Título original: "Kings of the Sun". Producción: Mirisch Company (Lewis J. Rachmil), 1963. Director: J. Lee Thompson. Argumento: Elliott Arnold. Guión: Elliott Arnold y James R. Webb. Decorados: Al Ybarra. Fotografía: Joe Mac Donald. Música: Elmer Bernstein. Montaje: Bill Reynolds. Procedimiento color: "De Luxe". Sistema panorámico: "Panavision". Intérpretes: Yul Brynner, George Chikiris, Shirley Anne Field, Richard Basehart, Brad Dexter, Barry Morse, Angela Dorian, Leo Gordon, Angel di Steffano, José Moreno y Rudy Solari.



Yul Brynner y George Chikiris

Sucede la trama de esta película en América, en la época precolumbina. Atacados y vencidos los mayas por un pueblo enemigo, bárbaro y cruel, huyen con su joven rey Balam a otras tierras, desconocidas para ellos, y allí renacen a la vida. No se imaginaron que estuviesen habitadas por una tribu de guerreros que manda «Aguila Negra»...

Podía haberse hecho una película interesante, cuidadosamente evocadora de la civilización de los mayas, que construyeron, como los egipcios, grandes pirámides dedicadas a sus dioses, y más al realizarse en el propio México: en Yucatán, Querétaro y la playa de Mazatlán. No se quiso elegir procedimientos distintos a los habituales, de seguro éxito de público. Un criterio de «perilizar todo». Balam, bueno y energético, prefiere la paz a la guerra, pero no la teme y sabe luchar como el más valiente cuando es necesario. Y el salvaje «Aguila Negra» es, en su aspecto fiero, noble y agradecido. Los dos quieren a la bella y dulce Ixchel, que debió casarse con Balam, según prometió éste a su padre, jefe de un pueblo maya de pescadores, pero ella se negó...

Unas escenas de los sacrificios humanos para aplacar las iras de

los dioses o pedirles su protección. Y otras de la destreza de los mayas para la edificación y las tareas agrícolas... Unicas notas ambientales. Las incidencias son candorosas. Y las envuelve el tono típico de relato del Oeste. ¿No es «Aguila Negra» un personaje de este género? Los mayas son los conquistadores, los colonos, y la tribu de ese jefe, los indios... Momentos espectaculares de batallas desde la derrota de los mayas en Chichén Itzá a su victoria sobre las huestes de Hunac Ceel.

George Chikiris interpreta sósamente a Balam. Yul Brynner, que no es nada artista, al indio «Aguila Negra», de andares chulescos. Shirley Anne Field, muy bonita, a Ixchel. Y Richard Basehart al sumo sacerdote maya Ah Haleb.

Cecil B. de Mille efectuó en 1918 «La olvidada de los dioses», un episodio de la conquista de México por Hernán Cortés, en que los personajes principales eran el capitán Alvarado y una hermosa indígena.

Los temas de diferentes etapas históricas mejicanas son muy difíciles, y prueba esta película demasiado pueril que el cine menos apropiado para acometerlos es precisamente el hollywoodense.

PALACIO DE LA PRENSA Y  
ROXY SALA "B": "EL  
MUNDO DE SUZIE WONG"

Título original: "The world of Suzie Wong". Producción: Paramount Film Picture (Ray Starke y Hugh Perceval). Director: Richard Quine. Argumento: la novela de Richard Mason. Guión: John Patrick. Decorados: John Baxe. Fotografía: Geoffrey Unsworth. Música: George Durning. Montaje: Bert Bates. Procedimiento color: "Technicolor". Intérpretes: Nancy Kwan, William Holden, Sylvia Syms, Michael Wilding y Laurence Naismith.

Supera la película al relato novelado y a su versión teatral, por estar realizada en el propio lugar de acción de la trama. Hong-Kong, captado en su heterogeneidad, en su abigarramiento y especialmente en las barriadas populosas y miserables constituye su principal atractivo y su valor primordialísimo. Escenografía cierta, muy exótica para los occidentales, y un muestrario humano oriental, que no es



Nancy Kwan y William Holden

tan diferente —en los aspectos profundos— de los otros. Tradición y costumbrismo deformados por lo cosmopolita, muy igual en los más distantes y distintos ambientes. Los paseos que efectúa la cámara sorprende en verdad a tipos muy diversos. No es el vulgar interés del documental, sino de la crónica viva, de periodismo filmico o de cine cumplido en función de reportaje, de unas gentes observadas sinceramente, y por ello de gran exactitud etnográfica y psicológica. Hay más verdad en esas facetas que dan sugestión e importancia a la película que en la trama.

Un pintor norteamericano, Robert Lomax, que dejó su profesión de arquitecto para probarse a sí mismo sus aptitudes artísticas y una joven y bella china, Suzie Wong, profesional del amor desde que su tío la ultrajó cuando tenía diez años. Folletismo suavizado en los momentos peores, de más crudeza, por esa habilidad peculiar de Hollywood en el encubramiento y la embaucación. Y romanticismo, también "muy de Hollywood".

El director, Richard Quine, desarrolló su trabajo con pericia y ritmo ágil. Nancy Kwan, realmente encantadora, infundió espiritualidad a su papel, opuesto a esto, de Suzie Wong. William Holden interpreta a Robert Lomax. Se encomendaron otros papeles a excelentes artistas, como Sylvia Syms y Michael Wilding.

CARLOS III, CONSULADO Y  
ROXY SALA "A":  
"PATRULLERO PT 109"

Cliff Robertson y Ty Hardin

Título original: "PT 109". Producción: Warner Bros Pictures (Bryan Foy), 1963. Director: Leslie H. Martinson. Argumento: el libro de Robert J. Donovan. Guión: Howard Sheehan y Vincent Kennedy. Ambientación: Richard L. Breen.

Fotografía: Robert L. Surtees. Asesor técnico: capitán J. E. Ginson. Música: William Lava y David Buttolph. Procedimiento color: "Technicolor". Sistema panorámico: "Panavision". Intérpretes: Cliff Robertson, Ty Hardin, James Gregory, Robert Culp, Krant Williams, Lew Gallo, Errol John y Michael Pate.

Posiblemente, si Jhon F. Kennedy no es elegido Presidente de los Estados Unidos de América del Norte no se hace esta película. Se relató ya en un libro el episodio de que fue figura principal, por ser el jefe del grupo, del teniente Kennedy, durante la segunda guerra mundial—el 2 de agosto de 1943—en el frente del Pacífico. Alistado como voluntario en la Infantería de Marina, aplicó su influencia familiar para que se le destinase a un puesto de peligro. Se le dio el mando de una lancha patrullera, veterana de las operaciones de Guadalcanal. Partida en dos por un destructor japonés, los supervivientes vencieron tan gracias circunstancias por su decidida y enérgica conducta ejemplar.

Autor Kennedy de varios libros —entre ellos uno de biografías, «Perfiles en el valor», que obtuvo el premio «Pulitzer», no quiso, por modestia, narrar ese episodio. La película, realizada con su aprobación, tiene el interés de lo verdadero. Y así se efectuó: de un modo exacto, acaso con demasiada meticulosidad. Una parte es de preparación; ambiental; para presentar a los personajes, y en particular a Kennedy, y otra cuenta detalladamente el sucedido.

La película, de expresividad muy brillante, que realza el color, adquiere hoy, después del asesinato, en Dallas, de Kennedy, la emoción de un homenaje a su vida, definitiva según el título de su libro galardonado, como uno de los más relevantes «Perfiles en el valor».

Cliff Robertson interpreta sobriamente el personaje real de John F. Kennedy—cuando era teniente—, y este mismo aprobó su designación.

Luis GOMEZ MESA

PROGRESO: "AZAHARES  
ROJOS"

Producción: A. Rosas Priego, Méjico. Director: Alfredo B. Crevenna. Argumento: "Mi mujer es una frívola", de "El Caballero Audaz". Guión: Juhe Alejandro y E. Báez. Fotografía: Raúl Martínez Solares. Procedimiento color: "Eastmancolor". Intérpretes: Francisco Rabal, Teresa Velázquez, Sara Fournier, Roberto Cañedo y Domingo Soler.

Folletín sentimental, con un desenlace que se adivina —fácilmente— será feliz. Hecho para complacer a los públicos que gustan

de esa clase de complicaciones porque están seguros que terminarán bien. Un matrimonio por conveniencia, de interés, sin amor, por parte de ella. Agrava la situación que él se quedó inválido a consecuencia de un accidente automovilista. Entusiasta de este deporte, estrelló su coche, durante unas carreras, para no atropellar a un imprudente... Confiado en que se ganará el cariño de su mujer, no sólo no la prohíbe que lleve una divertida vida social, sino que la anima...

La película, efectuado en muy bellos parajes —entre ellos, Acapulco— y de brillante color, tiene unas adecuadas interpretaciones de Teresa Velázquez —guapísima, incorporada hoy al cine español— y Francisco Rabal. Una coincidencia: en la madrugada del día en que se estrenó esta película sufría Rabal un accidente automovilista en la pista de Barajas, y, afortunadamente, con resultado distinto al de ese papel.



Francisco Rabal y Teresa Velázquez

En el mismo programa se exhibe «El diablo en la Torre Eiffel», película de la serie de «ballets» dirigida por Louis Cuny.

L. G. M.

## BURGOS

JUAN PRUNA FLAQUE,  
GRAN PREMIO DEL  
III CONCURSO  
DE CINE A AMATEUR

BURGOS.—Juan Pruna Flaqué, de Mataró (Barcelona), ha conquistado el Gran Premio del III Concurso de Cine Amateur, de la cabeza de Castilla, que organiza el Aula de Cine Amateur de esta capital. La película galardonada lleva por título «Nosotros y las manzanas», que también ha merecido el primer premio de la Sección «Argumento» para consagrados.

En esta misma Sección José Barceló, de Barcelona, recibió un acésit por «El muñeco y el toro».

En la Sección de «Fantasía» ha resultado premiado Felipe Sagués Badia, de Barcelona, por el film «Non serviant».

Dentro de la categoría «Debutantes» han sido premiados Manuel Beato y Pedro Yáñez, de Burgos, por «El gabán negro» (argumento), y Rafael Ibáñez, de Aldecoa, también de Burgos, por «Viaje al Nuevo Mundo» (documentales).

FALLO DEL FESTIVAL NACIONAL  
DE TEATRO UNIVERSITARIO

CIUDAD REAL.—El Jurado calificador del IV Festival Nacional de Teatro Aficionado ha hecho público su fallo.

Quijote de oro al mejor conjunto teatral, al grupo El Candil, de Talavera de la Reina; Quijote de plata, al mejor director don Francisco Heras, del grupo El Candil, de Talavera de la Reina; Quijote de plata a la mejor actriz, señorita Carmina Reaño, del mismo grupo, por su actuación en la comedia dramática de John Osborne, «Mirando hacia atrás con ira»; Quijote de plata, al mejor actor, Pascual Perán, del grupo Agora, de Carcagente, por su actuación en el drama del sastre en la película «La mordaja»; Quijote de plata a la mejor escenografía, montaje, etc., al grupo Calderón,

de Palamós; Quijote de plata a la mejor actriz secundaria, señorita Julia Romero, del grupo Antorcha, de Guadalajara, por su actuación en «El drama de Alba», de Alejandro Casona.

El Jurado declaró desierto el premio Quijote de plata al mejor actor secundario. Mención de honor, única, se concedió a don Luis Molinas, del grupo Calderón, de Palamós, por su actuación como actor en «Servicio para cinco dedos». También se acordó crear un premio especial, dotado con Quijote de plata, que se otorgó a José Luis Morales, del Teatro Latino, de Murcia, por su labor en «La muñeca muerta». Asimismo hizo constar su satisfacción por la presencia en el IV Festival Juvenil, de agrupaciones jóvenes, como «Lazarillo», de Manzanares.

PERIGORD  
RESTAURANTE-BAR

BAJO NUEVA DIRECCION

MAXIMA CALIDAD CON MINIMOS PRECIOS

MARQUES DE LA ENSENADA, 4

(frente al Palacio de Justicia)

TELEFONOS 231 21 82 - 231 23 20



# LOS DEPORTES

## GALGOS

### SE FIJA UN PLAZO PARA LA TERMINACION DE LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES

En la última reunión del Comité directivo de la Federación Española Galguera, visto que la lluvia e inclemencia del tiempo ha imposibilitado la iniciación de la mayoría de los Campeonatos provinciales, se acuerda dar un plazo máximo hasta el día 4 del próximo enero para su terminación.

Por lo anterior, el Campeonato de España de galgos en campo no comenzará hasta el día 10 de enero y antes, el día 2, se celebrará el sorteo de colleras, rectificándose con ello las fechas anunciadas anteriormente.

## BALONCESTO

### El Real Madrid perdió en Bruselas la final del Torneo Noel

EN EL ENCUENTRO ANTERIOR VENCIO AL RACING DE MALINES POR 98-77

BRUSELAS. — El Real Madrid, subcampeón europeo de baloncesto, ha derrotado al Racing de Malines por 98 puntos a 77, en partido correspondiente al torneo de Noel.

El equipo madrileño se destacó rápidamente y llegó a tener 20-17 a los diez minutos de juego. Después, sin embargo, los «malinois» igualaron y se pusieron por delante (21-20) para que, posteriormente, fuera el Real Madrid el que

tomara la iniciativa, y al descanso llegó con ventaja de 47-40.

En el segundo tiempo el Real Madrid continuó dominando y mostrando mayor eficacia en el tiro, en especial su jugador americano Luyk. Por ello nunca perdió la cabeza en el marcador y finalizó el partido cuando señalaba un 98-77 favorable al conjunto español.

En otro partido del torneo, el Racing de Bruselas venció fácilmente a la selección de la capital belga por 92 puntos a 67.

La final del torneo de Noel se jugó ayer entre el Real Madrid y el Racing de Bruselas, y en esta ocasión las cosas no rodaron bien para los representantes españoles, que perdieron por ocho puntos de diferencia (88-80). Ya el primer tiempo finalizó con ventaja del equipo belga —49-34— gracias a la perfecta labor de marcaje que sus componentes hicieron sobre los hombres clave del conjunto madrileño. (Alfil.)

## AJEDREZ

### EL CAMPEONATO NACIONAL DE 1964 EXCESIVAMENTE LARGO

SE CELEBRARA EN LAS PALMAS, DEL 26 DE JULIO AL 26 DE AGOSTO

La Federación Española de Ajedrez distribuyó hace pocos días una nota de Prensa en la que anunciaba la celebración de la fase final del Campeonato de España individual de 1964 en Las Palmas, del 26 de julio al 26 de agosto. Si bien es importante que sea señalada con esta antelación la fecha en que tendrá lugar la principal prueba del calendario oficial, vemos, por otro lado, que cada vez es más larga esta competición, lo cual representa un serio inconveniente en cuanto a la participación de jugadores se refiere. Si tenemos en cuenta que los últimos años ha perdido calidad al no concurrir la mayor parte de nuestras primeras figuras, y me refiero a las que han venido formando la selección nacional, todo hace temer que la próxima edición signifique otro paso hacia atrás en el estado general de nuestro ajedrez, bastante flojo ya en los últimos años.

Porque la escasa actividad de nuestros jugadores se trasluce en los pobres resultados obtenidos en el extranjero. Por ejemplo, en el año que ahora está a punto de terminar, nuestra selección nacional quedó en el último puesto de la "Challenge-Cup Clare Benedict", la famosa competición europea que anualmente organiza la Federación suiza. Además, se vio eliminada de la Copa de Europa, en el Torneo triangular clasificatorio disputado con Holanda —vencedora— y Luxemburgo, en tierras holandesas. Dos actuaciones y dos resultados lamentables. Porque el triunfo de los juveniles frente al equipo "B" de Suiza, en Madrid, y el de la selección de Madrid frente a la de Lisboa, no tienen ningún relieve, dada la debilidad de los adversarios.

No fueron más que discretas las actuaciones individuales: Pomar y Lladó, quinto y noveno, respectivamente, en el Zonal "Europa I", así como la de Pepita Ferrer, en el Zonal femenino, en el que se clasificó en novena posición, iguala-

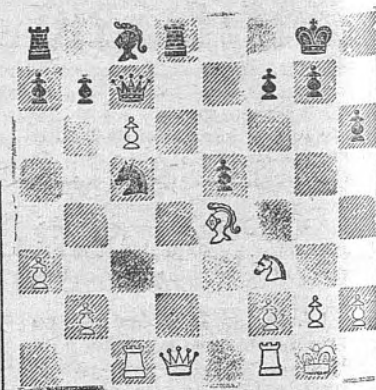
da a puntos con otras dos jugadoras.

Pero esto nada puede sorprender, porque hay pocos países que tengan una actividad inferior a la que se despliega en España. Excepto las pruebas oficiales: Campeonato individual y juvenil y el de equipos de club, sólo se celebraron en nuestro país dos Torneos: el III Internacional "Costa del Sol", en Málaga, y otro pequeño que ganó Lehman (Alemania occidental), en Lérida. En ninguno de ellos, infortunadamente, hubo una auténtica representación de nuestros mejores valores. Y esta es la triste situación que se viene repitiendo en los últimos años, sin que se logre hallar una solución medianamente eficaz.

Comento a continuación una de las interesantes partidas del vencedor del Torneo Memorial Capablanca, celebrada en La Habana:

Blancas: Korchnoi. — Negras: Robatsch

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, P4D; 4. A5C, P3TR; 5. A×G, D×A; 6. C3A, P3A; 7. P3R, C2D; 8. A3D, A5C (En esta variante, tan poco frecuente, de la defensa ortodoxa del gambito de dama, se considera superior el desarrollo de este alfil a 3D.); 9. O—O, D2R; 10. T1A, O—O; 11. P3TD, A3D (Con 11. ..., A×C; 12. T×A, se entraría en una línea bien conocida de la "defensa Lasker-Bernstein", lo que parece superior a la continuación adoptada por las negras.); 12. P5A!, A2A; 13. P4R, P×P; 14. A×P!, P4R; 15. P5D!, C×P (Después de 15. ..., P×P; 16. C×P, D1D; 17. P6A!, la presión de las blancas en el centro y flanco de dama sería muy fuerte.); 16. P×P, T1D; 17. C5D, D3D; 18. C×A, D×C;



19. T×C!, ... (Contundente jugada que rematará la partida rápidamente.); 19. ..., T×D; 20. P×P, T×T+ (Si 20. ..., D×T; 21. P×T=D, y las blancas quedarían con pieza de ventaja.); 21. R×T, D×P, (O bien, 21. ..., D×T; 22. P×T=D, D8A+; 23. C1R, ganando. En cuanto a 21. ..., A×P, seguiría 22. T×D, A×A; 23. C×P, con neta ventaja blanca); 22. A×D, A×A; 23. C×P, T1D; 24. P4CD, T8D+; 25. R2R, T8TD; 26. T5TD, P3T; 27. P3C, A7C; 28. C3D! (Pero no 28. T×P?, A8A+, ganando.); 28. ..., A8A+; 29. R2D, R2T; 30. T×P, T8C; 31. R2A, T8T; 32. P5C, A7R; 33. P6C, y las negras abandonaron.

Román TORAN

### RODES, VENCEDOR DE LA TRAVESIA A NADO DEL PUERTO DE BARCELONA

EN LA CATEGORIA FEMENINA GANO CAROLINA MAYER

BARCELONA.—Se ha disputado la tradicional prueba de natación LIV Travesía del Puerto de Barcelona, dando la salida a los nadadores el presidente del Club Natación Barcelona, don Luis Sentís. Las pruebas infantiles se disputaron en la piscina cubierta del club organizador, que ha sido el que ha aportado mayor contingente de participantes en las distintas pruebas de este torneo navideño.

Los resultados han sido:

Infantil, femenina:

1. Dolores Mola, C. N. Sabadell, 2-41.

2. Eulalia Castañé, C. N. Barcelona, 2-46.4.

Infantil, masculina:

1. Carlos Batista, C. N. Tarra-sa, 2-29.2.

2. Antonio Corell, C. N. Barcelona, 2-29.3.

Juvenil, femenina:

1. Ana María Santamaría, C. N. Barcelona, 2-39.

2. Schulz, id., 2-43.

Juvenil, masculina:

1. Mas, C. N. Barcelona, 2-15.

2. Ibern, id., 2-23.

Segunda categoría, masculina:

1. Morell, C. N. Barcelona, 2-22.9.

2. Borrell, id., 2-29.

Veteranos:

1. Juan Cruell, C. N. Barcelona, 4-19.

Militares:

1. José María Balls, 22-50.

2. F. Duce, 2-51.

Primera categoría, femenina:

1. Carolina Mayer, C. N. Horta, 3-10.

2. Guerrero, C. N. Cataluña, 3-14.

Primera categoría, masculina:

1. F. Rodés, C. N. Barcelona, 2-06.8.

2. Eric Erlbzeiner, id., 2-14.2.

3. J. Rivas, id., 2-25.2.

4. J. Casas, id., 2-25.3.

5. J. Estrada, id., 2-39.

LEA USTED

**"Marca"**

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO DIA 29 DE DICIEMBRE, A LAS 4,30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

### LEVANTE U. D.-REAL MADRID C. de F.

SEPTIMO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y Av. de Monte Igueldo, 6 (bar), Vallecas, HOY JUEVES, el VIERNES y SABADO, de 7 a 10 noche. El SABADO, en Alfonso XI, 6, de 11 a 1,30 tarde. El DOMINGO, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde, y en el Estadio, desde las 3,15 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, número 36, de 7 a 10 noche, y en el Estadio, de 4 a 7 tarde, HOY JUEVES, el VIERNES y SABADO. En ambas taquillas, el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

## DOCUMENTAL DEPORTIVO

### BALONCESTO

Los directivos del Club OFK, de Belgrado, han anunciado que el partido que debería jugar contra el equipo de la Universidad de París, primero de la eliminatoria correspondiente a la Copa de Europa, ha sido aplazado debido a que la expedición parisienne no ha podido llegar a tiempo a la capital yugoslava a causa del mal tiempo, que obligó al avión en que viajaban a detenerse en Munich.

### BALONVOLEA

La India ha batido a Israel por 15-6, 15-13 y 15-11, en partido correspondiente a la zona asiática del Torneo preolímpico. En otros partidos, masculinos, se dieron los siguientes resultados: Corea del Norte vence a Irán por 15-8, 15-7 y 15-5. Pakistán gana a Filipinas por 15-5, 10-15, 15-2 y 15-9.

### BOXEO

Carlos Ortiz, de Nueva York, de fenderá su título mundial de los ligeros frente al filipino Flash Elorde, en Manila, el día 1 de febrero de 1964, según ha manifestado Bill Daly, manager de Ortiz. Añadió que ha firmado "parte del contrato" y que confía en ultimar hoy los detalles económicos del mismo.

En el Palacio de los Deportes de París, con asistencia de bastantes aficionados, Souleymane Diallo, campeón de Francia de los pesos medios, ha vencido al americano Don Fullmer por puntos después de diez asaltos. Diallo, que hacía su verdadera presentación ante el público de la capital de Francia, logró una ventaja destacada en los tres primeros asaltos

y en el cuarto desbordó al americano.

### CICLISMO

El destacado corredor luxemburgués Charly Gaul ha declarado a los periodistas que esta temporada apenas si intervendrá en pruebas, dedicándose por entero a la preparación del Tour, donde tratará de revalorizar su nombre, que en las últimas ediciones de la prueba ha estado muy por debajo de su categoría.

### NATACION

Se ha celebrado la tradicional prueba "Copa de Navidad", en las aguas del puerto de Ceuta, sobre un recorrido aproximado de 370 metros. El vencedor ha sido el internacional del Club Natación Cabilia, Antonio Pérez Cospedal, quien invirtió en el recorrido un tiempo de cuatro minutos 49 segundos.



# EL VALENCIA VENCIO AL SAN LORENZO DE ALMAGRO EN MESTALLA

Los argentinos presentaron un aceptable conjunto, pero sin rematadores

VALENCIA.—El equipo argentino del San Lorenzo de Almagro inició los partidos de su gira por Europa conteniendo en Mestalla contra el Valencia, cuyo resultado fue de tres a uno favorable al Valencia.

Arbitró el colegiado valenciano señor Tomás, y a sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones iniciales:

VALENCIA C. F. (Camiseta blanca y pantalón negro).—Martínez; Piquer, García Verdugo, Verdú; Sastre, Paquito; Cabello, Sánchez

Lage, Héctor Núñez, Urtiaga y Fichá.

SAN LORENZO DE ALMAGRO. (Elástica a rayas rojas y negras y pantalón blanco).—Irueta; Mariotti, Ruiz, Sáez; Telch, Albrecht; Facundo, Rossi, Zarate, Veira, Casa.

Puesto el balón en juego por el Valencia, éste se lanza sobre el marco visitante en dos ocasiones y la defensa se ve obligada a ceder sendos corners para evitar el peligro. A los diez minutos de juego, una internada de Núñez es interceptada por el portero, agarrando al jugador local, pero el esférico, impulsado por éste, fue lentamente hasta el fondo de la portería, consiguiendo así el Valencia su primer gol.

A continuación, el dominio se nivela, los avances de los locales resultan más rápidos y peligrosos, pero los delanteros fallaban incomprensiblemente buenas ocasiones para marcar.

Los argentinos se emplearon con más aplomo y serenidad, dominando muy bien el esférico y apoyándose, pero tampoco su delantera fue efectiva a la hora de la verdad. Sin embargo, a los veinte minutos, y a la salida de un córner, tras formarse un barullo ante la meta local, Veira obtuvo el gol del empate. A partir de este momento el Valencia se hizo con el timón de la contienda.

A los treinta minutos, en un contrataque visitante, el Valencia incurrió en falta, castigada con golpe franco. Ejecutada por Facundo, que lo hizo directo, Martínez Cejón pasar el balón, siendo invalidado el gol.

El dominio valencianista se acentuó y a los cuarenta minutos un centro cerrado de Cabello fue rematado de cabeza por Núñez, logrando el segundo gol local.

En la segunda parte, ambos equipos introdujeron modificaciones en su alineación inicial. Por los locales la línea media Sastre-Paquito, por Roberto-Chicaco, y en la delantera Suco por Fichá. Por

los argentinos, el defensa Ruiz, el delantero centro Zarate y el extremo izquierdo Casa, sustituidos por Cansino, Caratti y Rodríguez, respectivamente. Así como también fue sustituido el extremo derecha Facundo, a los diez minutos de juego, al lesionarse, por Doval.

Transcurrieron los minutos dentro de un juego mediocre, con dominio alterno y sin producirse peligro. Por fin, a los treinta minutos, un avance por el centro de Urtiaga, cede a Sánchez Lage, quien centra, y Cabello, de cabeza, consigue el tercer y último gol.

Hasta el final del partido continúa el juego insulso y poco efectivo. (Mencheta.)

## MARIANO ARRATE HA MUERTO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El día de Nochebuena, y a los setenta y un años de edad, ha fallecido en esta ciudad el que fue famoso futbolista Mariano Arrate, uno de los símbolos de la famosa furia española en la no menos célebre Olimpiada de Amberes.

Mariano Arrate, que fue cinco veces internacional y capitán de la selección española, destacó principalmente por sus virtudes raciales como deportista,

### CAMPEONATO CASTELLANO DE HOCKEY

## EL CLUB DE CAMPO «B», NUEVO LIDER DE SEGUNDA CATEGORIA

EN LA ULTIMA JORNADA SOLO SE JUGARON DOS PARTIDOS DE LA COMPETICION

En la última jornada solamente se jugaron dos partidos de segunda categoría, pero ambos importantes para la tabla clasificatoria.

En el primero el CUDE, equipo de la Delegación de Organizaciones, dio un avance en su caminar hacia la posible revalidación del título que ostenta. Nada menos que ganó —claramente— por tres a cero a uno de los favoritos —la Real Sociedad B—, que hasta hace pocas fechas encabezaba la clasificación, en un encuentro en el que destacó el juego de los extremos Noja y Herranz, muy bien apoyados por el veterano Gabi Sacristán, en jugadas profundas, hasta conseguir el resultado que hemos indicado.

En el otro partido, de características similares, los veteranos del Club de Campo B, bien dirigidos

## CALENDARIO DE PRUEBAS PARA LA TEMPORADA DE ESQUI

EL GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE MADRID SE CELEBRARA A MEDIADOS DE FEBRERO

BARCELONA.—La Federación Española de Esquí ha confeccionado el calendario oficial de pruebas de la temporada 1963-64, que es el siguiente:

1963:

Diciembre 29: Trofeo Pedrerol y Bofill, de habilidad, en La Molina, y medio fondo ciudades, también en La Molina.

1964. Enero:

1: XIV Concurso infantil, en La Molina.

12: V Gran Premio Oficina de habilidad, y Turismo Suiza, gigante, ambas en La Molina.

19: Campeonato de Cataluña, relevos, en La Molina.

26: Campeonato de Cataluña, habilidad eliminatoria, en La Molina. Febrero:

2: Campeonato de Cataluña, habilidad, en Nuria.

9: Campeonato de Cataluña, fondo, en La Molina, y Campeonato de Cataluña, habilidad gigante, en Nuria.

Del 13 al 16: VIII Combinada internacional, UEC, en La Molina.

15-16: V Gran Premio Internacional, fondo, en Madrid.

20-23: Campeonato de España, nórdico, en Madrid.

23: Campeonato de Cataluña, descenso, en La Molina.

29-1 de marzo: X Derby Internacional, citadins, en La Molina.

Marzo:

1: Travesía Nuria, en La Molina.

5-8: Campeonato de España alpino, en La Molina.

13-15: Gran Premio de España, en Madrid.

14-15: Jornada regional esquí, en Pasos de Paguera.

28-29: Gran Premio Internacional, en Sierra Nevada.

27-30: Concursos de Pascua, en La Molina.

27-30: Concurso Internacional de Pascua, en Andorra.

Abril:

5: Campeonato de Cataluña, veteranos, habilidad gigante, en Nuria.

19: II Concurso Esquí nieve-agua, en La Molina. (Alfil.)

### LA SELECCION FRANCESA

SAINT GERVAIS (Francia).—El Comité de selección de la Federación Francesa de Esquí ha designado los representantes para las próximas pruebas internacionales europeas.

Han sido designados los siguientes especialistas:

Oberstaufen (Alemania del Oeste), del 3 al 4 de enero:

Para las pruebas femeninas: Madeleine Bochatay, Annie Famose y Christine Goistchel, Cecile Prince y Christine Terailom.

Hindelang (Alemania del Oeste), 5 y 6 de enero:

Para las pruebas masculinas: Michel Arpin, François Bonlieu, Jean Claude Killy, Georges Mauduit, Leo Lacroix, Jules Melquiond, Guy Perillat, Pierre Stamos, Daniel Cathiard y Jean Paul Augert.

Aldelboden (Suiza), 5 y 6 de enero:

Fourn, Balmat, Philippe Molard, Jauffray, Welleck y Devouassoud.

Grindelwald (Suiza), del 7 al 10 de enero:

Para las pruebas femeninas, las mismas que actuarán en Oberstaufen.

Wengen (Suiza), el 11 y 12 de enero:

Para las pruebas masculinas: Michel Arpin, François Bonlieu, Jean Claude Killy, Georges Mauduit, Leo Lacroix, Jules Melquiond, Guy Perillat, Pierre Stamos, Emile Violat y Gaston Perrot.

Para las pruebas a disputar en Austria en Badgastein, el 15 y 16 de enero, y de Kitzbuehel, 17 y 19 de enero, Francia desplazará a sus equipos nacionales masculinos y femeninos. (Alfil.)

## La selección francesa de fútbol, derrotada en París

PARIS.—Bélgica, con mayor velocidad y compenetración, ha vencido por dos goles a uno a Francia, en partido internacional amistoso de fútbol, celebrado ayer tarde en París.

A las órdenes del colegiado austriaco, Stoll, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BELGICA: Nicolay; Heylens, Lippens, Raskin; Cornelis, Hamon; Jurion, Vermeyen, Van Himst, Vandenberg, Puijs.

FRANCIA: Bernard; Casolari, Michelin, Artelesa; Chorda, Herbin; Muller, Lech, Goujon, Minaghetti, Buron.

Todos los tantos se marcaron en la primera parte. Van Himst consiguió los belgas, a los veinticinco y treinta y siete minutos de este primer tiempo; mientras que Serge Minaghetti obtuvo el tanto francés, a los treinta y cuatro. (Alfil.)

### LAS APUESTAS DE FUTBOL

## Más de cuarenta mil duros para los acertantes de calor

LOS DE TRECE COBRARAN SIETE MIL PESETAS

Resultado del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XIII jornada de Liga, del día 22 de diciembre de 1963.

Columnas, 12.154.699.

Recaudación, 48.616.796 pesetas. 55 por 100 de premios, pesetas 26.740.337,80.

### REPARTO DE PREMIOS

8.913.445,90 pesetas a repartir entre 42 columnas de primera categoría, con 14 aciertos, a 212.224,90 pesetas cada una.

8.913.445,90 pesetas a repartir entre 1.249 columnas de segunda categoría, con 13 aciertos, a 7.136,40 pesetas cada una.

8.913.445,90 pesetas a repartir entre 13.863 columnas de tercera categoría, con 12 aciertos, a 642,90 pesetas cada una.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El próximo sábado, a las cuatro menos cuarto, en el campo de Vallecas, la selección de Castilla de juveniles se enfrentará a la de Extremadura de la misma categoría, en el primer partido del Campeonato de España de selecciones regionales.

El Inter, de Milán, se interesa por el delantero del Elche Cardona, y las gestiones para el traspaso se encuentran, al parecer, muy adelantadas, ya que solamente falta por determinar la cantidad que deberá pagar el Club italiano.

El secretario técnico del Murcia, doctor Toba, ha solicitado la rescisión de su contrato, cosa a la que accedió el Club, pero reservándose el derecho de opción para la próxima temporada.

El segundo Campeonato sudamericano dará comienzo el próximo día 11 en Buenos Aires, y en él intervendrán las selecciones nacionales de Argentina, Brasil, Perú, Paraguay y Uruguay, mientras no participarán las de Bolivia, Ecuador y Chile.

El Campeonato se jugará por el sistema de Liga y a una sola vuelta, con partidos nocturnos, que tendrán lugar los miércoles y los sábados. Simultáneamente tendrán lugar las sesiones del Congreso Sudamericano.

En partido disputado en Lima, el Dynamo de Moscú ganó al Alianza por tres tantos a cero, después de un primer tiempo que terminó con dos a cero. El Dynamo jugará hoy en Montevideo contra el Peñarol, y el sábado frente al Nacional.

El Elche ha recibido una propuesta para que realice una excursión por Perú, Uruguay, Paraguay, Argentina y Brasil una vez que finalice la Liga. En esta excursión el equipo ilicitano jugará doce partidos.

En partido en homenaje al jugador Bombá II, al que recientemente le fue cortada una pierna, jugado ayer en San Fernando, el equipo titular de la citada población y el Sevilla empataron a un tanto.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Club de Campo "B" ... ..	4	4	0	0	19	0	8
Ingar ... ..	4	4	0	0	10	0	8
Real Sociedad "B" ... ..	5	3	0	2	8	5	6
Cude ... ..	2	2	0	0	5	0	4
CAU San Fernando ... ..	3	2	0	1	5	3	4
Race-Junior "B" ... ..	3	1	0	2	1	3	2
Ingenieros Aeronáuticos ... ..	2	0	1	1	2	3	1
Aéreo Club ... ..	3	0	1	2	1	14	1
Hípica "B" ... ..	5	0	0	5	1	14	0
Ayuntamiento de Madrid ... ..	3	0	0	3	0	10	0



# TEATRO

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 10,45: Maruja Díaz en la famosa comedia musical, americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barbará. ¡Un nuevo espectáculo musical! Dirección: José Tamayo. Localidades: cuatro días antelación.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: La pareja (de Jaime de Arminán), con Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Director: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10,45: Luis Prendes, Lola Cardona, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Apoteósico triunfo de la obra más famosa y universal de Casona! Venta localidades función Nochevieja.

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 10,45. Revista Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz, presenta Todos contra ella, con Addy Ventura, Julio Riscal.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 10,45: Gorrión (de Alfonso Paso), por Irene G. Caba y Manuel Salguero, con la colaboración de Luchy Soto y Ricardo Acero. Dirección: Muñoz Lorente. Risa, mucha risa. Diversión garantizada.

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angel Picazo y Elena María Tejero. 127 y 128 representaciones. ¡Clamoroso éxito! Dos últimas semanas. Día 31 noche, gran fiesta Fin de Año. Muchos obsequios. Champán Codorní, globos, serpentinas, etc., y las clásicas uvas de la suerte.

**COMICO.** — 7 tarde, 10,45 noche. Compañía María Fernanda D'Ocón en La chica del gato (de Carlos Arniches), con Manuel Alexandre, Valeriano Andrés, Antonia Mas y la colaboración de Pablo Palitos. Director: Mario Antón.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Nati Mistral en la farsa musical La Perrichola (de Luca de Tena y el maestro Moredale), con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 tarde y 10,45 noche: La prudencia en la mujer (de Tirso de Molina), con Carmen Bernardos, Armando Calvo y Angel de la Fuente.

**GOYA.** — Todos los días, 7 tarde y 11 noche, gran éxito de Lola Membrives en El río se entró en Sevilla (de don José María Pemán). En la función de Nochevieja se obsequiará con un botellín de casa González Byass y las clásicas uvas.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra, Rafael Arcos y Rafael Navarro en Sí, quiero. El mayor éxito de Paso. Con Luisa Rodrigo, Elías y Rosita Palomar. ¡Alegre! ¡Optimista! ¡Divertidísimo! "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor" (Llovet, "A B C"). "Un auténtico éxito de los de verdad." (García Pavón, ARRIBA.) Noche Fin de Año, obsequio al público con las tradicionales uvas de la suerte del Infanta en preciosas cestitas y botellines de González Byass.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Día 31, las clásicas uvas y botellines de González Byass. ¡El mejor espectáculo para estas fiestas! Se desechan localidades para dicho día.

**LATINA.** — Revista. 7, 10,45: Espermene en la Luna (una revista de "altura"). Finita Ruffet, Luis Cuenca, Pedro Peña. Un éxito cómico de clamor.

**MARAVILLAS.** — (Compañía revistas Zori-Santos, con Licia Calderón, Rafael López Somoza, Mercedes Llofriu y "Le ballet" de Miss Baron.) 7 y 10,45: Me lo dijo Adela (de Manuel Baz y Fernando García Morcillo).

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 tarde y 11 noche. Compañía titular.

con Los verdes campos del Edén (de Antonio Gala). "Un espectáculo inolvidable" (Enrique Llovet, "A B C"). Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 30; principal, 15, y anfiteatro, 5.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Fernando Fernán Gómez.) 7 y 11: El capitán Veneno (de Pedro A. de Alarcón; adaptación teatral de Víctor Ruiz Iriarte).

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! Grandioso éxito. Despachanse localidades con tres días de antelación. La noche del 31, función extraordinaria de Fin de Año. Se obsequiará a todos los espectadores con las clásicas uvas de la suerte y botellines de coñac Hispano, de La Riva. Para esta función se despacha en Contaduría desde mañana, día 27.

**RECOLETOS.** — (Tel. 2269878.) 7 y 11: Antonio Prieto, Esperanza Grases, Gabriel Llopert, presentan el gran éxito cómico: El hombre, la bestia y la virtud (de Pirandello). Dos horas de risa.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Ana-lía Gadé y Vicente Parra en La carraca (versión de Claudio de la Torre). Dirección: José Osuna.

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid. 2411389.) 7 tarde, 10,45 noche: Conchita Montes presenta Mary, Mary. Una comedia alegre y divertida de éxito mundial. Cuatro meses triunfales. Nochevieja, grandes regalos. Localidades a la venta.

**ZARZUELA.** — (2214341.) 7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (de Rigel, Arozamena y maestro García Segura), con Chicho Gordillo, Jovita Luna, José Luis Coll, Georg Koen y María Martín. Dos grandes "ballets". Coreografía: Ricardo Ferranti. Dirección escénica: Angel F. Montesinos. Supervisión: Celia Gámez. Localidades con cinco días antelación. Autorizado mayores 18 años.

# CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teléfono 2314607.) 4 tarde: Gran gala infantil, con precios reducidos para todos los niños y muchos obsequios y juguetes. 7,30 tarde: Segundo nuevo Programa Internacional. "El Circo de las Navidades", con Binder and Binder. ¡Sensacionales saltadores equilibristas a la balanza! Osos motoristas, Mr. Karmus y sus po-nies. The Rone, Les Coronas. Tonisko. Los Osados. Los perros de Miss Lidia. Troupe Vasallos. The Waranchs. Lorentis Sister. The Belfis. Hermanos Madrid. ¡15 nuevas y sorprendentes atracciones!

# CINE

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 9,55.) Domingo. 11 mañana, función especial.

**ALCANTARA.** — Una noche en la ópera y El tesoro de los Nibelungos.

**ALCALA.** — El destino de Sissi y La furia de los vikingos.

**AMAYA.** — Vuelta a la vida.

**ALEXANDRA.** — Un día en las carreras.

**APOLLO.** — Tres fugitivos y Los jóvenes canibales.

**ARGUELLES.** — 5: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

**ASTUR.** — Del cielo ha caído una estrella y Una razón para vivir.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,15: Gallardo y calavera (Frank Sinatra, Bárbara Rush). Technicolor, panavisión.

**AZUL.** — 101 dálmatas y Los hermanos Marx en el Oeste.

**BARCELO.** — 7, 10,45: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

**BAHIA.** — Las estrellas y Vuelta a la vida.

**BECERRA.** — Los jóvenes canibales.

**BEQUER.** — Tres fugitivos y Los jóvenes canibales.

**BENAVENTE.** — El rebelde orgulloso y Hundido el "Bismark".

**BELLAS ARTES.** — La taberna del irlandés.

**BENLLIURE.** — 7, 10,30: El sabio en apuros (Fred MacMurray). Tolerada.

**BILBAO.** — La taberna del irlandés. BULEVAR. — Vuelta a la vida.

**CALLAO.** — 4,30: Ali y el camello (tercer episodio: La tormenta de arena. Color) y Navidades en la jungla.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Una parisina (color; B. Bardot, Ch. Boyer, H. Vidal).

**CALIFORNIA.** — Robinsones de los mares del Sur y El circo.

**CANDILEJAS.** — Río Grande y Un día en las carreras.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: La verbena de la Paloma (Eastmancolor, dialiscope; Conchita Velasco, Vicente Parra).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: ¡Chico o chica? y Un día en las carreras (los hermanos Marx). Primer reestreno. Tolerado.

**CARRETAS.** — 10 mañana: La banda de los ocho. Juntos ante el peligro. Tolerado.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Un día en las carreras (los hermanos Marx). Tolerado.

**CARLOS III.** — Patrullero "PT-109".

**CERVANTES.** — Tu mano en la mía y El hijo de Espartaco.

**COLISEVM.** — 6,45, 10,45: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon). Tercer mes triunfal.

**CONCEPCION.** — Nómadas del Norte y Marisol rumbo a Río.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**CONSULADO.** — Patrullero "PT-109".

**COPACABANA.** — La becerrada y Taras Bulba.

**CHAMBERI.** — Tres fugitivos y Los jóvenes canibales.

**DOS DE MAYO.** — 5: La Fayette, Jumbo. Tolerado.

**EMPERADOR.** — Los dientes del diablo y Vértigo.

**ESPRONCEDA.** — Motín en el "Defiant" y El secreto de Tony.

**EUROPA.** — La humanidad en peligro y Jumbo.

**FANTASIO.** — El apartamento.

**FELIPE II.** — Festival del pájaro loco y Río Grande.

**FIGARO.** — El apartamento.

**FLORIDA.** — Aprendiendo a morir y El mundo cómico de Harold Lloyd.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,45: Los tres caballeros. Tolerada.

**GAYARRE.** — Luz en la ciudad.

**GONG.** — 4,30 y 6,30: Los hijos del Capitán Grant.

**GONG.** — 8,30, 10,30: A pied a cheval et en Spoutnick.

**GRANADA.** — Peter Voss, ladrón de millones y Los jóvenes canibales.

**GRAN VIA.** — 4,15, 7, 10,15: La isla misteriosa (Michael Craig, Joan Greenwood). Superdynamation, eastmancolor. Tolerada.

**GRAN VIA.** — Completará el programa el cortometraje El fabuloso mundo de los niños.

**IBIZA.** — De los Apeninos a los Andes y El valle de las espadas.

**IDEAL.** — 4: El sabio en apuros (Fred MacMurray, Nancy Olson). Tolerada. (Pases: 4, 6, 8, 10,15.)

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos, Los tres caballeros (la más genial de Walt Disney). Tolerada.

**IMPERIO.** — La humanidad en peligro y Su mejor enemigo.

**INFANTAS.** — Vuelta a la vida.

**IRIS.** — Segundo festival de Popeye y Taras Bulba.

**JORGE JUAN.** — Vuelta a la vida.

**LIDO.** — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Página en blanco (Cary Grant, Robert Mitchum, Deborah Kerr, Jean Simmons). Color.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: El sabio en apuros (Fred MacMurray). Tolerada.

**LUX.** — Feria en Sevilla y Jumbo.

**MADRID.** — 4,30, 7 y 10,30: Los reyes del sol (Yul Brynner, George Chakiris). Technicolor. Panavisión. Tolerada.

**MAGALLANES.** — 4: Del cielo ha caído una estrella y Una razón para vivir. (Tolerado.)

**MARVI.** — El sabio en apuros.

**METROPOLITANO.** — Una tal Dulcinea y Montecarlo Palace Hotel.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Un día en las carreras. Tolerada.

**MONTERA.** — Tarzán de los monos y El secreto de Tony.

**MONUMENTAL.** — 5: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Del cielo ha caído una estrella. Una razón para vivir. Tolerado.

**MORASOL.** — Una tal Dulcinea y Montecarlo Palace Hotel.

**NARVAEZ.** — Orgullo contra orgullo y El secreto de Tony.

**NIZA.** — Una tal Dulcinea y En la Corte del Gran Khan.

**ODEON.** — Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

**ORAA.** — Sabían demasiado y Jumbo.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,30, 10: El gatopardo (Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon).

**PALACE.** — Luz en la ciudad.

**PALACIO DEL CINE.** — Un día en las carreras.

**PALACIO DE LA FRENSA.** — El mundo de Suzie Wong.

**PALAFIX.** — 55 días en Pekín.

**PANORAMA.** — El pandillero y Vuelta a la vida.

**PAVON.** — Una tal Dulcinea y Montecarlo Palace Hotel.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 6,45, 10,15.)

**PENALVER.** — Montecarlo Palace Hotel.

**PEZ.** — Tres fugitivos y Los jóvenes canibales.

**POMPEYA.** — Luz en la ciudad.

**POSTAS.** — Tres fugitivos y Los jóvenes canibales.

**PLEYEL.** — Posada del Támesis y Qué bello es vivir.

**PRINCESA.** — La taberna del irlandés.

**PRINCIPE PIO.** — Una tal Dulcinea y Montecarlo Palace Hotel.

**PROGRESO.** — Azahares rojos.

**REAL CINEMA.** — Tres azafatas.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Tarzán y el safari perdido. Tolerada.

**RIALTO.** — 7, 10,30: El apartamento (Jack Lemmon, Shirley Maclaine, Fred MacMurray).

**RICHMOND.** — Una parisina y El pequeño campeón.

**RIVIERA.** — Piloto a la luna y Jumbo.

**ROSALAS.** — Héroes de tachuelas.

**ROXY «A».** — Patrullero PT-109.

**ROXY «B».** — El mundo de Suzie Wong.

**SAN REMO.** — Alikki en el colegio y SAINZ DE BARANDA. — Una tal Dulcinea y Montecarlo Palace Hotel.

**SALAMANCA.** — Marisol, rumbo a Río.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El extraño caso de Willy y Vuelta a la vida (color).

**SAN DIEGO.** — Una noche en la ópera y Taras Bulba.

**SAN MIGUEL.** — 6,30, 10 (Pase película: 6,55, 10,20): Vidas borrascosas (color).

**SORRENTO.** — Robinsones de los mares del Sur y La posada del Támesis.

**SOL.** — 10 mañana: Maciste el coloso (color, cinemascope) y Las gemelas (color). Tolerado.

**TIVOLI.** — Los reyes del sol.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,15: Tres azafatas (Dolores Hart). Panavisión. Color.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 6,30, continúa: Un día en las carreras (Hermanos Marx). Tolerado.

**URQUIJO.** — Un día en las carreras.

**VALLEHERMOSO.** — El capitán Fuego y El secreto de Tony.

**VELAZQUEZ.** — Gerónimo, y Romanoff y Julietta.

**VERGARA.** — La taberna del irlandés.

**VICTORIA.** — Johnny Rocco, el hijo del "gangster", y El secreto de Tony.

**VOY.** — Congreso en Sevilla y La dinastía del petróleo.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2453299.) Continúa desde las 5. (Pases: 5, 6,35, 8,40 y 10,30): Complementos variados y Héroes de tachuela (Stan Laurel, Oliver Hardy). Toleradas.

**VARIOS**

**ALAZAN.** — Atracciones.

**CLUB AYALA.** — Dos orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**DANCING CLUB.** — Baile.

**EL BIOMBO CHINO.** — Atracciones.

**FOLIES.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ibarreta-Alberdi; Gall o-Iraeta. Begoñés V-Garay; Zubielqui-Landa. Ciganda-Salsamendi III; Irigoyen-Tolosa. 10,30 noche: Ramondegui-Ibarra; Sarasola I-Sarasola II. Solozábal-Aguirrebengoa; Ituarte II-Alsua.

**J'HAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Orquestas.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**MOROCCO.** — Atracciones.

**NUOVA ROMANA.** — Atracciones.

**TEYMA.** — Tarde, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Atracciones.

# RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

(278 metros, 1.079 Kcs., 98,7 FM.)

SOBREMESA

14,18: "Feria de sueños". — 14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 14,47: "Que usted lo pase bien". — 15,01: "Cita en la tarde". — 15,16: "La voz del deporte".

TARDE

17,02: "Noches de Madrid". — 17,40: "SOS, noticia". — 17,45: "La Voz de Madrid se pone a sus órdenes". — 18,30: "Siempre ellas: las novias de España". — 18,48: Club de Amigos de La Voz de Madrid. 19,25: "Feria de sueños".

NOCHE

20,15: "La nueva ola musical". — 21,15: "Feria de sueños". — 21,25: Música y palabras. — 21,40: "La Voz de la Fiesta". — 21,48: "Feria de sueños". — 22: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: "La anécdota diaria". — 22,31: "La Navidad en el mundo". — 23,01: "La frontera". — 23,30: "Escenarios". — 23,45: "Música de España". — 23,55: Teatro Calderón. — 24,01: "Feria de sueños". — 0,30: "Buenas noches a nuestros amigos". — 1: Sumario, cierre de la emisión.

# TVE

JUEVES

SOBREMESA

2,17: Primera página. — 2,30: Páginas especiales. — 3: Telediario. 3,30: Para vosotras. — 3,40: Estampas de Navidad. — 4: Final del programa de sobremesa.

INFANTIL

4,02: Bugs Bunny. — 4,10: Caravana. — 5: Recreo. — 6: Final del programa infantil

NOCHE

7,30: Telefilme seriado. — 8: Destino TV. — 8,30: Bugs Bunny. — 8,40: La familia por dentro. — 8,55: Mundo ligero. — 9: Enigma. — 9,30: Telediario. — 9,47: El tiempo. — 9,55: Marcando el compás. — 10: Perry Mason. — 11: Concertino. — 12,20: El programa de mañana. — 12,23: Medianoche. — 12,30: Cierre.

VIERNES

SOBREMESA

2,17: Primera página. — 2,30: Páginas especiales. — 3: Telediario. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: Auto de Navidad. — 4: Final del programa de sobremesa.

NOCHE

7,02: Campos y paisajes. — 7,30: Aventuras de Pablito. — 8: Los viernes, concierto. — 8,30: Bugs Bunny. — 8,40: Campeones. — 8,55: Mundo ligero. — 9: Confidencias. 9,30: Telediario. — 9,47: El tiempo. — 9,52: Marcando el compás. 10: Espejo del Destino. — 11: Cielo de Iona. — 12: Telediario. — 12,20: El programa de mañana. — 12,30: Cierre.

# CABALLEROS

Y

# SEÑORITAS

hablando

ESPAÑOL-FRANCES

INGLES-ALEMAN

Sueldo, 10.000 pesetas al mes

los precisa importante Empresa Constructora para residir en la Costa del Sol, para encargados de oficina información venta viviendas